

Wal-Mart parti, la concurrence danse

■ PAGES 6 et 7

Photo Rocket Lavoie



Amende de 450 \$ Un avocat qui fumait un peu trop

■ PAGE 5

FERME DU RUISSEAU
0652723
Maïs local
369, route Tadoussac
St-Fulgence
674-2547

le QUOTIDIEN

www.lequotidien.com

Cyberpresse.ca

du Saguenay – Lac-Saint-Jean

LE MERCREDI 3 AOÛT 2005

32^e ANNÉE N° 256

32 PAGES

Dépôt: 80¢ + taxes

La Grande
LIQUIDATION
20% à d'été
50%
de rabais (sur notre prix original)
sports experts
CARREFOUR ALMA

Les 309 personnes à bord survivent

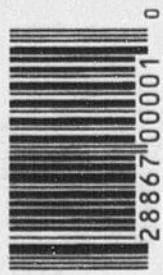
MIRACLE!

■ PAGES 2, 3 et 4



J'en ai plein le
dos.
Et vous ?
Détails au www.RECYC-QUEBEC.gouv.qc.ca

Photo PC



La plus grande revue jamais présentée au Québec
ECCE MUNDO
DU 1^{er} JUILLET AU 27 AOÛT www.eccemundo.com
1 800 563-4101 ou (418) 549-4101
Théâtre Ecce Mundo : 555 boul de l'Université à Chicoutimi

Version renouvelée

Le MONTAGNAIS

INTERCAR

Université de Québec à Chicoutimi

QUOTIDIEN

progres-dimanche

www.reservatech.net
545-3330

CRÉSUSO

rock

CPR

LES THÉÂTRES



AVION - Après sa sortie de piste, l'Airbus A340 de la compagnie Air France s'est renversé dans un ravin et a pris feu. Le fuselage s'est cassé à au moins deux endroits.

(Photo PC)

Aéroport Pearson de Toronto

309 rescapés d'un Airbus en flammes

par Sara Champagne et Martin Vallières
La Presse

Aéroport international Pearson de Toronto, 16 h 03. Un Airbus A340 de la compagnie Air France, avec 297 passagers à bord, fend une pluie torrentielle, sous le tonnerre et les éclairs, et tente de se poser sur la piste.

L'appareil glisse, les moteurs inversant leur poussée, mais dérape. Le couloir d'atterrissage est gorgé d'eau. La cabine des passagers est plongée dans le noir. Selon des témoins, l'avion a été frappé par la foudre. Il sort en bout de piste sur une distance de 200 mètres avant de se renverser dans un ravin situé à l'ouest de la piste. Le fuselage se casse à au moins deux endroits.

À l'intérieur du vol AF358, un agent de bord est parvenu à ouvrir une porte du côté droit de l'appareil. Avant qu'explose l'appareil, et qu'il prenne en feu entre les ailes et la queue, tous les passagers, et même les 12 membres de l'équipage, ont eu le temps de s'échapper de la carcasse de l'avion avec un sang-froid hors du commun, ont rapporté les autorités aéroportuaires.

«C'est un miracle», a déclaré le porte-parole de l'autorité aéroportuaire du Grand Toronto (GTAA), Steve Shaw, en point de presse une heure après l'incident. Tous les passagers sont parvenus à courir jusqu'aux abords de l'autoroute 401, la plus encombrée au pays.

Le copilote, en compagnie de plu-

sieurs passagers, a fait de l'autostop sur le bord de l'autoroute pour faire signe aux automobilistes d'arrêter et de leur porter secours, a relaté le sergent de police de Peel, Glyn Griffiths, envoyé sur place.

«C'était effrayant, vraiment effrayant», a plus tard laissé tomber Olivier Dubos, un passager français, en entrevue à CTV. «Juste avant d'atterrir, l'avion allait très vite. Les lumières se sont éteintes une minute avant l'écrasement. On pensait que c'était à cause de la pluie ou des forts vents», a-t-il expliqué.

«L'atterrissage était comme dans des montagnes russes», a déclaré un autre passager rescapé, Roel Bramer.

En quelques minutes, «dans un temps respectant les normes établies», toutes les équipes de secours, de même que les pompiers de l'aéroport, ont été dépêchés sur les lieux. Une immense colonne de fumée noire s'est élevée dans le ciel. Les flammes ont fait rage pendant plus de deux heures. Vers 18 h 30 hier, il ne restait qu'un petit morceau de la queue de l'Airbus A340, un appareil imposant, dernier cri, le plus

performant de la flotte Airbus.

Tous ont survécu

Vers 20 h 40 hier, la direction du GTAA a confirmé que 43 personnes ont subi des blessures légères. Au moins 13 des passagers ont été conduits à l'hôpital Etobicoke, et deux autres à l'hôpital Peel. Deux autobus ont assuré le transport des passagers vers les hôpitaux de la banlieue de Toronto qui sont demeurés en code orange une partie de la journée.

Certaines personnes souffrent d'entorses, d'autres de coupures, de légères contusions, et plusieurs ont subi un choc psychologique, a expliqué le porte-parole des auto-

rités aéroportuaires. Des équipes spécialisées en situations de crise ont été appelées à intervenir dans les différents hôpitaux.

Pendant ce temps, à l'aéroport, les rescapés du vol, en provenance de l'aéroport Charles-de-Gaulle de Paris, ont été escortés dans un hôtel situé près de l'aéroport. Un imposant périmètre de sécurité a été dressé. En après-midi, Air Canada avisait ses passagers de vérifier l'horaire de leur vol.

Tout l'après-midi, l'aéroport de Toronto a été soumis à un code rouge par intermittence, a confirmé le porte-parole de l'autorité aéroportuaire du Grand Toronto,

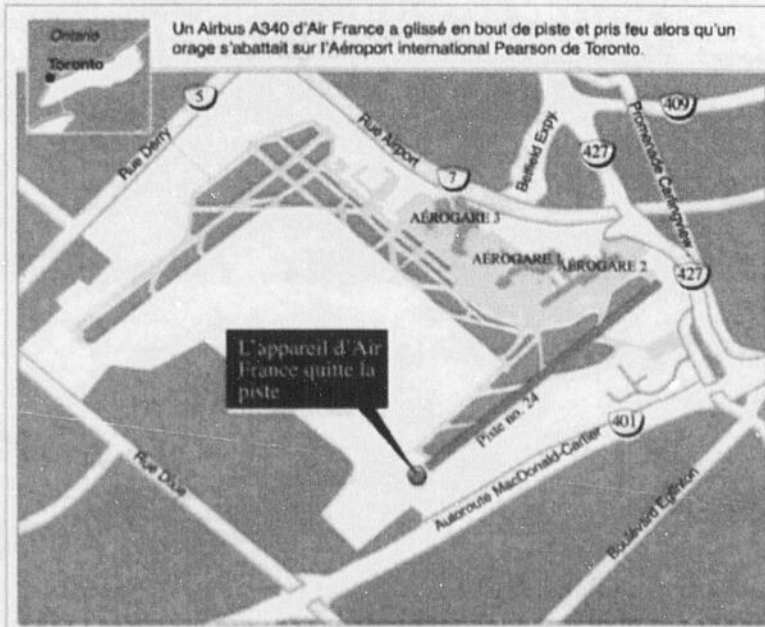
Steve Shaw. Lors de l'application d'un tel code, les avions peuvent atterrir, mais il n'y a pas de personnel au sol pour permettre le débarquement des passagers et les avions ne peuvent s'approcher des rampes. L'autoroute 401 est demeurée fermée à la circulation une partie de la soirée.

Tous les vols nationaux sont restés cloués au sol jusqu'à 20 h 30 hier, pendant que les vol internationaux ne devaient reprendre que vers 21 h 30.

Un homme dans la cinquantaine, qui est allé cueillir deux passagers parisiens de l'Airbus A340 vers 21 h, n'a pas voulu répondre aux questions de La Presse. Le regard livide, avec les deux garçons qui n'avaient que leurs souliers et une couverture pour se vêtir, il a expliqué qu'il devait d'abord aviser la famille.

À Paris, au ministère des Affaires étrangères, une cellule de crise avait été mise en place hier soir mais aucune information supplémentaire n'était disponible.

Ce matin, les enquêteurs du Bureau de la sécurité des transports (BST) amorceront leur enquête sur les causes de cet incident. Est-ce que le pilote aurait pu choisir d'atterrir à Ottawa ou à Montréal? Avait-il été avisé des conditions météorologiques? La foudre a-t-elle frappé l'appareil? Y a-t-il eu un bris électrique? Les autorités n'écartent aucune hypothèse.



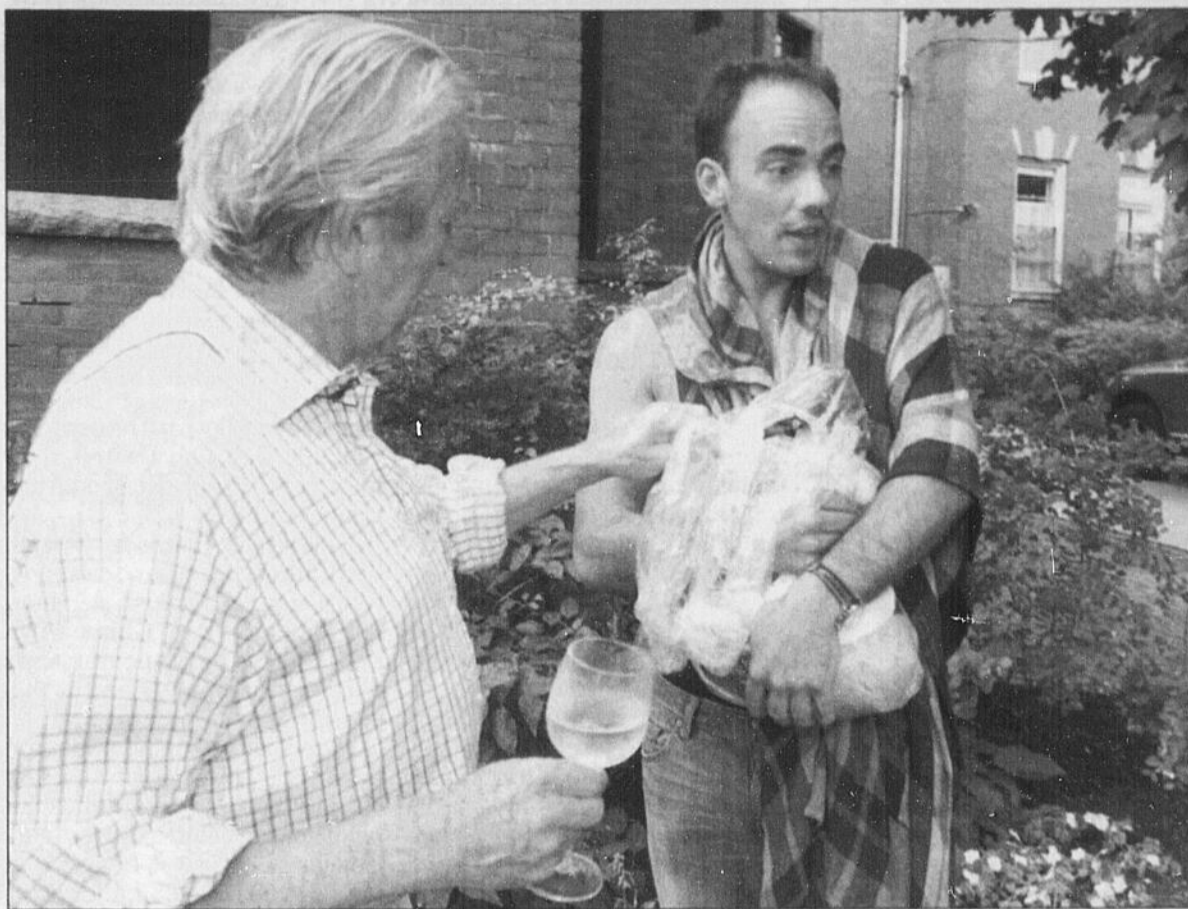
Pour les passagers de l'Airbus 340

Une fin de voyage cauchemardesque

(Selon La Presse) - Les vacances à Paris des Poitras ne devaient pas se terminer ainsi. Avec sept autres membres de sa famille, Michel Poitras s'est retrouvé dans un hôpital de Toronto plutôt qu'à l'aéroport de la capitale ontarienne comme prévu. L'Airbus 340 de la compagnie Air France dans lequel les Poitras prenaient place s'est écrasé, hier après-midi, dans un ravin après avoir raté son atterrissage, en plein orage, sur une piste de l'aéroport Pearson.

L'homme s'est évanoui peu après que l'équipage eut demandé aux passagers de mettre leur tête entre les jambes, a-t-il raconté à RDI quelques heures après le drame. Il s'est réveillé lors de son transport à l'hôpital, indemne. Sa cousine a eu moins de chance. Assise du côté gauche de l'avion (celui qui aurait touché le sol en premier), elle a perdu son bras gauche. «On avait fait un beau voyage. C'est malheureux une fin de voyage comme ça», a-t-il confié, la voix encore tremblante.

Un cauchemar semblable pour 48 élèves de 14 à 17 ans dont Norbert Boudreau avait la



SORTIR! - Roel Bramer et Olivier Dubois discutaient de leur malheureuse et inattendue expérience à bord de l'Airbus 340. Pour tous, sortir de l'avion était la priorité absolue après l'écrasement de l'appareil d'Air France.

(Photo PC)

charge. La moitié d'entre eux sont des jeunes d'Ottawa partis à Paris le 5 juillet dernier pour apprendre le français. Ils ont

alors rejoint 24 jeunes parisiens. Tout le joyeux groupe est revenu ensemble, hier. C'était au tour des Français de découvrir le Canada.

L'une des ados, Pauline Bourrette, 16 ans, était terrorisée. Encore une couverture sur le dos, en soirée hier, elle jure qu'elle ne veut pas retourner dans son pays natal en avion. «Mon retour est prévu dans un mois. Je vais essayer de revenir en bateau, même si ça prend une semaine», a-t-elle dit à «La Presse». Pour s'éloigner de l'avion, elle a couru avec son groupe à travers du foin d'une hauteur d'au moins un mètre jusqu'à l'autoroute 401, près de l'aéroport. «On a dû couper un grillage pour fuir», lance-t-elle,

encore étonnée d'être saine et sauve. «Les jeunes ont été effrayés mais malgré tout, l'évacuation s'est bien passée. Sauf qu'à l'aéroport, il va falloir que ça change. Manifestement, la main droite ne sait pas ce que fait la main gauche là-bas», a-t-il confié, tard hier soir. Après quatre heures d'attente dans une pièce, les passagers ont été interrogés un à un. «On prenait des photos de nous comme si on était des criminels», a expliqué l'accompagnateur du groupe.

«Je ne suis pas très impressionné par le personnel de l'aéroport. Il était très désorganisé», a ajouté un autre survivant, Johnny Adebardo. L'économiste à la National Commercial Bank de Toronto a dû sauter du côté gauche de l'avion, même si le toboggan ne s'est pas déployé de ce côté. Une chance que ce n'était pas un Boeing - beaucoup plus grand qu'un Airbus - j'aurais dû sauter de très haut», s'est-il dit, après coup.

Sortir

Sortir de l'avion. C'est la seule chose à laquelle Roel Bramer a pensé lorsque l'appareil a touché le sol. Assis dans la dernière rangée, le père de famille a eu l'impression d'être dans une «montagne russe». Du hublot, il voyait des éclairs. Puis les éclairs ont fait place au feu. Il a été le deuxième passager à sauter à l'extérieur de l'appareil.

M. Bramer s'est laissé glisser sur un toboggan déployé d'une sortie de secours à la droite de l'appareil. Une fois dehors, la peur a continué à le tenailler. La fumée était dense. Une explosion pouvait survenir d'une seconde à l'autre. «Tout le monde courait comme des fous, au cas où l'avion exploserait», a-t-il raconté peu de temps après l'atterrissage raté au réseau CBC.

Une longue enquête s'amorce

(Selon La Presse) - Une vingtaine d'enquêteurs du Bureau de la sécurité des transports du Canada (BST) ont plié bagage hier soir. Leur destination: l'aéroport Pearson de Toronto.

Spécialisés en météorologie, en psychologie et en analyse des données de vol, ces experts seront chargés de faire la lumière sur la fin abrupte du vol 358 d'Air France.

«Pour le moment, ce sont les premiers secours qui sont sur les lieux et qui ont juridiction, a indi-

qué hier soir Christian Plouffe, porte-parole du Bureau de la sécurité des transports. Tant que les secours ne nous ont pas donné le «ok» pour accéder au site, on ne peut rien dire.»

C'est une tâche colossale qui attend les experts du BST. D'après le porte-parole de l'organisme, l'enquêteur en charge des opérations s'attend à trouver «un gros gâchis» sur le site de l'écrasement. La mousse utilisée par les pompiers pour combattre l'incendie qui a détruit en partie

l'appareil risque de compliquer le travail des experts, en quête du moindre indice.

Il pourrait donc s'écouler plusieurs mois, voire des années, avant que l'on connaisse avec précision les causes de l'accident.

Au cours des prochains jours, l'équipe d'experts rencontrera les pilotes de l'avion de même que des passagers afin de comprendre ce qui a pu se passer. Ils recueilleront également certains débris, qui feront l'objet d'analyses plus poussées en laboratoire.



OBSERVATION - Les automobilistes qui circulaient sur l'autoroute 401 ont pu facilement observer l'impressionnant mur de fumée qui s'échappait de l'Airbus, alors que la circulation a été ralentie dans le secteur.

(Photo PC)



SOULAGEMENT - Les passagers du vol d'Air France et leurs familles étaient soulagés et empreints d'émotion, à la suite de l'écrasement de l'Airbus. Tous peuvent se compter chanceux d'être en vie, de quoi mériter une accolade affectueuse!

(Photo PC)

Tension à l'aéroport Trudeau

par Pascal Faucher, La Presse

Jean-Michel Trapeau a patienté avec inquiétude, hier après-midi, à l'aéroport Montréal-Trudeau. « Mon frère arrive de Paris et je ne sais pas sur quel vol il voyage... J'espère qu'il ne transite pas par Toronto. »

À l'image de cet immigrant les couloirs achalandés de l'aéroport français, une tension a régné dans le port Montréal-Trudeau après

l'écrasement d'un avion d'Air France à l'aéroport Pearson de Toronto.

Tous les vols en partance ou en provenance de la Ville reine ont été annulés ou retardés jusqu'à 20h30 hier soir. Les agents de sécurité, sur le qui-vive, et les employés d'Air France, plus nerveux qu'à l'accoutumée, se sont faits avars de commentaires.

« On ne sait rien pour l'instant, a fait savoir un gardien de sécurité de l'entreprise française, juste avant de se faire enjoindre au silence par une supérieure. Les informations continuent d'arriver. » Aucun autre employé d'Air France n'a accepté de commenter.

La tension n'était pas que psychologique: la fermeture temporaire de l'aéroport Pearson a forcé 12 avions internationaux à dévier leur route de Toronto vers Montréal, créant une surcharge de travail pour le personnel. D'autres employés ont dû être appelés en renfort, a indiqué le porte-parole de l'Aéroports de Montréal (ADM), Christiane Beaulieu. L'aéroport d'Ottawa a pour sa part accueilli une dizaine de vols.

Les passagers de deux des 12 avions déviés vers Montréal sont repartis vers Toronto à bord d'autobus nolisés avant la reprise des vols. À noter que les déroutages vers Montréal et Ottawa ont débuté avant l'accident d'avion, soit vers 15h, alors qu'une météo turbulente sévissait dans le ciel torontois.

Selon ADM, aucun passager du vol qui s'est écrasé à Toronto n'était en transit pour Montréal. « Ce serait surprenant puisque l'aéroport Trudeau accueille trois vols directs de Paris durant l'été », a fait savoir Christiane Beaulieu. Jean-Michel Trapeau n'avait donc pas à s'inquiéter.

Bonne tradition de sécurité

(Selon La Presse) - Air France a connu un certain nombre d'accidents dans le passé, mais elle jouit quand même d'une bonne tradition de sécurité.

« Il s'agit d'une des plus anciennes et des plus importantes sociétés aériennes du monde, a déclaré Todd Curtis, ancien analyste en sécurité chez Boeing. Alors bien sûr, il y a eu des accidents mortels au cours des années, mais elle a une bonne réputation. Elle se compare aux autres grandes sociétés aériennes d'Europe et d'Amérique du Nord. »

M. Curtis a créé un site Internet, AirSafe.com, qui recense les accidents aériens depuis 1970 et qui permet de comparer le taux d'accidents mortels des différentes sociétés aériennes. Ce taux tient compte de la proportion de personnes tuées dans chacun des accidents et du nombre de vols exploités par la société aérienne.

C'est ainsi qu'Air France se classe un peu moins bien que Bri-

tish Airways, Lufthansa, Air Canada, Delta ou United, mais mieux qu'Alitalia, KLM ou American Airlines.

Toutes ces sociétés se classent bien mieux que des transporteurs comme Turkish Airlines, Air Zimbabwe ou China Airlines, qui présentent des taux d'accidents mortels plutôt élevés.

Le dernier accident impliquant un appareil d'Air France, avant celui de Toronto, a toutefois fait beaucoup de bruit: il s'agissait du Concorde, qui s'est écrasé tout près de Paris, le 25 juillet 2000, faisant 109 victimes, dont neuf membres d'équipage. Cinq personnes avaient également été tuées au sol.

« Lorsqu'un accident arrive près d'un grand centre de médias, comme New York, Paris ou Toronto, il y a beaucoup plus de publicité que s'il avait lieu dans un endroit peu connu, comme le Nigeria », a observé M. Curtis.

FAITS DIVERS

Bilan routier

CHICOUTIMI (FL) - Deux personnes sont mortes sur les routes du Saguenay-Lac-Saint-Jean au cours des deux semaines des vacances de la construction. Le 19 juillet, une perte de contrôle avait coûté la vie à une jeune fille de 18 ans à la sortie de la Réserve faunique des Laurentides. Deux jours plus tard, un homme de 24 ans a péri après avoir percuté un semi-remorque dans la côte du Cran à Saint-Prim. Cinquante-six personnes ont également subi des blessures dans un des 135 accidents répertoriés durant cette période. Trente conducteurs ont été interceptés pour conduite avec facultés affaiblies et les policiers ont décernés 625 constats d'infraction, principalement pour excès de vitesse.

Auto contre rocher

LAROCHE (FL) - Une sortie de route a fait trois blessés mineurs hier après-midi sur l'autoroute 70, à un kilomètre de Larouche en direction Jonquière. Le véhicule a quitté la chaussée pour aller percuter violemment un rocher, endommageant gravement la voiture. Les trois hommes à bord, tous dans la quarantaine, n'ont subi que des contusions et des éraflures.

Quatre blessés

ROBERVAL (FL) - Quatre personnes ont été blessées lors d'une collision entre une camionnette et une minifourgonnette sur le pont de Val-Jalbert, vers

15 h hier. Les pompiers ont eu à utiliser les mâchoires de vie pour extirper deux des passagers. Ils ont dû faire vite puisque la fumée se dégageait des véhicules commençant à faire craindre une explosion. La route a été partiellement bloquée pendant environ une heure.

Présumés émeutiers

CHICOUTIMI (SL) - Trois des quatre présumés participants à l'émeute de la prison de Chicoutimi du 21 mai dernier reviennent cette semaine devant la Cour du Québec afin de retrouver leur liberté en attente de procès.

Matthew Sambrook se présente aujourd'hui au Palais de justice de Chicoutimi pour son enquête sur remise en liberté: il est accusé d'incendie criminel et de participation à une émeute. Son présumé complice Maxime Gagné se présentera demain avec la même intention: il est accusé d'incendie, de méfait et de participation à une émeute.

Quant à Sylvain Lapointe, il a été remis en liberté lundi et devra comparaître de nouveau le 15 août sous des accusations de méfait et de participation à une émeute. Les informations de la police le donnent comme étant l'instigateur des événements.

Le quatrième coaccusé, Éric Thériault, profite depuis plusieurs semaines d'une liberté sur engagement et reviendra devant le tribunal en septembre pour fixer la date de son procès.

PAS POSSIBLE

Nudiste enterré habillé

PEKIN, Illinois (AP) - Condamné vingt fois ces quarante dernières années parce qu'il souhaitait vivre nu, Robert Norton sera enterré habillé, contrairement à ses dernières volontés.

Depuis 1962, Robert Norton avait défendu jusque devant les tribunaux ce qu'il considérait comme son droit constitutionnel à la nudité. Il a été condamné vingt fois, pour avoir jardiné ou s'être promené nu dans son jardin.

L'ancien combattant décédé à l'âge de 82 ans avait exprimé le souhait d'être enterré nu. Mais sa famille a refusé de se plier à ces dernières volontés, dans l'espoir d'apaiser la controverse qu'il avait déclenché de son vivant. Il sera donc inhumé jeudi habillé d'un pantalon et d'une chemise gris.

Ses proches disent que Norton était légèrement dérangé par son expérience de la Deuxième Guerre mondiale, mais ceux qui l'ont souvent traîné en justice disent qu'il était simplement borné.

Brenda Loete, qui a été la voisine de Norton pendant plusieurs dizaines d'années avant qu'il ne s'installe dans une maison de retraite, affirme qu'elle ne lui a jamais parlé. « On ne le connaissait pas vraiment. On le faisait seulement arrêter », se souvient-elle.

SOMMAIRE

Arts	16
dessinées	18
Bourse	20
Détente	19
Décès	26
UN PRODUIT SAGUENAY-LAC-SA	19
Proscope	19
Petites annonces	21 à 25
Sports	27 à 31
Télévision	18

Avis aux termes de la Loi sur les journaux et autres publications (L.R.Q. J-1)
Le Quotidien est publié et édité par la société 3834310 Canada Inc., ayant une place d'affaires au 1051, boulevard Talbot, arrondissement de Chicoutimi, Ville de Saguenay (Québec) G7H 5C1. Le Quotidien est imprimé aux ateliers Le Progrès du Saguenay, une division des Journaux Trans-Canada (1996) inc., sis au 1051, boulevard Talbot, arrondissement de Chicoutimi, Ville de Saguenay (Québec) G7H 5C1.

Internet: www.laquotidien.com
545-4474

SERVICE À LA CLIENTÈLE
ABONNEMENT: 545-4664
Lundi au vendredi: 7 h - 16 h 30
SAGUENAY - ALMA: 545-4664
ST-FÉLICIEN: 679-3832
AUTRES: 1 (800) 866-3658

PETITES ANNONCES:
Tél.: 549-4444 Fax: 690-8360
Lundi au vendredi: 8 h 30 - 16 h 30

RÉDACTION
SAGUENAY: 690-8800
ALMA: 668-0920
ST-FÉLICIEN: 679-3832
TÉLÉCOPIEUR: 690-8805

PUBLICITÉ:
Tél.: 545-4474 Fax: 690-8824
Lundi au vendredi: 8 h 30 - 16 h 30

MÉTÉO

	AUJOURD'HUI: Ensoleillé. Max.: 24 Min.: 16
	JEUDI: Ciel variable. Max.: 27 Min.: 11
	VENDREDI: Faible pluie. Max.: 29 Min.: 15

Lever: 6 h 15 Coucher: 19 h 20

MARÉE

CHICOUTIMI
Basse à 10h30 (0m9)
Haute à 15h15 (3m6)
Basse à 21h55 (1m2)
Haute à 03h20 (4m6)
LA BAIE
Basse à 09h20 (1m0)
Haute à 15h15 (4m0)
Basse à 21h05 (1m2)
Haute à 03h25 (5m0)

Un cabinet d'avocats mis à l'amende

par Serge Lemelin

CHICOUTIMI (SL) – Un cabinet d'avocats de Jonquières a été reconnu responsable d'une infraction à la Loi sur le tabac pour avoir toléré la fumée de cigarettes dans ses bureaux.

Le cabinet d'avocat Turcotte, Fortin, Cantin, Marceau devra déboursier l'amende minimale de 400 \$ prévue à la loi tandis que l'avocat Bruno Cantin devra déboursier 50 \$ supplémentaires pour avoir été surpris cigarette à la main par une inspectrice de Santé et Services sociaux venue répondre à une plainte du public.

Ironie de la situation, le cabinet d'avocats représente généralement le Procureur général du Canada dans divers dossiers légaux et porte des accusations diverses en vertu de lois de juridiction et d'application fédérale.

La loi sur le tabac qui interdit de fumer dans les endroits publics et sur les lieux de travail est d'application provinciale, et c'est le Procureur général du Québec, par un de ses substituts, qui a porté les accusations contre l'avocat et son cabinet.

L'affaire a donné lieu hier à un court procès devant la juge Domi-

nique Wilhelmy de la Cour du Québec, une juge de l'extérieur des districts judiciaires du Saguenay-Lac-Saint-Jean, pour éviter toute apparence de conflit d'intérêts et offrir une justice transparente.

Plainte

L'inspectrice du ministère de la Santé et Services sociaux du Québec s'est présentée dans les locaux du cabinet d'avocats le 20 mai 2004 et a surpris l'avocat Bruno Cantin en train d'en griller une dans son bureau. Selon son témoignage, l'odeur de la cigarette était évidente dans les bureaux et elle a questionné ses associés Réjean Marceau et Bruno Fortin sur la politique de l'organisation concernant l'usage du tabac. Les deux avocats ont expliqué qu'il est interdit d'y fumer et que deux affiches l'indiquent clairement. L'inspectrice s'est rendue dans

le bureau de l'avocat fumeur et a remarqué un cendrier contenant plusieurs mégots, puis elle s'est rendue dans la salle de conférence où elle a constaté la présence de deux cendriers propres sur la table.

Quatre avocats de l'étude ont témoigné par affidavit à l'effet qu'ils avaient avisé par écrit ou verbalement un ou des associés

ainsi que des clients fumeurs qu'il est interdit de fumer dans leurs locaux.

Au cours du procès, l'étude d'avocats a prétendu qu'elle avait pris tous les moyens pour informer le personnel et la clientèle qu'il est interdit de fumer et que la tolérance est une forme «d'indulgence pour ce qu'on ne peut pas empêcher».

Selon le magistrat, la preuve était claire à l'effet que l'étude d'avocats n'avait pas fait assez pour empêcher ses associés de fumer: «Nous sommes en présence d'officiers de justice qui ne peuvent pas se situer au-dessus des lois et, à titre d'avocats, ils devraient être encore plus scrupuleux de l'application de la loi.»

Profitez du beau temps...
Allumez votre BBQ!

Brochette de crevettes à l'ail 1,50\$/ch.	Moules fraîches 1,89\$/lb
Scampies 41/50 0,25\$/ch.	Crevettes avec écaille 2,99\$/lb
Crabe 2 lb cuit 3,49\$/la section	Aussi disponible, plats d'accompagnement, salades d'été et plusieurs variétés.

Impressionnez vos invités avec
 1915, boul. Talbot, Chicoutimi
690-3300
 (situé dans le même complexe que Pennington et devant la SAQ Dépôt)



FABRICVILLE
 VOTRE MÉGA MAGASIN MODE ET DÉCOR MAISON
www.fabricville.com

Pour nous préparer pour ce **solde gigantesque** nous ouvrirons nos portes à
13h AUJOURD'HUI

pour notre
Célébre

ÉVÉNEMENT LIQUIDATION D'ENTREPÔT

SITE DE LA
Nouvelle-France
 Certifié ISO XVII^e siècle!

A 30 minutes de Chicoutimi

Nouveauté 2005

Escapade historique

Comprenant :

- visite commentée du Site de la Nouvelle-France
- spectacle équestre Conquérant, la saga d'une race

Conquérant, la saga d'une race

Spectacle équestre familial! 10.435\$
 • 10 chevaux canadiens Adulte
 • 12 fenêtres historiques **6.965\$**
 • 50 minutes d'émotion Enfant
 Un spectacle éblouissant! (moins de 14 ans)
 * taxes en sus

Site de la Nouvelle-France
 370, Vieux Chemin
 Saint-Félix-d'Otis
 Pour information et réservation
 (418) 544-8027 • 1 888 666-8027
www.sitenouvellefrance.com

Avec la voix de Pierre Lebeau

Forfait Nouveau Monde
 Faites la croisière et la visite en compagnie de Samuel de Champlain.





Une journée animée en Nouvelle-France du XVII^e siècle!

Trois mois après la fermeture du Wal-Mart de Jonquière

Les commerçants s'en tirent plutôt bien !

JONQUIÈRE (MG) - Le retrait du géant du commerce au détail Wal-Mart de l'échiquier économique jonquérois ne fait guère souffrir les commerçants du secteur.

Au contraire, presque trois mois jour pour jour après la fermeture de la succursale du boulevard René-Lévesque, cer-



GAGNON
MÉLYSSA

melyssa.gagnon@lequotidien.com

tains détaillants dont le lieu d'affaires est situé à proximité de l'ancien magasin à rayons

Effet positif au magasin de Chicoutimi

JONQUIÈRE (MG) - Depuis la fermeture de la succursale jonquéroise, une recrudescence du niveau d'achalandage a été constatée au magasin Wal-Mart de Chicoutimi.

C'est du moins ce qu'affirme le porte-parole de Wal-Mart au Québec, Yanic Deschênes. Selon ce dernier, l'augmentation peut être expliquée par la migration d'ex-clients jonquérois vers l'arrondissement voisin.

M. Deschênes ne peut cependant fournir de données ou statistiques précises pouvant valider ses propos.

« Nous notons définitivement une hausse du trafic mais notre politique est de ne jamais divulguer de données ou chiffres d'affaires », a laconiquement répondu le directeur des communications de la multinationale.

constatent une hausse de leur chiffre d'affaires et ce, malgré la baisse d'achalandage engendrée.

« Pour nous, ça va très bien et nous connaissons une augmentation des ventes. C'est difficile de dire si la situation est due au travail publicitaire que nous avons effectué, à l'excellence de nos produits ou au départ de Wal-Mart mais une chose est sûre, les affaires sont bonnes », a accepté de commenter le directeur général adjoint et directeur des achats chez Potvin et Bouchard, Pierre Bouchard.

L'entreprise régionale spécialisée dans les matériaux de construction et articles de quincaillerie ouvrirait officiellement un tout nouveau magasin sur le boulevard René-Lévesque, directement face au Wal-Mart, à l'automne 2003. Pierre Bouchard avoue que la présence d'une succursale de la multinationale sur ce périmètre a influencé le choix de l'entreprise familiale, laquelle possède cinq places d'affaires et un centre de distribution au Saguenay-Lac-Saint-Jean.

« Nous savions que le fait que Wal-Mart soit là créerait un achalandage important et qu'il y aurait un mouvement naturel de gens qui viendraient chez nous. Par contre, le magasin est aujourd'hui fermé et nos chiffres sont à la hausse alors nous sommes un peu embêtés quant aux raisons », poursuit M. Bouchard.

Canadian Tire

Si Canadian Tire s'est toujours adapté aux fluctuations de la clientèle, le directeur général Éric Deschênes croit que la différence s'est vraiment fait sentir lorsque Wal-Mart a élu domicile à Jonquière. Aujourd'hui, le



POSITIF - « Nous avons beaucoup plus de clients et la situation est très positive. Il faut dire que nous avons eu un bel été aussi, ce qui fait en sorte que les clients ont peut-être acheté davantage », pointe le directeur général du Canadian Tire de Jonquière, Éric Deschênes.

(Photo Rocket Lavoie)

dg affirme cependant avoir « récupéré tout ce qui a été perdu ».

« Nous avons beaucoup plus de clients et la situation est très positive. Il faut dire que nous avons eu un bel été aussi, ce qui fait en sorte que les clients ont peut-être acheté davantage », pointe celui qui a procédé à l'embauche d'une dizaine d'employés licenciés par Wal-Mart en avril dernier.

Toujours dans le secteur du boulevard René-Lévesque, où

l'arrivée de Wal-Mart devait s'avérer l'élément déclencheur menant à la création d'un véritable « power-center », le spécialiste de la chaussure Yellow a craint le pire, il y a trois mois.

Partie du centre commercial les Galeries Jonquière pour améliorer son sort, Yellow misait fortement sur la présence de son voisin pour attirer la clientèle.

« La fermeture du Wal-Mart a dérangé la direction au début et les gens s'inquiétaient beaucoup

des répercussions. En plus, deux commerçants qui devaient venir s'établir dans la même bâtisse que nous ont annulé lorsqu'ils ont appris que Wal-Mart ferait », informe l'employé Jean Tremblay.

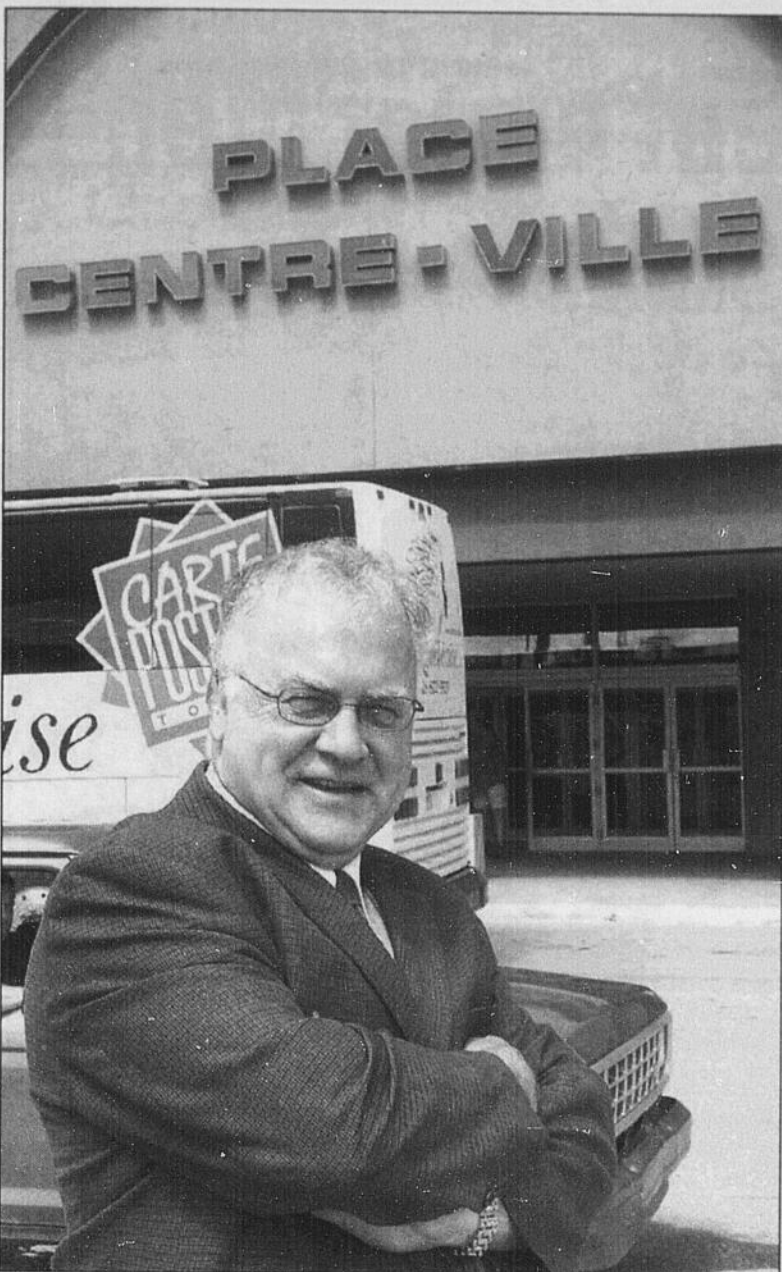
Ce dernier indique toutefois qu'en bout de ligne, l'impact s'est avéré plutôt positif pour son employeur. « Le fait qu'il n'y avait plus de département de chaussures à côté de chez nous nous a permis de nous valoriser », note-t-il.



HAUSSE - Presque trois mois jour pour jour après la fermeture de la succursale du boulevard René-Lévesque, certains commerçants constatent une hausse de leur chiffre d'affaires, notamment chez Potvin et Bouchard.



IMPACT - Le spécialiste de la chaussure Yellow a craint le pire, il y a trois mois, lorsque le géant américain a fermé ses portes. Au contraire, l'impact s'est avéré plutôt positif pour le magasin de chaussures.



CENTRE - Malgré le départ de Wal-Mart, le président de la Chambre de commerce de Jonquière, René Nadeau, croit toujours en la possibilité de voir naître un véritable «power-center» dans l'axe de l'autoroute 70.

(Photo Rocket Lavoie)

Certains domaines en profitent plus que d'autres

par Mélyssa Gagnon

JONQUIÈRE (MG) - Si certains secteurs d'activité bénéficient davantage que d'autres du départ de Wal-Mart de Jonquière, il s'agit sans doute des domaines de la pharmacie et de la vente de chaussures.

«Certains commerçants sont très heureux de la fermeture de Wal-Mart, puisqu'ils voient leurs chiffres d'affaires augmenter, particulièrement les pharmaciens. Est-ce à cause de Wal-Mart? Probablement que oui», de dire le président de la Chambre de commerce de Jonquière, René Nadeau.

Les propos du président sont corroborés par ceux du propriétaire du Jean Coudu de la rue

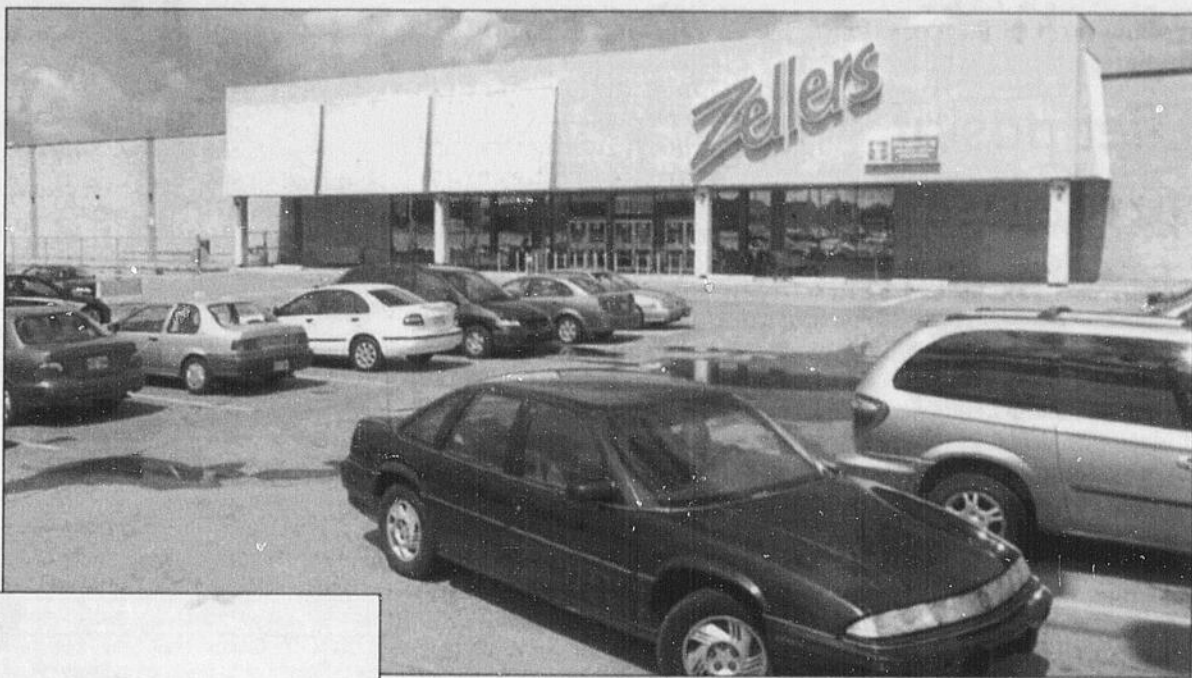
Saint-Dominique, Bruno Harvey. «La différence n'est pas extraordinaire au niveau des prescriptions, car les clients demeurent habituellement fidèles à leur pharmacien et ne nous ont jamais vraiment quitté. C'est surtout du côté des produits "household", soit les produits ménagers et les produits de beauté, que les ventes ont considérablement augmenté. On a regagné notre clientèle et c'est plaisant de

la voir revenir», se réjouit le pharmacien.

Mégacentre

Enfin, le président de la Chambre de commerce de Jonquière croit toujours en la possibilité de voir naître un véritable «power-center» ou mégacentre dans l'axe de l'autoroute 70, même s'il reconnaît que la concrétisation d'un tel projet risque de prendre plus de temps que prévu.

«Il est évident que les développeurs comptaient beaucoup sur Wal-Mart et que le départ de celle-ci va retarder les installations. Pour l'instant, ça va peut-être arrêter les plus petits d'aller s'installer là», croit René Nadeau.



GAGNANT - Le grand gagnant dans toute la saga Wal-Mart est sans contredit son rival Zellers. Complètement dévitalisé il y a quelques mois, le magasin du boulevard Saint-François fait aujourd'hui peau neuve, grâce à d'importants investissements.

(Photo Rocket Lavoie)

Et le gagnant est... Zellers

par Mélyssa Gagnon

JONQUIÈRE (MG) - Le grand gagnant dans toute la saga du Wal-Mart jonquérois est sans contredit son rival Zellers.

Complètement dévitalisé il y a quelques mois, la succursale du boulevard Saint-François fait

aujourd'hui peau neuve. Grâce à d'importants investissements effectués dans le cadre d'un programme national d'amélioration orchestré par la compagnie de la Baie d'Hudson, le Zellers jonquérois deviendra un magasin aux allures modernes. Au terme des rénovations, environ 35 nouveaux emplois seront créés, portant le nombre total de travailleurs de 64 à un peu plus de cent.

«Il y a une opportunité évidente pour nous dans le marché jonquérois. Nous sommes actuellement en train d'effectuer des travaux de rénovation majeurs à Jonquière. Nous voulons prouver à nos employés et à nos clients que nous nous engageons envers eux à long terme», a commenté Hillary Stauth, directrice des communications à la compagnie de la Baie d'Hudson.

La réouverture officielle du commerce est prévue pour le 17 septembre prochain.



RUMEURS - Les rumeurs coulent à flots concernant le futur locataire de la bâtisse qui abritait l'ancien Wal-Mart de Jonquière.

(Photo Rocket Lavoie)

Les rumeurs circulent

Qu'advient-il de la bâtisse ?

par Mélyssa Gagnon

JONQUIÈRE (MG) - Même si la direction de Wal-Mart s'évertue à dire qu'aucune décision n'a encore été prise concernant la bâtisse du boulevard René-Lévesque, les rumeurs coulent à flots dans le milieu des affaires jonquérois.

Voici quelques-unes des hypothèses émises par des commer-

cants, rencontrés hier par Le Quotidien.

«J'ai entendu dire que Zellers pourrait peut-être s'y installer, mais je sais qu'ils font actuellement des rénovations à leur magasin des Galeries Jonquière.»

- Jacques Desroches, gérant, Potvin et Bouchard

«Je voyais vraiment Maxi

emménager, mais il paraît que ce n'est pas le cas. Il faudrait que ce soit quelqu'un de gros pour occuper une telle superficie. Peu importe, le bâtiment est constamment entretenu, ce qui nous laisse croire que les promoteurs ne le laissent pas tomber.»

- Éric Deschênes, directeur général, Canadian Tire

«Il paraît que l'encanteur de

voitures GH Grégoire serait intéressé.»

- Pierre Bouchard, directeur général et directeur achats, Potvin et Bouchard

«Plusieurs rumeurs circulent actuellement. Je ne souhaite pas commenter les rumeurs.»

- René Nadeau, président de la Chambre de commerce de Jonquière.

Thomas Mulcair a intérêt à agir le plus tôt possible

Le rapport du BAPE relatif au réaménagement de la route 175 est sur le bureau de Thomas Mulcair. Celui-ci a maintenant deux longs mois devant lui pour le rendre public et faire connaître la position définitive qu'il entend adopter face aux recommandations de l'organisme.

À plusieurs reprises, le ministre de l'Environnement a affirmé que le projet se réaliserait. De son propre aveu, les audiences du BAPE ne représentaient qu'une simple formalité. Cette position a été adoptée avec enthousiasme par sa collègue du Tourisme et députée de Jonquière, Françoise Gauthier. Enfin, la plus haute autorité politique en exercice au Québec, Jean Charest, a lui aussi apporté à maintes occasions son appui au Saguenay—Lac-Saint-Jean.



NÉRON

CAROL

cneron@lequotidien.com

Cette belle et rare unanimité trouve sa conclusion dans l'entente officielle intervenue récemment entre les gouvernements fédéral et provincial touchant le financement des travaux. Les crédits nécessaires apparaissent dans les derniers budgets adoptés par la Chambre des communes et l'Assemblée nationale, et ce, même si de part et d'autre on s'entend pour dire que le coût prévu à l'origine, qui se situait autour de 500 à 600 millions de dollars, sera dépassé.

Stratégie et routine administrative

Le ministre fédéral des Transports a beau s'interroger publiquement sur la manière dont seront répartis entre Québec et Ottawa les dépassements reliés à la construction de la route à quatre voies divisées, on voit mal comment son gouvernement pourrait justifier un recul au point où en sont rendues les choses. D'autant plus que les libéraux fédéraux, s'ils veulent regagner à tout le moins en partie le cœur des Québécois d'ici les prochaines élections générales prévues pour le printemps prochain, ont tout intérêt à ne pas trop brusquer. Ce constat s'applique particulièrement à l'électorat des régions aux prises avec des problèmes économiques majeurs.

Les attermoissements estivaux de Jean Lapierre doivent donc être rangés dans le domaine de la routine administrative propre à tous les grands projets ayant obtenu le feu vert des autorités gouvernementales, mais dont le coup d'envoi est retardé temporairement pour des raisons d'ordre technique ou environnemental. Un délai qui entraîne forcément des contraintes reliées aux lois de l'inflation...

D'autre part, et c'est de bonne guerre, le ministre fédéral des Transports n'ira certainement pas jusqu'à dérouler le tapis rouge sous les pas de la députation bloquiste du Saguenay—Lac-Saint-Jean. Au plan stratégique, il doit faire en sorte de démontrer que tout est désormais moins facile depuis que la région a perdu le seul représentant fédéral qu'elle possédait en la personne d'André Harvey, lequel, de surcroît, défendait les couleurs des libéraux!

Le porteur de bonnes nouvelles

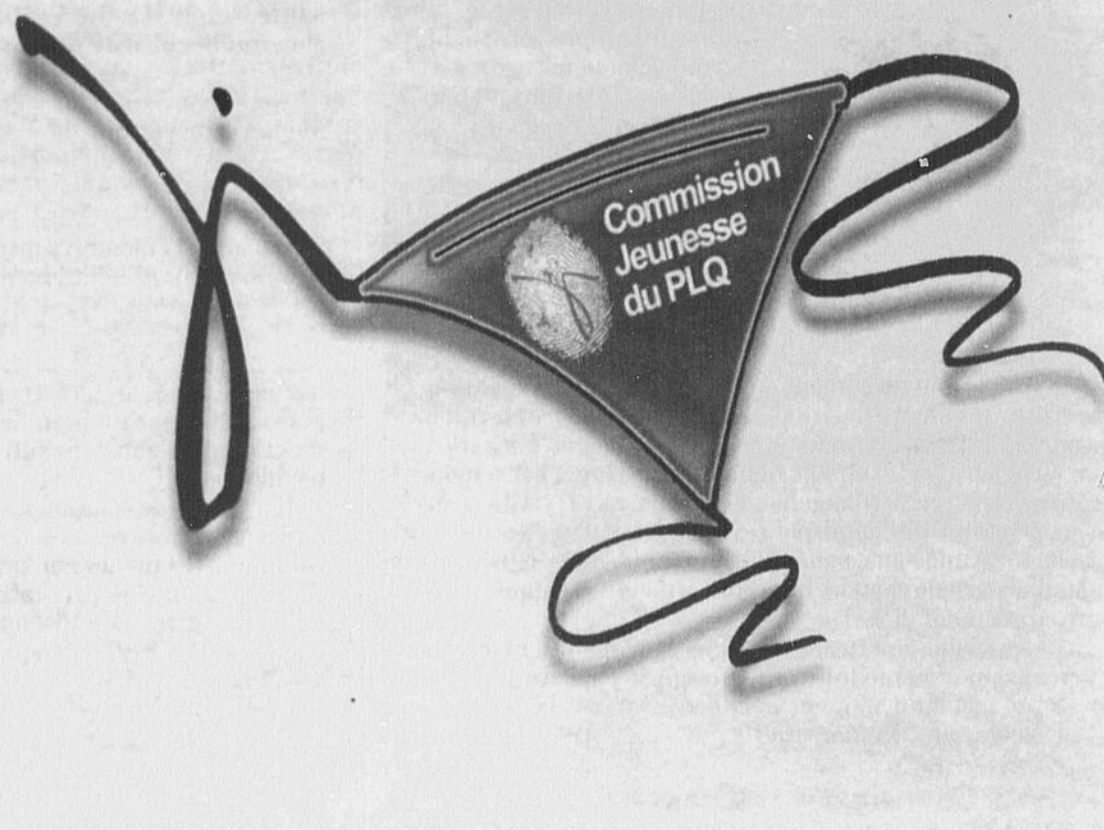
Bref, tous les éléments étant déjà en place — et depuis longtemps — pour que l'on organise au plus vite la levée symbolique de la première pelletée de terre officialisant le début des travaux de la 175, le ministre Thomas Mulcair ferait un beau cadeau à la région en procédant à une lecture rapide du rapport du BAPE.

Hier, Le Quotidien faisait état des inquiétudes des constructeurs de routes du Saguenay—Lac-Saint-Jean face à l'actuelle pénurie de contrats affectant leur créneau d'activité. Des mises à pied sont à prévoir d'ici l'automne dans cette industrie si la situation continue de stagner de la sorte. Il est inutile également d'insister sur les innombrables éléments négatifs affectant depuis deux ans et de manière très grave l'économie régionale.

D'Albanet à Petit-Saguenay, la population est dans l'attente d'une «belle-grosse-bonne-nouvelle». Thomas Mulcair pourrait se présenter sous les traits du messager. Ce rôle lui revient de plein droit, compte tenu du fait que son image a été fortement compromise quand il a décidé, à tort ou à raison, d'autoriser des audiences du BAPE dans le dossier de la 175 et que, pour couronner le tout, il doit maintenant s'expliquer sur le niveau extrêmement bas du lac Kénogami.

Au même titre le gouvernement de Paul Martin, celui de Jean Charest fait face à l'urgent besoin de redorer son blason. Pour entreprendre cette tâche titanesque, le Saguenay—Lac-Saint-Jean peut être considéré comme une rampe de lancement aussi valable que Montréal, où il ne se passe presque pas un trimestre sans que l'on fasse état de la création de plusieurs centaines, voire de milliers d'emplois...

Congrès de l'aile jeunesse Les libéraux veulent sortir le string des écoles



03/08

VOTRE OPINION

redaction@lequotidien.com

Wal-Mart, une menace pour la région

Par son chiffre d'affaires, 256 milliards \$US, Wal-Mart est la plus grosse entreprise au monde. Elle possède 47 succursales au Québec où travaillent 10 000 employés. Elle offre les prix les plus bas, c'est vrai, et ce, au dépend des conditions de travail de ses employés. Moi, j'appelle ça de l'exploitation éhontée.

C'est vrai que cette entreprise crée des emplois sans exigences particulières, on peut voir ça positivement. Cependant, et plus souvent qu'autrement, elle fait mourir les petits commerces locaux, mettant à la rue une foule de petits entrepreneurs régionaux. Parlez-en à ceux et celles qui avaient des boutiques aux Galeries Jonquière...

En devenant dépendant de cette grosse entreprise, la main-d'œuvre locale devient à la merci des règles qu'elle impose.

Au plan de l'économie régionale, les capitaux s'en vont ailleurs, aux USA évidemment, et il nous en reste moins pour nous développer localement. Nous sommes donc des consommateurs et non pas des investisseurs.

Je suis content de rester ici dans le plus beau Royaume du monde; le

seul pouvoir que j'ai pour rester ici, c'est d'investir dans des commerces appartenant à des Québécois, qui vendent des produits fait ici.

La Jeunesse ouvrière chrétienne (JOC) est un organisme communautaire qui défend les jeunes travailleurs en les informant des normes minimales du travail. La dimension chrétienne de notre organisme fait référence au res-

pect minimum dû à tout être humain, tel qu'il est enseigné dans les Évangiles. Nous croyons que l'exploitation des personnes qui travaillent au salaire minimum doit être dénoncé. Être chrétien, c'est accepter de considérer nos valeurs dans la mise en œuvre de nos actions.

Jonathan Perron,
coordonnateur, JOC.

Précision importante

Nos lecteurs ont constaté au cours des dernières semaines qu'une lettre d'opinion signée par l'évêque dissident Charles-Raphaël Payeur, qui défend les mariages entre conjoints du même sexe, avait été publiée à deux reprises.

Le Quotidien n'a pas comme politique de publier deux fois la même lettre d'opinion. Nos lecteurs auront compris qu'il s'agit, en l'occurrence, d'une erreur d'aiguillage.

Il aurait également été normal de préciser le statut de Charles-Raphaël Payeur au sein de la communauté religieuse, ce qui aurait permis de cerner de façon encore

plus précise sa position dans ce débat émotif.

Enfin, cette double publication d'une même lettre d'opinion ne doit pas être considérée comme un choix éditorial favorable au mariage des conjoints de même sexe. L'espace mis à la disposition des lecteurs permet la présentation d'une multitude d'opinions sur différents débats. En conséquence, nos lecteurs sont priés de prendre note que Le Quotidien ne tentera jamais de favoriser un point de vue de quelque origine que ce soit en utilisant cet espace privilégié.

Carol Néron,
Éditorialiste en chef.

Quelques bonnes raisons de ne pas endosser Kyoto

Le carnage des terroristes à Londres a refoulé dans l'ombre la rencontre des chefs d'État du G8 sur les changements climatiques. Normal, dans les circonstances! D'autant plus que les parties sont demeurées sur leurs positions: l'Europe et le Canada considérant le Protocole de Kyoto comme un texte sacré et les États-Unis refusant toujours d'y adhérer. Pourquoi, au fait, la plus grande puissance économique du monde s'entête-t-elle à rejeter Kyoto? Au lieu de se borner à couvrir d'injures le Président américain et à le caricaturer en sinistre crétin profanateur de la Mère-Nature, il serait opportun d'examiner de façon rationnelle les motifs de ce rejet...



BRASSARD

JACQUES
jacques.brassard@al.cgocable.ca

D'abord, le gouvernement américain affirme, avec raison, que la science du climat est toujours affectée d'un degré élevé d'incertitude. « Cette incertitude, écrit le climatologue Richard Lindzen, provient, par exemple, du fait que le climat est toujours en train de changer; le changement est la norme. Il y a deux siècles, la quasi totalité de l'hémisphère nord sortait d'une petite ère glaciaire. Il y a mille ans, pendant le Moyen-Âge, cette région était dans une période chaude. Il y a 30 ans, nous nous inquiétions d'un refroidissement global. »

Le scepticisme américain s'explique aussi par le fait que les scénarios issus des modèles informatiques échafaudés par les experts onusiens manquent singulièrement de précision. À la fin du siècle dernier, l'augmentation de température pourra, selon ces modèles, se situer entre 1 et 5,4 degrés centigrade. À 1 degré, la vie est belle; à 5,4, c'est la Fin du Monde!

Absence de consensus

Voilà pourquoi, en l'absence d'un consensus scientifique, les Américains refusent de s'engager dans la mise en œuvre, sur leur territoire, du Protocole de Kyoto. Ce dernier, rappelons-le, les contraindrait à réduire les émissions de dioxyde de carbone de 6% au-dessous du niveau de 1990, ce qui aurait des effets économiques désastreux. Convenons qu'il n'est guère souhaitable pour tous les pays que la première économie de la planète réduise sa croissance de façon substantielle, sachant par ailleurs que l'application de Kyoto aura, tout le monde le reconnaît désormais, un effet indétectable sur le climat.

Ceux qui prétendent que la mise en œuvre de Kyoto n'aura pas d'impacts négatifs sur l'économie n'ont qu'à se demander pourquoi, par exemple, la Chine, l'Inde et le Brésil, ne sont pas assujettis aux contraintes de ce traité. La réponse est connue: c'est parce que cela aurait pour résultat d'entraver et de nuire sérieusement à leur développement.

Dans un tel contexte, les Américains ont adopté l'approche suivante: plutôt que de s'infliger des sacrifices économiques dont on sait qu'ils n'auront aucun effet sur le climat, il vaut beaucoup mieux investir massivement dans la recherche et l'innovation technologique en matière énergétique. C'est ce qu'ils appellent des choix « sans regrets », c'est-à-dire des mesures qui ne comportent que des avantages, que les menaces de l'effet de serre deviennent réalité ou s'avèrent sans aucun fondement.

Assurance

S'engager dans cette voie, c'est s'assurer que, dans 50 ans, de nouvelles sources d'énergie seront accessibles à des coûts compétitifs. Ce seront des énergies dont l'utilisation ne généreront pas de gaz à effets de serre. Par exemple, des technologies à base d'hydrogène pour les transports, des centrales thermiques nouveau genre n'émettant pas de gaz carbonique, et surtout la fusion nucléaire devenant vers le milieu du siècle une option énergétique viable. Ceux qui pensent qu'il s'agit là de rêves en couleurs n'ont qu'à comparer la situation énergétique au début d'un siècle déterminé à celle prévalant 100 ans plus tard.

Prenons, par exemple, le 20e siècle: au début, c'est le charbon qui est l'énergie dominante; à la fin, c'est le pétrole et... le nucléaire! Vous pouvez être assurés qu'à la fin du 21e siècle, le paysage énergétique sera complètement différent de celui d'aujourd'hui. La politique américaine consiste donc non pas à créer les changements énergétiques (ils apparaîtront de toute façon) mais à les accélérer.

Quand je vois presque toute la classe politique canadienne, québécoise et européenne, subjuguée par le catastrophisme climatique, faire d'un mauvais traité (Kyoto) un évangile indubitable, il est heureux que la première puissance mondiale garde la tête froide et choisisse la prudence scientifique, en même temps que l'innovation technologique.

Rapport Ménard

Impossible de restructurer sans d'abord consulter

par Frédéric Lavoie

JONQUIÈRE (FL) - Le gouvernement doit initier au plus tôt une vaste consultation réunissant tous les groupes de la société afin de trouver des solutions aux problèmes du système de santé, selon Marthe Vaillancourt, vice-président de l'Association québécoise de défense des droits des retraités (AQDR).

Elle répond ainsi au rapport Ménard sur l'avenir du système de santé, déposé la semaine dernière. Selon elle, peu de gens adhéreront aux solutions proposées par les 17 membres du comité Ménard, particulièrement celles de hausser la TVQ et les factures d'électricité pour financer l'explosion des coûts. Elle ne croit pas non plus que le gouvernement pourra imposer un plan de restructuration sans consulter la population.

« Il n'y a pas de solution facile et on n'a pas encore mis nos idées en commun. Il faut un consensus. Par exemple, si je présente une politique sur le vieillissement, elle sera inutile si elle n'est pas acceptée par les jeunes. »

Un comité de l'AQDR a d'ailleurs entrepris une réflexion sur la santé et devrait la rendre publique d'ici quelques semaines. Mme Vaillancourt indique que son association préfère prendre son temps pour adopter une position « de façon éclairée » dans le débat, contrairement à certains groupes tels les syndicats qui ont réagi avant même le dépôt du rap-

port Ménard. « Je trouve parfois irrévérencieux pour les membres de se "garrocher" dans les médias et de dire "voici ce que nous pensons" sans les avoir consultés. »

Prévention

Parmi les solutions envisageables, Mme Vaillancourt préconise pour sa part la prévention. « Il faut instaurer une politique favorisant le maintien de bonnes habitudes de vie, de nutrition notamment. La prévention nous aidera à diminuer les pressions sur le système ». Les gens devraient selon elle ressentir « un devoir personnel et social » de se garder en bonne santé.

Elle cite également la lutte à la pauvreté et à la violence comme facteurs influençant l'équilibre de vie des citoyens et dont la réduction aiderait à désengorger les hôpitaux.

« Notre société n'est pas faite pour accepter le nombre d'ainés que nous allons avoir dans 10-15 ans, poursuit-elle. Il faut prendre des mesures pour adapter nos habitudes de vie sans mettre les aînés dans des boîtes carrées en



Jacques Ménard, le président du Comité sur la pérennité du système de santé et de services sociaux du Québec.

(Photo La Presse)

plein isolement. Notre population s'est modifiée, il faut modifier nos habitudes de vie. »

« Notre système a été conçu à une époque où la population était jeune et les interventions médicales s'avéraient plutôt ponctuelles, alors qu'il y avait beaucoup de support à domicile. Aujourd'hui, nous vivons un manque d'aidants naturels et un épuisement parmi ceux-ci. Cela alourdit le système. »

Elle émet d'ailleurs des réticences en ce qui a trait à l'instauration d'un régime d'assurance contre la perte d'autonomie, tel que suggéré par le comité Ménard. « On a vu ce qui s'est passé avec la caisse d'assurance-emploi. On peut se demander alors si l'argent serait vraiment dépensé pour la santé. »

Mme Vaillancourt croit que le gouvernement devrait plutôt reprendre l'idée d'instaurer des cliniques familiales, comme le proposait le rapport Clair, en 2001.

« Le manque de médecins fait que beaucoup de gens ne possèdent même pas de médecins de famille. Quand tu n'as pas d'autres alternatives, tu vas à l'urgence. Cela représente alors des coûts de plus pour le système. »

Il faut cesser de parler de « système à vitesses », selon elle. « Si on parle de système à deux vitesses, on pourrait plutôt parler de cinq vitesses: un système public, les assurances privées, le favoritisme pratiqué par les gens qui ont des parents dans le système, le recours aux cliniques privées et les soins donnés aux États-Unis. »

S'il y a un manque d'argent dans le système de santé, c'est peut-être parce que l'État l'utilise mal, soutient-elle. « Avec plus de soins à domicile, peut-être que les coûts diminueraient. »



CONSULTATION - Selon Marthe Vaillancourt, de l'Association pour la défense des droits des retraités, le gouvernement devrait au plus vite lancer une vaste consultation auprès de tous les groupes de la société civile afin de trouver des solutions aux problèmes du système de santé.

(Photo Rocket Lavoie)

Elkem tente d'accommoder tout le monde

par François St-Gelais
CHICOUTIMI (FSTG) - La direction d'Elkem Metal, liée par bail au gouvernement du Québec afin d'obtenir un approvisionnement minimal en eau sur la rivière Chicoutimi, déplore être devenue le bouc émissaire de l'ensemble du dossier entourant le niveau du lac Kénogami alors qu'elle «fait tout en son pouvoir afin de diminuer ses impacts pour les riverains et ses usagers».

«Depuis 1982, nous faisons et refaisons à nos frais des plans de gestions de l'eau pour accommoder tout le monde. Nous travaillons constamment à mettre ceux-ci à jour mais nous sommes toujours pointés du doigt», indique Jean Villeneuve, directeur de l'ingénierie et de l'entretien de l'usine Elkem Metal.

Ce dernier trouve cette situation d'autant plus dommage que l'entreprise n'exploite pas la ressource hydraulique autant qu'elle aurait le droit de le faire dans l'entente la liant à Québec.

«Nous nous comportons comme de bons citoyens corporatifs. Présentement, nous turbinons à peine à la moitié de notre potentiel», assure M. Villeneuve.

Il mentionne de plus que les critiques visant son entreprise ne prennent pas en compte l'ensemble du portrait de la situation.

«On nous compare à ce que fait Alcan avec le niveau du lac Saint-Jean alors que la multinationale dispose d'outils que nous n'avons pas. Alcan a un réservoir de retenue en amont du lac qui lui permet de mieux gérer ses débits d'eau. De plus, depuis le déluge de 1996, nous devons gérer avec une coupure de deux pieds du niveau de l'eau dans le lac Kénogami», affirme Jean Villeneuve.

«Si le gouvernement avait investi comme prévu dans la Réserve faunique des Laurentides, beaucoup de problèmes auraient été réglés», ajoute-t-il.

Négociations

Questionné à savoir quelle approche Elkem Metal entendait prendre dans les négociations entourant le renouvellement de son bail avec l'État, M. Villeneuve précise que toutes les possibilités demeurent ouvertes et que de premières discussions ont déjà eu lieu.

«Si on diminue nos droits d'eau, nous allons avoir besoin de nous procurer de l'électricité ailleurs ce qui va augmenter nos coûts de production. Il va falloir trouver des manières pour contrecarrer cette hausse. Nous fournissons tout de même 65 emplois bien rémunérés»,



USINE - Les dirigeants d'Elkem Metal considèrent se comporter en bons citoyens corporatifs. Même que l'entreprise n'exploite pas la ressource hydraulique autant qu'elle aurait le droit de le faire selon l'entente la liant à Québec.

(Photo Jeannot Lévesque)

mentionne Jean Villeneuve.

Celui-ci met aussi en relief qu'Elkem Metal paie des sommes importantes afin d'assurer les frais d'entretien des barrages Pibrac et Portage-des-Roches en vertu de son bail.

«Si nous ne payons plus ces coûts, il faudra bien que quelqu'un le fasse», avance Jean Villeneuve.

Autres

Les autres entreprises qui bénéficient des ressources hydrauliques en provenance du lac Kénogami ont tenu à prendre leur distance du débat qui fait rage présentement.

Abitibi-Consolidated (ACI), qui opère un barrage sur la rivière Chicoutimi et qui possède des prises d'eau dans la rivière aux Sables facilitant ses opérations notamment à l'usine de Kénoga-

mi, a précisé qu'elle ne détenait aucun contrat ou bail lui garantissant un débit d'eau quelconque.

Même son de cloche du côté d'Alcan, qui dispose également de prises lui permettant de prélever de l'eau pour ses opérations courantes.

«Le niveau du lac Kénogami n'influence aucunement nos activités et nous ne sommes pas impliqués dans ce dossier», a affirmé pour sa part Renée Larouche, porte-parole d'Alcan.

« Demander de l'aide... c'est fort! »

- Centre de Prévention du Suicide 02: 545-9110
1-866-APPELLE
- Le Maillon (Regroupement de parents et amis de la personne atteinte de maladie mentale): 543-3463
- GPDDSM (Groupe de promotion et défense des droits en santé mentale): 668-6851
1-800-561-2477
- Tel Aide: 695-2433
1-888-600-2433

TEL-AIDE

695-AIDE
 1-888-600-2433 - Lac-Saint-Jean
 Heures d'ouverture: 16 h à minuit

Résultats

Loterie 6/49
 Tirage du 2005-08-02
 16 20 22 26 31 36 39 43 45 48
 54 55 58 61 64 65 66 67 68 70

Extra
 Tirage du 2005-08-02
 745 8799 NUMÉRO 731344

NE MARCHÉ PAS POUR DE FORTUNE
 LES LUNDI, MARDI, MERCREDI
 À 10h25

www.zoneportuaire.com

Les «Shows» de l'été au Vieux Port...

Stefie Shock
 Samedi 13 août à 21h - Admission 10\$

Les billets sont disponibles au Vieux Port
 Informations / réservations :
 (418) 698-3025
 Argent comptant seulement

L'Orchestre Symphonique se vire la Bottine
 Dimanche 7 août 15h30 - Gratuit

Vieux Port **CASINO CHARLEVOIX** **Blue** **Desjardins** **ROYAL LePAGE**

ROYAL LePAGE

JONQUIÈRE: 2732, DU SAGUENAY NOUVEAU
 Petit centre commercial face à l'usine Alcan. À vendre ou à louer, prix en bas de l'évaluation municipale.

JONQUIÈRE: 5790, ST-ANDRÉ NOUVEAU
 Superbe maison de campagne avec 2 étages, rénovation, escalier extérieur en bois franc avec vue sur le Saguenay, galerie sur 3 faces, «base window», foyer, remise, serre, très ensoleillée, grand terrain de 20 110 m², ville architecturale, maison de rêve.

CHICOUTIMI: 163, RUE JÉRÔME NOUVEAU
 Superbe maison 4 chambres, 2 salles de bains, toit cathédrale avec garage, rénovation en partie, sur beau terrain de 77 125 pi car, tout brique. Faut voir!

JONQUIÈRE: 3617, DE CHAMPLAIN NOUVEAU
 Très beau duplex, rénové au complet en 2002-2003, avec logement très beau délégué, garage neuf sur beau terrain paysager de 5000 pi car, quartier tranquille, très bon investissement pour jeune couple. Faut voir!

FALARDEAU: 207, RANG 4 NOUVEAU
 Magnifique bungalow de 3 chambres, rénové au complet en 1999, garage 14 x 24, patio, terrasse, piscine, serres, remises, grand terrain paysager de 22 500 pi car.

JONQUIÈRE: 3702, STE-CATHERINE NOUVEAU
 Belle maison, 4 chambres, sous-sol fini, plancher bois franc, grand patio, garage isolé 12' x 32'. Faut voir!

JONQUIÈRE: 2169, ST-DENIS NOUVEAU
 Magnifique maison, 4 chambres, 2 salles de bains, rénovation au complet 2001 à 2005, quartier St-Philippe, très luxueux, grand terrain, un petit bijou!

ROYAL LePAGE

Laurent (Larry) Patry - Tél.: 542-1645 - Cell.: 815-5511

Linda Sheehy - Tél.: 542-1645 - Cell.: 815-5511

«C'est un dossier qui me fatigue»

- Françoise Gauthier

par François St-Gelais

JONQUIÈRE (FSTG) - La ministre du Tourisme et responsable de la région Françoise Gauthier se montre catégorique, le lac Kénogami doit être rendu aux plaisanciers et à ses résidents même si cela signifie diminuer certains privilèges qui avaient été accordés par contrats entre Québec et des compagnies ayant besoin de l'eau découlant de ce réservoir.

«Il s'agit d'un dossier qui me fatigue et qui nécessite maintenant des solutions à court et à long terme dans une optique de développement durable. Ces pistes de solution passent toutes par le partage de l'eau», a tranché la ministre, hier, au cours d'un entretien avec Le Quotidien.

Selon Françoise Gauthier, il faudra donc obligatoirement procéder à une redistribution des droits d'eau afin de satisfaire l'ensemble des parties concernées, soit d'un côté les riverains du lac Kénogami et de l'autre les industries qui ont besoin de cette ressource pour fonctionner.

Dans ce dilemme, la ministre accorde la priorité aux résidents.

«Notre but consiste à redonner le

seront prises dans le dossier, la ministre affirme que des consultations vont être tenues afin que tant les résidents du lac, que les entreprises et les élus locaux puissent intervenir dans le débat et le régler une fois pour toute.

«Nous devons et nous allons consulter les intervenants. Je sais que le maire de Saguenay a fait des démarches auprès des fonctionnaires pour faire valoir son point de vue sur la question. Je sais aussi que Saguenay, qui se trouve en processus pour se faire céder deux barrages, aura également besoin d'un certain débit d'eau. Il faudra prendre cela en compte», mentionne Mme Gauthier.

De manière préliminaire, la ministre laisse toutefois entendre qu'un

une statistique que je visais lorsque j'étais mairesse de Laterrière», relate Françoise Gauthier.

Barrage

Finalement, la ministre du Tourisme et responsable de la région écarte du revers de la main l'idée

que l'absence d'un ouvrage de retenue dans la Réserve faunique des Laurentides soit à l'origine des problèmes de gestion rencontrés depuis 1996 au lac Kénogami.

Selon elle, l'abandon du projet de barrage sur la Pikauba n'entraîne

pas de conséquences majeures ni pour la sécurité des riverains du lac ni pour ses utilisateurs industriels. Ce sont plutôt des raisons géographiques et climatiques qui causent tous les maux éprouvés présentement.



PARTAGE DE L'EAU - Selon Françoise Gauthier, il faudra procéder à une redistribution des droits d'eau afin de satisfaire les riverains du lac Kénogami et les compagnies.

(Photo Jeannot Lévesque)

lac à ses usagers récréatifs. Nous souhaitons même allonger la période de temps pendant laquelle il est accessible et profitable», assure la ministre du Tourisme.

Mme Gauthier croit que le moment pour adapter le mode de gestion des eaux du lac s'avère idéal, alors que le bail liant Elkem Métal et le gouvernement vient à échéance en décembre prochain.

Ce bail garantit en effet à la compagnie Chicoutimienne un débit d'eau minimal lui permettant de produire une partie de son électricité et de suffire à ses impératifs de production.

Il apparaît désormais que Québec désire réduire à tout le moins en partie le niveau d'eau qui serait assuré à la compagnie.

«Le bail venant à échéance, nous pourrions négocier et établir un nouveau mode de gestion avec les partenaires impliqués. Nous avons une occasion en or de le faire. Si nous décidons de diminuer le débit que nous accordons à ces entreprises, celles-ci pourraient se tourner vers d'autres sources d'approvisionnement en électricité, comme Alcan le fait déjà», explique Françoise Gauthier.

Consultations

Qu'importe les décisions qui

niveau de 113,5 pieds pourrait s'avérer une cible adéquate.

Actuellement, ce niveau s'établit à moins de 112,7 pieds, ce qui est nettement insuffisant pour assurer la pleine jouissance du lac Kénogami.

«À 113,5 pieds, je crois que tous les utilisateurs de l'eau de ce plan d'eau trouveraient leur compte. C'est

1^{er} agent vendeur
1^{er} agent inscripteur

Sutton
groupe sutton
accès plus
courtier immobilier agréé

MAISON À VENDRE?
Confiez votre mandat à un homme d'expérience

Opinion de la valeur marchande
GRATUITE

RODRIGUE COMEAU
agent immobilier affilié
Cell.: (418) 540-2442
Bur.: (418) 542-7587
rcomeau@sutton.com
www.sutton.com

OPÉRATION LIQUIDATION

MODÈLE PRÉSENTÉ : BERLINS (ION) DE SATURN

LA ION 2005

PRIX DES EMPLOYÉS - ION 1 DE SATURN **11925\$*** OU LOUÉZ POUR **139\$*** TAUX DE LOCATION **3,9%**

MOIS DE LOCATION DE 48 MOIS
1200 \$ COMPTANT
TRANSPORT EN SUS

- Moteur Ecotec 2.2 L de 140 HP
- Meilleur volume utilitaire de sa catégorie
- Intérieur redessiné, nouveaux sièges avant et nouveaux éléments contrastés

L'escompte des employés offert à tous

Payez ce que nous payons

LE VUE 2005

MODÈLE PRÉSENTÉ : VUE TV6 DE SATURN

PRIX DES EMPLOYÉS - VUE TA 4 CYL. DE SATURN **19941\$*** OU LOUÉZ POUR **189\$*** TAUX DE LOCATION **4,9%**

MOIS DE LOCATION DE 48 MOIS
1200 \$ COMPTANT
TRANSPORT EN SUS

Consommation d'essence* Autoroute 7,4L/100km (38 MAG) ville 10,4L/100km (27 MAG)

- Moteur V6 de 250 HP en option - le VUS le plus puissant de sa catégorie
- Très faible consommation d'essence
- Climatization

LA RELAY 2005

MODÈLE PRÉSENTÉ : RELAY 3 DE SATURN

PRIX DES EMPLOYÉS - RELAY 2 DE SATURN **24492\$*** OU LOUÉZ POUR **219\$*** TAUX DE LOCATION **2,9%**

MOIS DE LOCATION DE 48 MOIS
500 \$ COMPTANT
TRANSPORT EN SUS

- 7 places avec troisième rangée de sièges divisés/abattable
- Groupe électrique
- Système OnStar* de série

LA PROMESSE SATURN saturncanada.com Saturn. Les gens avant tout.

PROFITEZ VITE DE CETTE OFFRE À LIMITE DUREE LIMITEE. FAITES UN USAI ROUTIER DES AUJOURD'HUI

* Les composants du groupe propulseur des véhicules 2005 sont couverts par une garantie limitée spéciale sur les composants du groupe propulseur pendant 5 ans ou 100 000 km, selon la première éventualité. † Dans les 30 jours ou 2 500 km suivant la livraison, selon la première éventualité. ** Voyez un détaillant ou visitez saturncanada.com pour les conditions, restrictions et protections. Ce que vous devez savoir : 1. Offre basée sur la location durant 48 mois d'une berline ION 1 ISA 2005 de Saturn / ION 1 TA 4 cyl. ISA 2005 de Saturn / d'une RELAY 2 ISA 2005 de Saturn. Un acompte ou un échange d'une valeur minimum de 1 250 \$/3 725 \$/5 000 \$ est requis pour des mensualités de 139 \$/189 \$/219 \$. Aucun dépôt de sécurité n'est exigé. Le taux d'intérêt annuel de location est de 3,9 %/4,9 %/2,9 %. L'obligation totale est de 9 243 \$/14 208 \$/17 036 \$. L'option d'achat au terme de la location est de 5 259 \$/5 718 \$/5 933 \$. Taxes en sus. Limite annuelle de kilométrage de 20 000 km, chaque kilomètre excédentaire étant facturé 0,12 \$. D'autres options de location sont disponibles. † Le transport (1 000 \$/1 000 \$/1 120 \$). La taxe sur la climatization (100 \$). S'il y a lieu, l'immatriculation, l'assurance, l'enregistrement, les frais d'administration, les frais d'inscription au RSPRM, les droits et l'équipement optionnel sont en sus. Les détaillants peuvent vendre à prix moindre. †† Les offres s'appliquent uniquement aux berlines ION 1 ISA 2005 de Saturn / VUE TA 4 cyl. ISA 2005 de Saturn / RELAY 2 ISA 2005 de Saturn neufs ou de démonstration provenant des stocks du détaillant. Les offres s'appliquent exclusivement aux clients au détail admissibles. Les offres s'appliquent uniquement aux véhicules livrés le ou avant le 31 août 2005. Un échange entre détaillants peut être nécessaire. Les véhicules 2005 sont offerts en quantités limitées et réservés aux clients de détail et aux clients de parcs admissibles. Ces offres sont d'une durée limitée et ne peuvent, dans certains cas, être combinées avec d'autres offres. Voyez votre détaillant, visitez saturncanada.com ou composez le 1 888 4SATURN pour les conditions et les détails. † L'offre de DVD sans frais s'applique uniquement aux modèles RELAY 3 ISB et RELAY 3 ISC achetés ou loués entre le 30 mars et le 30 septembre 2005. Voyez votre détaillant, visitez saturncanada.com ou composez le 1 888 4SATURN pour les conditions et les détails.

Saturn du Saguenay
1330, boul. du Royaume, Chicoutimi
549-3320

FOURRE-TOUT

Odeur d'honnêteté

(AR) - L'honnêteté est une drôle de denrée. Qui n'a pas la même valeur pour tous, dirait-on. Même si, d'emblée et sans que ça ne choque personne, on s'accorde à dire qu'on ne se sent nullement mal-honnête si le gouvernement, ou un riche commerce, oublie de nous réclamer quelques \$, il en est tout autrement lorsqu'il est question de subtiliser sciemment le bien d'autrui. Surtout si cet autrui est loin d'être cossu. Vous avez peut-être quelqu'un en tête, le genre s'accaparant de tout ce qui lui tombe sous la main, profitant de toutes les opportunités, et pour qui le mot honnêteté n'a aucun sens?

Heureusement, il n'en est pas ainsi pour tous. Voici, à ce propos, le témoignage d'une Baie-riveraine:

«Samedi dernier, je suis allée au centre d'achat de la Baie. J'ai

déposé mon panier à l'endroit indiqué et suis repartie pour Grande-Baie, lorsque je me suis aperçue que je n'avais plus mon sac à main! De retour au centre d'achat, personne ne l'avait vu. Je reviens chez moi, toute penaude. J'ouvre la porte et, sur-

prise!, mon sac à main est sur la table. Toute cette histoire pour vous souligner l'honnêteté de Serge Bolduc et sa conjointe Christiane Fortin de St-Félix-d'Otis qui ont retrouvé mon sac à main et qui l'ont livré à la maison. Ceci aussi pour prouver que la Terre n'est pas seulement remplie de mauvaises personnes. Malheureusement, nous entendons seulement parler des mauvaises. Mille mercis à ces merveilleuses gens, je ne les oublierai jamais. L'honnêteté n'a pas de prix.»

Julia Simard, St-Alexis



RAINVILLE

ANDRÉE

arainville@lequotidien.com



ANNONCEURS AU MARATHON - Le populaire Marc Langlois, «la voix des Sags», et Mario Simard (absent au moment de la photo) agiront comme annonceurs bénévoles au départ du Marathon du Saguenay, le samedi 6 août, à 7 h 30, au Club de yacht de Chicoutimi et à l'arrivée des nageurs vers 13 h 30, à la Plage Robert Cossette, près du quai de Bagotville. La population est invitée à cette 25e Descente du Saguenay de Robert Cossette. Ce Marathon du Saguenay, dont le président du comité organisateur est Jean-Claude Tremblay, mettra en vedette au moins six nageurs en solo et cinq équipes de quatre nageurs.

(Photo Jeannot Lévesque)

EN BAVARDANT

Élaine Girard quitte Astral

Animatrice de radio depuis de nombreuses années, Élaine Girard a quitté le groupe Astral Média au cours des dernières heures. Elle travaillait à l'antenne de CFIX Roch Détente, où sa voix et sa personnalité ont su imprimer leur style. Rappelons que l'animatrice a fait ses débuts dans les belles années de la radio AM derrière le micro de CJMT, à

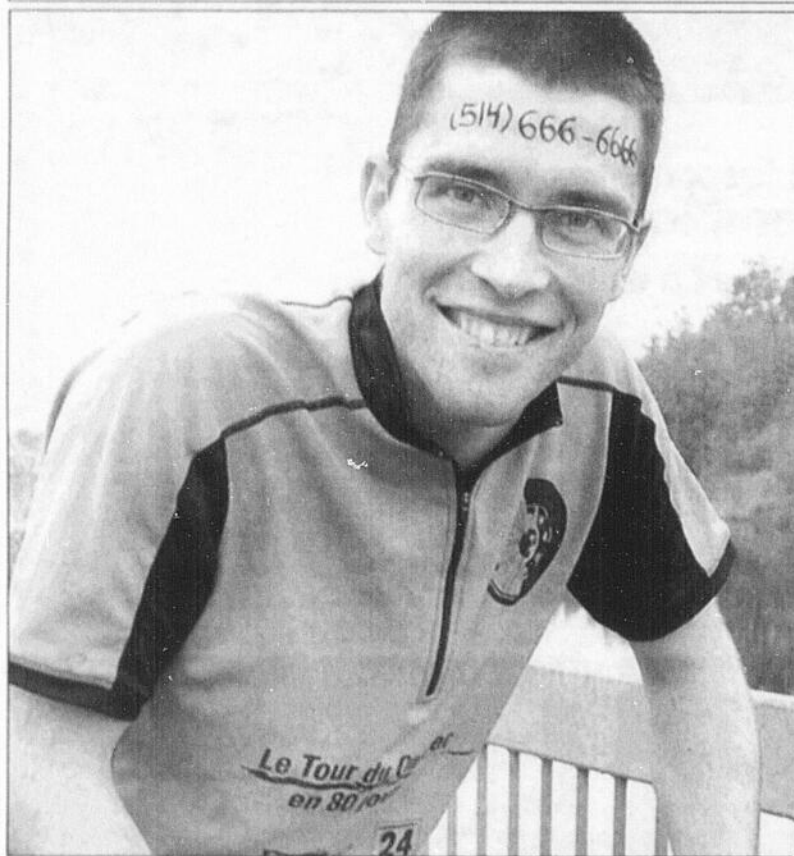
l'époque où cette industrie permettait une certaine création de la part de ses artisans.

Avec son bagage d'expérience, parions qu'Élaine Girard sera rapidement de retour dans un studio. Habituellement, Astral Média aime bien faire connaître les décisions entourant son équipe d'animation. Dans le présent cas, la nouvelle a bien failli passer sous silence.

Dommage pour l'auditoire!



Élaine Girard



Fondation Charles-Bruneau - Le journaliste Benoît Rioux, du journal 24 Heures de Montréal, réalise le tour du Québec en 21 jours pour recueillir des fonds pour la Fondation Charles-Bruneau. Les personnes qui souhaitent venir en aide aux enfants atteints du cancer peuvent faire des dons au numéro inscrit sur le front du cycliste (514-666-6666). Ce dernier est de passage dans la région en ce moment et il devrait rouler dans la section nord du Lac-St-Jean aujourd'hui.

(Photo Jeannot Lévesque)



JEUNES COMMANDANTS - La valeur n'attend pas le nombre des années, avance le dicton populaire. En voici la preuve, une double preuve!, alors que le cadet Jérôme Blackburn Saucier, du corps de cadets 221 Chicoutimi, et la cadette Carole-Anne Picard du corps de cadets 1532 Chicoutimi, ont porté le grade de capitaine, lors d'une récente journée «Commandant d'un jour», au camp des cadets de l'armée de Valcartier. Les jeunes cadets -13 ans pour Jérôme et 12 ans pour Carole-Anne- sont respectivement accompagnés du capitaine Denis Carignan et de la capitaine Julie Léger.

LA PRESSE LE SOLEIL **LeDroit** **le QUOTIDIEN**
L'INTÉGRALE SUR VOTRE ÉCRAN.
PARTOUT.



ÉDITION ÉLECTRONIQUE

Téléchargez le contenu intégral d'un de ces journaux dès 5 h, chaque matin.

Pour vous abonner

cyberpresse.ca/ee

Les coûts ne causent pas d'inquiétude

par François St-Gelais

ALMA (FSTG) - Les informations selon lesquelles la production d'énergie éolienne pourrait s'avérer plus coûteuse et moins rentable que prévu initialement dans les cartons d'Hydro-Québec n'inquiètent pas trop le directeur général de la MRC Lac-St-Jean-Est, Sabin Larouche.

On sait que ce dernier a reçu des élus de cette MRC le mandat de voir au développement d'un éventuel parc d'éoliennes et à la maximisation des retombées économiques de celui-ci. Une étude menée en 2004

vacances estivales, le projet a poursuivi son cheminement», assure Sabin Larouche.

Ce dernier précise qu'il est encore trop tôt pour savoir si les éoliennes vont effectivement s'implanter dans la région et à quelles conditions. Auparavant, la MRC a mentionné à maintes reprises qu'elle entendait profiter de leur présence dans le paysage jeannois et non-seulement se contenter de louer des lopins de terre aux promoteurs intéressés à utiliser le vent.

«Nous allons faire le point sur

l'ensemble du dossier très bientôt afin de savoir quelles orientations nous allons prendre», indique le directeur-général de la MRC Lac-St-Jean-Est.

Préoccupations

De son côté, le président de la Conférence régionale des élus (CRÉ), Bernard Généreux, qui agit également comme porte-parole du dossier de l'énergie éolienne à la Fédération québécoise des municipalités (FQM) avoue être préoccupé par les nouvelles données qui circulent présentement.

«À première vue, cela semble inquiétant. Ces informations, bien que pas encore complètement validées, semblent confirmer le fait que les promoteurs privés de parcs éoliens empochent les profits et ne laissent que des miettes de retom-

bées économiques dans la collectivité. Cette situation accrédite notre démarche (à la FMQ) et celle entreprise par la MRC Lac-St-Jean-Est de s'impliquer dans des projets de partenariats éoliens plus rentables», estime Bernard Généreux.

D'autre part, ce dernier soutient bien que la production d'énergie à partir du vent se révèle plus coûteuse que l'hydroélectricité, les éoliennes risquent tout de même

de prendre plus de place dans le paysage rural.

«Ces frais de production vont continuer à diminuer à mesure que la technologie va évoluer. De plus, même si cette énergie est chère maintenant, elle s'avère également plus propre. L'éolien représente un important choix de société qui semble bien cadrer avec les visées du gouvernement», souligne M. Généreux.



Le président de la CRÉ, Bernard Généreux

(Photo Jeannot Lévesque)

par la firme de Montréal Hélimax avait confirmé le haut degré de potentiel d'un corridor venteux situé sur le territoire de la MRC et donc susceptible d'être exploité.

M. Larouche précise ne pas avoir perçu récemment d'indices ou de signaux pouvant indiquer une diminution de l'intérêt des promoteurs envers ce secteur du Lac-St-Jean.

«Mis à part le ralentissement normal de ce dossier causé par les

LE SPÉCIALISTE
EN COMMUNICATION POUR
LA PÊCHE

- 1- Téléphone IRIDIUM vente et location
- 2- Nouveau radio bi-directionnel 11 km de portée
Idéal pour les pêcheurs
- 3- Express Vue
- 4- Téléphones cellulaires

1915, boul. Talbot Chicoutimi 696-0506
1347, du Pont Sud Alma 668-7771
612, boul. Marcotte Roberval 275-0606

CELLULAIRE *chic* 1-800-769-4355
www.cellulairechic.com

Visitez notre site internet renouvelé
www.centrejaponais-saguenay.com

LE DOUBLE DE VOS IMPRESSIONS NUMÉRIQUES

En format 4 X 6 * **10¢**
POUR *Minimum de 25 impressions

AU COMPTOIR OU SUR INTERNET
«Imprimé sur du véritable papier photo»
Valide jusqu'au 31 août 2005
sur présentation de ce coupon

Centre Japonais de la photo et NUMÉRIQUE
Faubourg Sagamie arrondissement Jonquière 548-6462

LE FJORD
du Saguenay

Plus accessible que jamais!

Croisière Marjolaine Inc.
25 ANS DE CROISIÈRE SUR LE FJORD

DÉPARTS QUOTIDIENS

La Marjolaine: Chicoutimi et Sainte-Rose-du-Nord

Cap Liberté: L'Anse-St-Jean

Nouvelle France: La Baie et Saint-Félix d'Otis

RÉSERVATIONS ET INFORMATION
543-7630 • 1-800-363-7248
www.croisieremarjolaine.com

PLUS DE 250 000 CORRECTIONS DE LA VUE

Numéro sans frais
(866) 393-1515
Disponibles pour vous répondre 7 jours par semaine.

1250 boul. René-Lévesque Ouest, Montréal
www.lasikmd.com

LASIK MD
VISION

CORRECTION DE LA VUE AU LASER

À partir de **390\$** /œil*

Informez-vous sur notre politique de prix garanti.
Nouveau laser Bausch & Lomb Z100 maintenant disponible.
Soins pré et post-opératoires maintenant disponibles à Chicoutimi.

VOTRE CHOIX, C'EST CLAIR !

Dr. Pierre Demers Dr. Avi Wallerstein Dr. Mark Cohen

Promotion valide à notre clinique de Montréal jusqu'au 30 septembre 2005. Certaines conditions s'appliquent. Le prix peut varier selon votre prescription. Applicable sur une chirurgie des deux yeux.

Montréal • Ottawa • Kingston • Toronto • Windsor • Calgary • Vancouver



Sarah Beaulieu



Chantale Martel



Bianca Enjalbert



Audrey Ruelland

Habillement osé à l'école

La faute à Britney ou à Barbie ?

CHICOUTIMI (FL) - Les adolescentes ne se montrent pas nécessairement contre la proposition de la Commission jeunesse du Parti libéral du Québec d'émettre des restrictions sur l'habillement dans les écoles, bien au contraire...

Un groupe de jeunes filles rencontrées à la maison de jeunes L'Évasion de Chicoutimi hier ne se gênaient d'ailleurs pas pour critiquer l'attitude de certaines de leurs camarades de classe qui aiment bien mettre leurs sous-vêtements en évidence.



FRÉDÉRIK LAVOIE

«Quand je vois une fille dont le

«string» dépasse, je lui crie «Hey! Remonte tes culottes!», lance Sarah Beaulieu, 17 ans. «Mes amis de gars eux trouvent qu'elle a l'air «gigogne»».

«Mais si elles montent leur «string» jusqu'aux oreilles, elles ont l'air folles et c'est leur problème.» Bien qu'elle soit plutôt favorable à une certaine réglementation vestimentaire, elle s'oppose toutefois à un retour à l'uniforme. «L'habillement, c'est notre moyen d'expression.»

Audrey Ruelland, 17 ans, croit pour sa part que le port de l'uniforme permettrait d'éviter un certain rejet social. «Certaines pensent qu'une fille c'est seulement des fesses, c'est l'image qu'elles ont d'elles-mêmes. Il ne faut pas avoir une

grosse estime de soi pour penser comme ça.»

Avec un habit obligatoire, «on se sentirait toutes pareilles et on arrêterait de se comparer», fait-elle valoir. «Une école, ce n'est pas un bar.»

Laisser aux parents le contrôle de l'habillement de leur progéniture serait par contre illusoire, selon les adolescentes. «Une de mes amies allait à l'école en pantalon et se changeait une fois rendue», raconte Audrey Ruelland.

«Il y a du monde qui pousse trop avec le «string», mais je suis contre l'uniforme», exprime de son côté Bianca Enjalbert, 13 ans. «Il ne faudrait pas non plus exagérer.»

Les problèmes vestimentaires n'affecteraient pas seulement les jeunes. «Un jour, un de mes profs

observait toujours une fille au même endroit [dans son décolleté]. La fille s'est levée et lui a demandé pourquoi il la regardait toujours là. Il a répondu: «C'est bien évident, non?», se remémore Audrey Lessard, 13 ans.

Certaines professeures se présenteraient quant à elles devant leur classe en mini-jupe, font également remarquer les jeunes filles.

Politique de la maison

Chantale Martel, animatrice à L'Évasion, explique que la maison de jeunes possède elle-même une politique vestimentaire informelle. «Nous sommes un lieu public et non une maison de débauche. Ça nous est déjà arrivé de retourner des jeunes.» Le code s'applique d'ailleurs autant pour les jeunes filles et leurs «strings» et camisoles osées... que pour les garçons. «Nous n'acceptons pas non plus les gars avec les «boxers» qui dépassent.»

Selon elle, l'influence médiatique y est pour beaucoup sur le désir des adolescentes de s'habiller de façon indécente. «Les filles sont influencées par des vedettes comme Britney Spears. Elle veut être comme elle.»

«C'est de la faute à Barbie!», l'interrompt Sarah Beaulieu.

«Certaines sont tellement malheureuses qu'elles pensent attirer l'attention et se faire aimer en s'habillant de la sorte», poursuit l'animatrice, rappelant que chaque fille a été influencée au cours de son adolescence par quelques idoles.

Les adolescentes rencontrées ne cachent pas qu'elles portent elles-mêmes des «strings», mais ajoutent ne pas ressentir le besoin de le faire trop paraître.

«Il y a moyen d'être sexy, mais avec classe», conclut Chantale Martel.

Photos Rocket Lavoie

Festival du bleuets

Un premier record battu: 3700 passeports vendus

par Marie-Claude Parent
DOLBEAU-MISTASSINI (MCP) - Les festivités de la 45e édition du Festival du bleuets ne sont pas encore commencées que des records sont déjà fracassés.

Trois mille sept cents passeports ont trouvé preneur lors de la vente qui a pris fin le 29 juillet. «C'est inattendu. L'an passé, nous avions battu des records en vendant 3500 passeports et cette année nous dépassons à nouveau cette marque», lance le responsable des communications de l'événement, Dave Boulianne.

Précisant que l'organisation ne se fixe pas d'objectifs quantitatifs quant à la vente de passeports, Dave Boulianne souligne que ce paroxysme répond à un objectif qualitatif. «Nous avons pour seul objectif de faire plaisir à la popula-

tion et de répondre à leurs attentes. Le nombre de passeports vendus démontrent que notre programmation satisfait la population.»

Cette année, une quinzaine d'établissements ont contribué à la vente des passeports. Pour ceux qui ne possèdent pas de passeport, il reste des billets aux guichets pour chacun des spectacles et d'autres passeports, puisque la quantité est illimitée.

Préparatifs

Dans un autre ordre d'idées, les préparatifs vont bon train en vue de la tenue de la 45e édition qui débute officiellement ce soir à compter de 18 h. Des dizaines de bénévoles s'affairent à ce que tout soit prêt.

La scène commence à s'édifier, le nécessaire sonore trouve son

emplacement, le royaume de Maître de Bleuets renaît, les estrades s'élèvent aux quatre coins du paysage festivalier. Bref, le site de la rue de l'Église se métamorphose afin de reprendre ses couleurs festives.

Outre la cérémonie protocolaire qui marquera le début de cette 45e édition, des voix enfantines charmeront le public à l'occasion du Prix de la chanson et deux spectacles réchaufferont la scène Molson Dry: David Leblanc et Hommage aux Colocs.

Au cours de l'édition 2005 du Festival du bleuets, Cathy Gauthier, les Trois Accords, Marie-Chantal Toupin, Laurent Paquin, Jean-Marie Corbeil et Daniel Boucher défilent notamment sur la grande scène, entre le 4 et le 7 août prochain.



HABITS - Le président de la 45e édition du Festival du bleuets, Denis Simard et le responsable des communications de l'événement, Dave Boulianne, portent fièrement les nouveaux habits qui identifient les membres du bureau de direction.

Procès du caporal Forster

La défense demande l'arrêt des procédures

par Serge Lemelin

BAGOTVILLE (SL) - La défense a demandé un arrêt des procédures au procès militaire du caporal Martin Forster du 425^{ème} escadron tactique de chasse, 3^e escadre des Forces armées canadiennes, accusé de querelle et désordre ainsi que de voies de faits sur un autre caporal.

Le procès est instruit par une Cour martiale en vertu de la Loi sur la défense nationale et vaut pour deux accusations en relation avec le code de discipline de l'armée et le Code criminel canadien.

Sur la foi de la preuve documentaire, le caporal Forster avait plaidé coupable à l'accusation de querelle et désordre en début de procès, mais un voir-dire sur les circonstances de la querelle pour disposer de l'accusation criminelle de voies de fait a permis à la défense de constater des différences importantes entre la preuve documentaire qu'elle avait reçue et les témoignages de trois caporaux, dont la victime, qui ont donné leur version des événements.

Après avoir entendu leurs témoignages, l'avocat de la défense, Charles Cantin, a demandé le retrait du plaidoyer de culpabilité du caporal Forster et demandé un arrêt des procédures, ce qui a pour objectif de libérer son client des charges qui pèsent contre lui.

Le lieutenant-colonel Mario Dutil, agissant à titre de juge de la Cour martiale, a accordé un délai au major Gabriel Roy représentant l'accusation, afin de consulter ses supérieurs. Le procès reprendra ainsi ce matin à l'édifice de la police militaire de la base de Bagotville. Le caporal accusé saura alors si le ministère public oppose à la requête de la défense et entend présenter d'autres témoins à l'appui des accusations, ou s'il renonce à aller plus loin et retire les actes d'accusations.

Bagarre

Les événements donnant lieu au procès sont survenus le 6 décembre 2003 au cours d'un entraînement avec les forces armées américaines dans l'État de la Floride. Le caporal Martin Forster est un technicien en avionique et faisait partie d'un groupe d'une centaine de militaires canadiens venus s'entraîner en territoire allié. Le soir venu, plusieurs caporaux se sont retrouvés au bar Key West de Panama City (FL) et ont pris un verre. Une discussion a porté sur les conquêtes féminines de chacun et le sujet a enflammé l'atmosphère tendue entre les caporaux Forster et Malboeuf. Chacun a fait des remarques à l'autre qui a répliqué. Une poussée a été faite et les autres caporaux ont tenté de calmer le jeu en les avertissant et leur demandant de quitter les lieux.

À l'extérieur, les choses ont mal viré et une bagarre a éclaté entre les deux compagnons d'armes, à grands coups de poing.

L'enquête qui a suivi a résulté en la mise en accusation du caporal Forster pour querelle et désordre, ainsi que pour voies de fait et ivresse. L'accusation de voies de fait est de nature criminelle, les deux autres étant de nature disciplinaire et peuvent entraîner des blâmes qui ont pour effet de ralentir ou de stopper l'avancement du caporal.

L'accusation d'ivresse a été retirée avant le début du procès qui a pour seul objectif de départager les versions quant aux deux autres accusations.

Une quarantaine de militaires assistent au procès.



DRAME - Le drame est survenu au 2225 de la rue Saint-Dominique, appartement 4, à Jonquière.

(Photo Rocket Lavoie)

Fournier devra rester en prison

CHICOUTIMI (SL) - Un individu qui vit une relation mouvementée depuis 16 ans avec la même femme, et a été accusé de voies de fait sur elle avec une porte, devra rester en prison jusqu'à la fin des procédures judiciaires intentées contre lui.

Marc Fournier, 43 ans, domicilié au 561 de la rue Racine est à Chicoutimi, aurait fait un mauvais usage de l'alcool et des antidépresseurs, ce qui l'aurait conduit à adopter un comportement agressif envers la présumée victime.

La juge Dominique Wilhelmy de la Cour du Québec a estimé, après audition de la preuve de la Couronne et du témoignage de Fournier, que ce dernier constitue un danger pour le public et en particulier pour la femme.

Elle a retenu qu'à deux occasions auparavant, en 2002 et en 2004, Fournier avait reconnu que la femme avait des motifs raisonnables de croire qu'il représentait un danger pour sa sécurité et celle de ses biens; il avait alors contracté l'engagement de ne pas l'importuner. Les deux personnes ne vivent pas sous le même toit, mais la présumée victime a exprimé l'opinion qu'elle se sentirait menacée si Fournier était de nouveau en liberté dans la ville.

L'avocat de la défense Pierre Gagnon a fait témoigner son client

qui a certifié qu'il n'importunerait plus la femme en attente de son procès.

La juge a préféré maintenir l'accusé en détention et lui interdire toute communication avec la présumée victime afin d'éviter qu'elle se sente menacée de nouveau. Selon la version de la Couronne, la présumée victime se serait rendue chez l'accusé en après-midi du 31 juillet et aurait consommé de l'alcool avec lui. Fournier était diagnostiqué dépressif depuis 1992 et astreint à prendre une médication réfractaire aux effets de l'alcool. Le mélange des deux substances, contre-indiqué, a eu pour conséquence de le faire disjoncter.

Au cours de cette rencontre, Fournier se serait emporté et aurait arraché une porte de ses gongs. Sur les entrefaites, sa colocataire est arrivée du travail et l'a aperçu dans tous ses états.

Fournier aurait ensuite chassé la présumée victime du logement en la poussant vers les escaliers où elle est tombée. Il lui aurait lancé la porte par-dessus elle. Dans sa colère, il aurait aussi causé des dommages matériels au logement.

Étant donné sa détention préventive, Fournier a droit à un procès dans des délais rapprochés et sera entendu le 9 août au Palais de justice de Chicoutimi.

Dîner mouvementé pour un récidiviste

par Serge Lemelin

CHICOUTIMI (SL) - Un récidiviste en période de probation, Marc Deschesnes, 44 ans, domicilié au 2225 de la rue Saint-Dominique, appartement 4, à Jonquière, a été arrêté et accusé d'avoir donné trois coups de couteau à sa conjointe et de lui avoir fait des lésions graves.

Le drame serait survenu à son domicile au cours d'une dispute à l'heure du dîner alors qu'il était fortement intoxiqué par l'alcool. La conjointe a été hospitalisée pour trois lacérations à la jambe et à la hanche ainsi que pour des contusions et des ecchymoses au visage, au cou et au bras.

Dès la comparution, le substitut du Procureur général Sébastien Vallée a refusé de concéder toute condition de remise en liberté à l'accusé qui avait déjà l'obligation de garder la paix et d'avoir une bonne conduite à la suite de sa condamnation, le 8 décembre 2004, au bris de probation consécutive à une condamnation antérieure pour conduite avec les facultés affaiblies par l'alcool.

La police ne connaît pas la nature exacte de la discussion entre les conjoints, mais un précédent épisode de violence verbale, plus tôt dans la journée, a été relaté par des membres de la famille de la présumée victime.

Selon eux, la femme aurait demandé à son conjoint de sortir des objets personnels de l'immeuble, dont un fusil à plombs, ce qui l'aurait exacerbé. L'affaire se serait calmée au départ de la famille, mais un nouvel épisode serait survenu un peu plus tard à la fin de l'avant-midi.

La réplique de la dispute et des bruits et des cris qui sortaient du logement ont convaincu les voisins de demander l'aide de la police.

Quelques minutes plus tard, soit vers 12h44, les policiers ont arrêté le suspect et porté assistance à la femme qui avait trouvé refuge, entre-temps, dans un logement voisin.

Des ambulanciers ont ensuite amené la femme à l'hôpital pendant que les policiers fouillaient le logement à la recherche d'indices. Ils ont trouvé un couteau de cuisine maculé de sang qu'ils ont envoyé au laboratoire de services judiciaires et de médecine légale de Montréal à des fins d'expertise.

Marc Deschesnes demeurera derrière les barreaux au moins jusqu'à demain, où il aura l'occasion de s'adresser à la Cour du Québec pour demander sa remise en liberté en attente de procès malgré les objections de la Couronne.

Les meilleurs!

368, des Saguenéens
(coin Talbot et des Saguenéens)
690-1311

Lafleur

Club sandwich

2 pour

10⁹⁹\$

Sur présentation de ce coupon, valide en tout temps. Non monnayable et ne peut être jumelé à aucune autre promotion. Valable jusqu'au 31 août 2005.

MARCHE RICHELIEU

Alimentation Robert Blackburn

666, Caron, CHICOUTIMI
Tél.: 549-1655

- Viandes marinées pour B.B.O.
- Charcuterie Maison (sans sous-produit) (bolognaise, pepperoni, salami et pain poulet)

- Tourtière et pâtés assortis
- Mets cuisinés tous les jours
- Boulangerie

BOISSON GAZEUSE SÉLECTION MÉRITE

Bout. consignée 2 L

Voir variétés en magasin.

59¢

MELON D'EAU SANS PÉPINS

Produit des É.-U.

Gr 10-12

2,99\$

POULET ENTIER FRAIS

Cat. -A-, 4,4 lb (2 kg) et plus. Emballage économique.

99¢

GOÛTEZ À NOS VARIÉTÉS DE SAUCISSES B.B.O. FAITES MAISON

TECHNICIEN EN 12 MOIS?

Oui, avec AVIRON QUÉBEC!

Étudiez dans la ville de Québec et devenez technicien en :

Électricité de construction (DEP 1430)	Mécanique automobile* (DEP 5192)
Dessin industriel* (DEP 5225)	Électronique* (DEP 5271)
Soudage-Montage* (DEP 5195)	Technologie de pointe DE 92

Stage en entreprise*

AVIRON QUÉBEC

COLLÈGE TECHNIQUE

418 529 1321

1 800 663 1321

info@avironquebec.com

270, boul. Charest Est, Québec (QC) G1K 3H1

Le point de départ de votre carrière...

Jean-François Mailloux ira à Porto

Le plus grand défi de sa vie



NORMANDIN (MCP) - Jean-François Mailloux, de Normandin, sera l'un des 90 participants du Concours international de musique de la ville de Porto.

Parrainé par le comité des concerts de Normandin, le jeune pianiste offrira un concert-bénéfice, le 21 août, afin d'amasser les fonds nécessaires à sa participation à ce concours portugais. De renommée mondiale, le concours

concours, je dois apprendre près de 3 h 30 de musique en six mois. Pour y arriver, je pratique entre quatre et six heures par jour.»

Récital de 50 minutes

En plus des pièces de Bach et de Beethoven, si Jean-François réussit à atteindre l'étape finale du concours, il aura à jouer un récital soliste d'une durée de 50 minutes et à participer à une épreuve accompagné d'un orchestre.

Par les années passées, le Concours international de musique de Porto a couronné les Russes et les Coréens. Considérant que de participer à une telle compétition permet d'acquérir beaucoup d'expérience et de côtoyer des musiciens venus de divers pays, Jean-François croit en ses chances d'accéder à la finale et de faire de cette expérience un tremplin pour la carrière de soliste.

En plus de recevoir l'équivalent de 10 000 \$ et de participer à diverses séances d'enregistrement, le gagnant de cette compétition participera à une série de concerts au Portugal en compagnie de l'Orchestre international de Porto.

Parcours

Jean-François Mailloux a débuté ses études musicales dès l'âge de 12 ans avec Bernard Sénéchal. Tout au long de ses études secondaires, à la Polyvalente de Normandin, il a fait parti de l'harmonie scolaire et a été membre du groupe Les Immortelles qui enchantait les Grands Jardins de Normandin lors de la saison touristique.

Au cours de ses études collégiales, qu'il a suivies au Collège d'Alma dans le cadre de la concentration sciences humaines et musique et de ses études universitaires, il a été couronné de succès dans plusieurs concours tels que le Concours provincial de musique de Sillery et le Festival de musique du Royaume, entre autres.



PARENT

MARIE-CLAUDE

mparent@lequotidien.com

qui met en lice 90 virtuoses du piano se tiendra du 28 septembre au 8 octobre prochains.

«Il s'agit du plus grand défi de ma vie», signale le pianiste qui n'a jamais quitté le sol québécois et qui complète une maîtrise en interprétation musicale à l'Université de Laval.

«En décembre dernier, poursuit-il, mon professeur Arturo Nieto-Dorantes m'a proposé de faire un concours de piano de niveau international. C'est en regardant le répertoire et les pièces imposées des différents concours que notre choix s'est arrêté sur le concours de musique du Portugal. J'ai déjà monté une partie des pièces demandées au cours de mes dernières années d'études.»

La compétition comporte deux étapes éliminatoires et une finale. À la suite de la première épreuve, qui se veut plus technique, seuls 16 concurrents des 90 inscrits accéderont à l'étape suivante. Lors de cette deuxième épreuve, six pianistes seront sélectionnés pour la finale.

«La somme de travail est considérable, car l'ensemble du répertoire doit être présenté de mémoire, sans partition, explique Jean-François Mailloux. Pour le récital de piano de ma fin de baccalauréat j'avais eu un an pour mémoriser 45 minutes de musique. Pour ce

CONCOURS INTERNATIONAL - Jean-François Mailloux, de Normandin, participera au Concours international de musique de la ville de Porto, du 28 septembre au 8 octobre. Le jeune pianiste donnera un concert-bénéfice le 21 août afin d'amasser les fonds nécessaires à sa participation à cette prestigieuse compétition. La somme de travail est considérable, car l'ensemble du répertoire doit être présenté de mémoire, sans partition. Le jeune Mailloux doit apprendre près de 3 heures 30 de musique en six mois et pour y arriver, il pratique entre quatre et six heures par jour.

(Photo Steve Tremblay)

CINÉ-PARC JEANNOIS ALMA

Ma Sorcière! bien-aimée

DU VENDREDI 29 JUILLET AU JEUDI 4 AOÛT

SPECIAL 10\$ par voiture

Inf.: 668-5253

SEMAINE DU 31 JUILLET AU 5 AOÛT

N°: 2

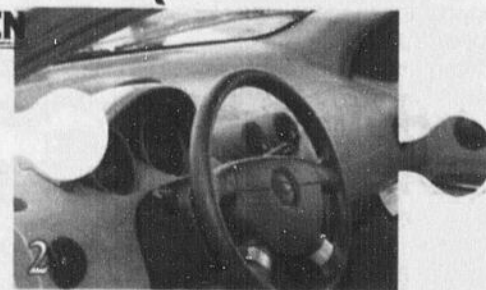
Jouez au QUOTIDIEN



EN COLLABORATION AVEC

ACCO

PAUL ALBERT CHEVROLET CADILLAC LTÉE



00620764

Andrée Champagne entre au Sénat

par Sylvain Larocque

OTTAWA (PC) — Le premier ministre Paul Martin y est allé mardi d'un coup d'éclat au Sénat: en plus d'y nommer la comédienne Andrée Champagne, il a fait signe à Dennis Dawson, son ancien bras droit, au maire de Vancouver, Larry Campbell, et à Hugh Segal, ancien chef de cabinet de Brian Mulroney.

M. Martin a aussi appelé l'homme d'affaires et philanthrope manitobain Rod Zimmer à la Chambre haute.

«C'est quelque chose à quoi je n'avais vraiment pas pensé», a confié Mme Champagne en entrevue téléphonique à La Presse Canadienne.

«J'ai été la fille la plus surprise de la Terre quand on m'a appelée et j'en suis très honorée. Je me prépare à reprendre du service.»

Andrée Champagne, qui a été candidate conservatrice lors de la campagne électorale de juin 2004, ambitionne de «rajouter un peu de progressisme au parti» dirigé par Stephen Harper. «C'est de l'intérieur qu'il faut le faire», estime-t-elle.

Mme Champagne s'est illustrée par son rôle de Donald dans la populaire série télévisée «Les Belles histoires des pays d'en haut». En 1984, elle a été élue députée conservatrice et a été, pendant deux ans, ministre d'État à la Jeunesse dans le premier cabinet Mulroney. Elle a ensuite été la première femme à occuper le poste de vice-présidente de la Chambre des communes (de 1990 à 1993). Elle siégera au Sénat à titre de membre du Parti conservateur.

La nomination de Dennis Dawson a toutes les apparences d'une affaire partisane. Lors de son élection aux Communes en 1977, sous la bannière libérale, M.

Dawson était l'un des plus jeunes députés fédéraux de l'histoire canadienne. Il a représenté la circonscription de Louis-Hébert, dans la région de Québec, jusqu'en 1984. Proche collaborateur de M. Martin depuis l'entrée en politique de ce dernier, en 1988, M. Dawson a été l'un des principaux stratèges de sa campagne pour déloger Jean Chrétien, de 2000 à 2003. Il portera les couleurs libérales à la Chambre haute.

En nommant deux conservateurs au Sénat, Paul Martin neutralise, en quelque sorte, d'éventuelles critiques de l'opposition officielle à l'égard de l'accession de Dennis Dawson au Sénat. Il sera aussi difficile pour le parti de droite de dénoncer le fait que ces nominations sont faites, une fois de plus, en l'absence d'une réforme de la Chambre haute.

Andrée Champagne ne s'est d'ailleurs par formalisée de cette lacune. «Ce n'est pas parce qu'on veut changer de voiture qu'on n'utilise pas celle qu'on a», a-t-elle soutenu.

Les conservateurs prônent depuis des années la mise en place d'un Sénat élu, efficace et plus représentatif des provinces de l'Ouest. Paul Martin s'est dit d'accord avec de tels changements. Mais comme ils nécessitent un amendement constitutionnel, le gouvernement minoritaire de M. Martin ne prévoit

aucune réforme pour l'instant. Stephen Harper a bien accueilli la nomination de Mme Champagne et de M. Segal.

«L'un et l'autre sont des personnes de grande expérience dans le service public qui apporteront de réelles contributions à la vie politique canadienne», a-t-il déclaré dans un communiqué. «Le Parti conservateur reste convaincu que les sénateurs devraient être élus, et ce sera le cas au sein de tout gouvernement conservateur.»

Hugh Segal a oeuvré dans les coulisses du pouvoir fédéral pendant les années Mulroney. Il était jusqu'à tout récemment président de l'Institut de recherche en politiques publiques, basé à Montréal, et professeur à l'Université Queen's de Kingston. Il représentera les conservateurs au Sénat.

Après un mandat à la tête de Vancouver, Larry W. Campbell a

annoncé en juin qu'il ne se représenterait pas lors des élections de novembre prochain.

«Je ne suis pas un politicien», avait alors dit l'ancien policier et coroner, fort populaire dans sa ville. Or, il est maintenant sénateur libéral.

Quant à Rod Zimmer, il a été directeur du marketing et des communications de la Fondation manitobaine des loteries (1985-93), président du Royal Winnipeg Ballet (1989-91) et vice-président de la Pan American Games Society (1995-98). Il représentera les libéraux.

Après des mois de tergiversation, Paul Martin a maintenant pourvu la quasi-totalité des sièges vacants au Sénat. Il n'est resté plus que deux.

Les sénateurs, qui doivent se retirer à l'âge de 75 ans, gagnent 116 000\$ par année, sans compter les avantages sociaux.



Andrée Champagne

(Photo La Presse)

Bell présente

LE FESTIVAL INTERNATIONAL

RYTHMES DU MONDE

DE SAGUENAY

en collaboration avec

Bleue

Saguenay :: Québec

Sous la présidence d'honneur de
Mme Francoise Gauthier, ministre du Tourisme
du Québec et ministre responsable de la région
du Saguenay-Lac-Saint-Jean.

Pour information: 545-1115

Desjardins CASINO CHARLEVOIX SAO

Promotion Saguenay Saturn. Les gens avant tout. Hydro Québec CORNEAU CANTIN Patrimoine canadien

3 au 7 août 2005
rue Racine, Chicoutimi

www.rythmesdumonde.com

500 artistes et artisans
Spectacles gratuits
3 scènes extérieures
Activités familiales
tous les jours de 13 h à 19 h

Mercredi 3 août

Malambo (Argentine)	SCÈNE	20 h 30
Muna Mingole (Cameroun)	BELL	21 h 30

Jeudi 4 août

Juan Carranza (Espagne)	SCÈNE	19 h 30
Marco Calliari (Argentine)	BELL	21 h 30
Galitcha (Inde)	SCÈNE	19 h 00
Alain François (Québec)	DESJARDINS	21 h 00

Vendredi 5 août

Cimarron (Cuba)	SCÈNE	19 h 30
Frères Diouf (Sénégal)	BELL	21 h 30
BAM (Québec)	SCÈNE	19 h 00
Jeszcze Raz (Europe de l'Est)	DESJARDINS	21 h 00



Samedi 6 août

Oumar N'Diaye (Afrique)	SCÈNE	18 h 30
Lynda Thalle (Algérie)	BELL	19 h 30
Joaquin Diaz (Rep. Dominicaine)	SCÈNE	21 h 30
Mezcla (Cuba)	SCÈNE	19 h 00
Salaam (Maroc)	DESJARDINS	21 h 00

Dimanche 7 août

GRAND DÉFILE MULTI-ETHNIQUE rue Racine 14 h 00

LA BOTTINE SOURIANTE et L'ORCHESTRE SYMPHONIQUE DU SLSJ Vieux-Port 16 h 00



NOUVEAU

AUVENTS ET TOILES RÉGIONAL

542-3079

CONFECTION ET RÉPARATION DE TOILES DE TOUS GENRES

LOCATION de chapiteaux, chaises, tables, toilettes chimiques

Réjean Bouchard propriétaire 3435, boul. St-François, Jonquière / Fax.: 542-3853

Spécial Du 3 au 8 août

Paquet de 25 DVD / 4x

695\$

Vente et réparation

Roussel Informatique

- Service
- Rapidité
- Compétence

46, rue du Pont, Chicoutimi-Nord / 545-7224

www.rousselinformatique.com roussel.info@videotron.ca

PEANUT



BEN



PHILOMÈNE



MERCREDI À LA TÉLÉ

* La grille complète et détaillée de l'horaire télévision est publiée, chaque semaine, dans Voilà.

3 août	8h00	8h30	9h00	9h30	10h00	10h30	11h00	11h30	12h00	12h30	13h00	13h30	14h00	14h30	15h00	15h30	16h00	16h30	17h00	17h30				
CKTV	Matin express (7h00) 19883	Des kiwis et des hommes / Charles Lafortune 272628		Vertes... 15628	Ricardo 91715	simond. 69116	Téléjournal 99680	Cinéma / UN HOMME ET SON FILS (6) avec Ioan Gruffudd, Natasha Little 722154		La Loi et l'Ordre 736241	Papyrus 67609	...emporter? 46116	Chapeau l'été 75628	...2 fois! 35512	Téléjournal (17h30)									
TQS	Caféine (7h00) 654319			Le Mec à dames 487390			Le Grand Journal 973512		Pub 420864	Cinéma / LES VISITEURS IMPROMPTUS (6) avec John Ritter, Christopher Lloyd 383965		Alerte à Malibu 431845	Casting... 847357	Simpson 836241	Le Grand Journal (16h58) 73822425									
CJPM	Salut, bonjour! (9h00) 732574		Cinéma / LE MONDE À L'ENVERS (5) avec Eva Marie Saint, Richard Kiley 19154			Les Saisons de Clodine 33222		TVA Midi (11h57)	TVA en direct.com 719154		La vie... 4386319	Boutique TVA (13h45)	Top 10: merveilles créées par... 747777		Les Feux de l'amour 451628		Modèles 3154	Le 17 heures 5883						
TQc	Corne. 72999	Kipper 64970	Teletub- bles 55222	Delajun- gle 84222	Morane 66654	Filles... 51406	Seconde Chance 32845	Ramdam 75086	Ramdam 95338	Morane 36661	Expédi- tion 94609	Grands Documentaires / L'Effet boeuf 16113		Arts et Spectacles / Kacho Kompo 27116		Lucky Luke 57990	Wombat City 91334	Delajun- gle 44406	Corne. 20154					
VOX				Hatha Yoga 1712628		Vie active 2695338	Ala-non 8812628	Friprix 8813557	Spécial 2679390	La ménopause... au naturel 1783116		Zone... 7484241	Vos droits 6192864		Communiqués 7475593		St-Honoré 7495357							
			18h00	18h30	19h00	19h30	20h00	20h30	21h00	21h30	22h00	22h30	23h00	23h30	00h00									
CKTV	Le Téléjournal (17h30) 474999		L'union fait la force 47845		Des vertes... / R. Béland 22048		L'Épicerie 76357	Tout le monde tout nu! 91203		Bons Baisers de France 11067		Le Téléjournal/Le Point 14154		Des kiwis et des hommes / Charles Lafortune 854406										
TQS	Gr. Journal (18h58) 73822425		Flash 848086		Solutions gay 183796			Cinéma / NIGAUD DE PROFESSEUR 2 (6) avec Eddie Murphy, Janet Jackson 163932		Le Grand Journal 182067		110% 451609		Flash 733226	Paris érotique 975988									
CJPM	Le TVA 18 heures 1319		Sucré salé 5999		Génération 60 6512		Côté cours... côté jardins 4883	Cinéma / DÉRANGÉE (5) avec JoBeth Williams, Sally Kirkland 39883		Le TVA 6470425		Sucré salé (22h32) 8702593		Tabou (23h05) 4229338		Cinéma (00h05) 7353433								
TQc	Macaroni tout garni 27067		Ramdam 18319		Ramdam 86222		Malcolm 58113	Les Francs-tireurs / Guy Corneau 71425		Cinéma / DOCTEUR FOLAMOUR (1) avec Peter Sellers, George C. Scott 7915628		Cinéma / AU CLAIR DE LA LUNE (4) avec Michel Côté, Guy L'Écuyer (22h42) 20831425												
TV5	La Cible 549338		Journal FR2 523390		Matière grise: les "docs" 808593		Voyage contre la faim, Jean Ziegler 446999		Complément d'enquête / L'homme et la bête, une passion meurtrière 402574		TV5 Le Journal 512319		Temps présent / Quand passent les huissiers 589116		Pardonnez-moi 690810									
CANAL D	Samedi de rire encore plus 4408086			Biographies / Le Phénomène Friends 4096357			Dans les coulisses du hockey / Dramas humains 4072777		Survivre / Test de survie extrême 4085241		Autopsie / L'alibi; la morsure 4095628		Stars sur le vif 2461593		Cinéma 2373100									
RDI	Le Journal RDI (17h00) 1291864		Capital Actions 3251338		Le Monde 7033222		La Part des choses 3240222		Tigres en péril - Les Grands Reportages 9584574		Le Téléjournal/Le Point 9504338		La Part des choses 9501357		Le Monde 3206965		Le Téléjournal/Le Point 6134203		Le Journal RDI 1198723					
RDS	Sports 30 356116		Sports 30 370796		Baseball / Équipes à confirmer 812864							Sports 30 621067		Moto X 336512		Série Superbike AMA 518758								
S.E.	Les Invasions barbares (17h30) 357086			Harold et Kumar chassent le burger 779393			Nez Rouge 892593					Les Anges des ténèbres 4119203 / Flower et Garnet (00h25) 25336723												
VIE	...miracles de la vie 7483512		Deuxième Peau 7474864		L'espace d'un été 6115715		À bout de souffle 7470048		Derrière le masque 6191135		Deuxième Peau 6103970		C'est pourtant vrai 3830970		Décore ta vie 2678661		Le Grand Ménage 2694609		Dre Nadia... 8895951		Métamor- phose 8101680		Cinéma 9888966	
SERIES+	Amy 513609			Simplement Zoé 268512			Le Protecteur 244932		Secrets d'État 264796		L'Heure de vérité 267883		Escale à L.A. 989628		Doc 302704									
Z	Au-delà du réel 515067			La Revanche des nerds 260845		Comment c'est fait 914154		Buffy contre les vampires 246390		Les Chemins de l'étrange 266154		Futur extrême 269241		La Porte des étoiles 981086		Alias 304162								
HISTORIA	États-Unis / Sur les traces du Kennedy PT-109 5672425			Avions / La Guerre des lignes aériennes 6955357		Sexe et Pouvoir / Le Siècle du sexe 6931777		JAG 6944241		Cinéma / CHURCHILL POUR L'AMOUR D'UN EMPIRE (4) avec Albert Finney, Jim Broadbent 7382067			L'Or 9589365											
ÉVASION	Profession voyageur 12339		Routes alternatives 83661		Mon aventure autour... 77512		Enquête d'aventure 89845		Tous les chemins... 53832		Vins du monde / Italie du Nord 336406		Soif de voyage 60680		Voyage pratique 47241		Gilles Proulx 23661		Vidéo Guide / Pérou 42135		Profession voyageur 911094			
CBJET	Canada Now 49222			Ciao Bella 3336		Coronation Street 8067		Canadian Antiques Roadshow 99241		the fifth estate 86777		The National 89864		The National (Update) 2090067		Cinéma / CENTRAL STATION (3) avec F. Montenegro (22h25) 6840932								
CFCF	News 10609			eTalk Playlist 59898		Canadian Idol (19h20) 63636390		So you Think you can Dance 99883		Brat Camp 86319		Law & Order: SVU 89406		CTV News 65338		News 8803241		The Daily Show (00h5) 4179162						
WVNY	The Simpsons 54135		ABC News 78715		The Insider 13390		Who Wants to be... 74999		Brat Camp 99845		Brat Camp 19609		Lost 12796		King of the Hill 81338		Nightline 71135		Pub 180907					
WCAX	News 16970			CBS News 8796		Entertainment Tonight 22		The Cut 2226		King of Queens 1929		Rock Star: INXS 28715		CSI: New York 3357		News 5447864		Late Show with David Letterman (23h35) 6050154						
WPTZ	News 2928425		NBC News 2919777		Jeopardy 9038796		Wheel of Fortune 2908661		Most Outrageous Live TV Moments 6621609		Law & Order: Trial by Jury 6601845		Law & Order 6604932		News 5539390		The Tonight Show (23h35) 19584357							
FOX	Malcolm in the Middle 10777		That '70s Show 34357		Friends 79932		Seinfeld 23241		So you Think you can Dance 2748241		The Inside 2735777		One Tree Hill 87086		Smallville 46048		Celebrity Justice 10452							
TSN	...Off the Record 916086		Sportscentre 907338		Mosconi Cup / Billard 365338		Baseball / Blue Jays - White Sox 182609						Sportscentre 956864		...Gridiron Stars 704568									
SPNET	Sportsnet-news 3195		Drop in 4425		John Daly vs Niagara Falls 200 62135		Beyond the Glory 71883		Poker Superstars 68319		Sportsnetnews 38338		Prime Time Sports 22951											
ARTV	Bêtes de scène 541796		Moi et l'autre 532048		Quelle famille! 800951		Cinéma / UNE LETTRE POUR L'AMÉRIQUE avec Peter Antonov, Philip Avramov 356311		Palettes 233390		Portraits: Robert Lepage 885777		360° GEO 581574		Quelle famille! 609568									
VOX	Saguenay l'invite 7485970		Bonjour la police 7476222		Jici et d'ailleurs 6184845		Forêt boréale 6193593		Semaine Paix et Cible 2005 6112628		Réseau muséal 1796680		Cercle de presse 2687319		Citron Lime 8804609		Spécial (Régions) 8110338		Communi- qués 9692487					

BRIDGE

Un jeu
incroyable !

MARTINE LACROIX
LE BRIDGE

collaboration spéciale
martine.lacroix@lapresse.ca

Donneur : Sud

Vulnérabilité : Nord/Sud

NORD

♠ V 8 6 5

♥ V 7 6 5

♦ 10 9 4 3

♣ 2

OUEST

EST

♠ 7 4 3

♠ 10 9 2

♥ 8 3 2

♥ 10 9 4

♦ V

♦ 8 7 6 5 2

♣ 9 7 6 5 4 3

♣ V 10

SUD

♠ A R D

♥ A R D

♦ A R D

♣ A R D 8

Les enchères:

OUEST NORD EST SUD

— — — 7 SA

Passe Passe Passe

Entame : Le 5 de trèfle.

Avez-vous déjà vu une main contenant les quatre As, les quatre Rois et les quatre Dames ? Trente-six points. C'est arrivé au dernier National d'Atlanta dans un tournoi Suisse où les dames sont brassées par les joueurs. Sud relève la main ci-dessus et ne réussit pas à marquer dans sa colonne !

Qu'auriez-vous ouvert à la place de Mike Polowan ? Personne ne peut le blâmer d'avoir annoncé 7SA. Malheureusement les deux Valets de Nord ne lui sont d'aucune utilité. À l'autre table, le contrat final a été 7SA aussi. Égalité sur l'étui.

En fait, trois grands chelems sont sur table : 7♠, 7♥ et 7♦. Le bris 3-3 à pique et à cœur assure le chelem dans l'une ou l'autre majeure alors que le Valet de carreau sec contribue à assurer le succès du grand chelem à carreau. Vous avez huit levées dans les autres couleurs et cinq levées en coupes alternées. À 7♦, il faut tirer un tour d'atout pour faire tomber le Valet, encaisser les piques et les coeurs, puis un honneur de trèfle, et il ne reste qu'à couper deux trèfles avec le 10 et le 9 de carreau.

Souhaitez-lui Bonne Fête



Carnet Mondain

• 549-4444 • 679-3832 St-Félicien

QUOTIDIEN **progrès** dimanche

MOT MYSTÈRE

POILS - Un mot de 8 lettres

S	K	U	T	B	O	U	R	R	E	S	A	R	C	E
E	I	O	L	E	P	I	L	A	T	I	O	N	S	P
D	L	R	P	I	N	C	E	E	N	B	O	S	E	I
U	I	E	G	A	O	U	G	R	E	D	I	A	R	N
A	V	P	V	L	K	P	R	E	L	L	I	A	T	G
B	R	U	E	E	G	E	E	B	U	L	B	E	S	L
I	E	O	L	Z	H	R	R	U	A	E	P	O	U	E
H	E	C	U	A	D	C	A	A	N	I	M	A	L	L
T	I	G	E	N	O	S	E	T	T	A	P	I	A	L
E	F	U	O	I	R	L	I	C	T	I	T	F	M	I
I	M	T	F	O	T	I	F	H	U	E	N	T	E	S
N	I	F	U	N	I	O	F	A	U	S	R	E	E	E
D	E	G	D	R	E	D	R	U	E	S	S	U	O	R
R	E	S	R	U	O	L	E	V	E	D	N	O	L	B
E	N	I	C	A	R	A	I	E	A	R	O	G	N	A

ALEZAN	ECHVELE	LIVREE	RESILLE
ANGORA	ECUSSON	LUSTRE	ROBE
ANIMAL	EPILATION	MUE	ROUGE
AUBERE	EPINGLE	NATTER	ROUSSE
BLOND	FIN	ORTIE	TAILLER
BOURRE	FOIN	PATTES	TEINDRE
BRUNET	GEL	PEAU	THIBAUDE
BULBE	GRATTER	PINCE	TIF
CHAUVE	GRIS	POILU	TIGE
CIL	KAPOK	POU	TONDRE
COIFFER	KERATINE	RACINE	VELOURS
COUPER	LAME	RAIDE	VELUE
DRU	LENTE	RAIE	
DUR	LISSE	RASER	

Solution du dernier problème : GIRONDIN

3 août 2005

No 964

MOTS CROISÉS

HORIZONTALEMENT

- 1 Jeune enfant très espiègle - Symbole chimique.
- 2 Qui ne sont pas divisibles par deux - Cinquième.
- 3 Intervalle de temps - Alcoolé de l'ipéca.
- 4 Remuées - On peut en faire de la confiture.
- 5 Tenté.
- 6 Dans l'os - Relate.
- 7 Château d'Orléans - Voix de femme.
- 8 Côté d'une monnaie - Explorent avec les mains.
- 9 Vêtement léger.
- 10 Inscrite sur un chèque - Charme.
- 11 Celui qui se soulève - Qui a vu le jour.
- 12 Ville du Valais, en Suisse - Indique un intervalle.

VERTICALEMENT

- 1 Obligation de choisir entre deux partis possibles, comportant tous deux des inconvénients - Dans le calendrier romain.
- 2 Chef religieux - Soulagement - Camarade.
- 3 Encouragé - Cimicaire.
- 4 Fondé - Personne qui abandonne ceux avec qui elle était engagée.
- 5 Mesure itinéraire - Prête pour être montée - Tour.
- 6 Monnaie de la Suède - Partie d'une partie - Table de pressoir.
- 7 En musique, division de la mesure

1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12
1											
2											
3											
4											
5											
6											
7											
8											
9											
10											
11											
12											

3 août 2005

MC1242

- Fait mal à l'oreille.
- 8 Col des Alpes françaises - Corps céleste naturel.
- 9 Renseigner secrètement.
- 10 Creuser lentement à la base - Existant.
- 11 Palmipède - Vit sans travailler.
- 12 Repos pris après le repas du midi - Repas de nourrisson.

Solution du n° 1241

1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	
1	H	I	S	T	O	R	I	E	T	T	E	S
2	I	N	O	B	E	S	T	I	A	L	E	
3	E	C	U	M	E	B	E	G	U	I	N	
4	R	I	A	S	T	A	T	E				
5	A	T	E	L	E	S	E	S	T			
6	R	E	N	E	A	I	R	O	S	E		
7	C	T	E	R	S	T	U	T				
8	H	U	E	N	T	I	O	U	L	E	R	
9	I	N	A	R	C	S	T	O	R			
10	S	I	G	N	E	R	F	E	U	L	E	
11	E	T	A	T	E	P	O	U	S	E	R	
12	R	E	G	I	M	E	C	R	E	T	E	

CINÉ-TÉLÉ

MERCREDI 3 AOÛT 2005

9h00
CJPM - CFER — LE MONDE À L'ENVERS 19154 (5) (Time to say Goodbye?) É.-U. 1997. Drame de David Jones avec Eva Marie Saint, Richard Kiley et Margaret Collins. — Une discorde déchire les membres d'une famille dont le père, atteint de la maladie d'Alzheimer, a exprimé le désir de se suicider. (2h)

12h30
CTV — UN HOMME ET SON FILS 722154 (6) (Man and Boy), G.-B. 2002. Comédie dramatique de Simon Curtis avec Ian Gruffudd, Natasha Little et Elizabeth Mitchell. — Un homme qui a trompé sa femme se retrouve seul pour élever leur garçonnet. (2h)

13h00
TQS — LES VISITEURS IMPROMPTUS 383965 (6) (It Came from the Sky), É.-U. 1998. Comédie dramatique de Jack Bender avec John Ritter, Christopher Lloyd et Yasmine Bleeth. — Les parents paumés d'un enfant handicapé mental voient leur vie se transformer lorsque l'aviateur d'un milliardaire excentrique s'écrase sur leur maison. (2h)

13h30
CANAL D — UNE LIGUE EN JAPON 7256870 (5) (A League of Their Own), É.-U. 1992. Comédie dramatique de Penny Marshall avec Geena Davis, Tom Hanks et Lori Petty. — Durant la Deuxième Guerre mondiale, deux sœurs sont repêchées pour jouer dans une équipe féminine de baseball. (3h)

13h30
CANAL VIE — SEPTEMBRE EN FÊTE 8193661 (4) (Dancing in September), É.-U. 2000. Drame sentimental de Reggie Rock Bythewood avec Isaiah Washington, Nicole Ari Parker et Vicellous Reon Shannon. — Le directeur à la programmation d'une chaîne de télévision tombe amoureux de l'auteur d'une nouvelle série à succès. (2h)

20h00
TQS — NIGAUD DE PROFESSEUR 2: LES KLUMP 163932 (6) (Nifty Professor II: The Klumps), É.-U. 2000. Comédie fantaisiste de Peter Segal avec Eddie Murphy, Janet Jackson et Larry Miller. — Le mariage d'un professeur obsédé est compromis par les résultats désastreux de ses expériences en génétique. (2h)

20h00
CJPM - CFER — DÉRANGÉE 39883 (5) (The Rose Technique), É.-U. 2002. Comédie policière de Jon C. Scheide avec JoBeth Williams, Sally Kirkland et Jason Brooks. — Une psychologue aux méthodes radicales s'en prend de façon violente à tous ceux qui menacent de compromettre ses projets. (2h)

21h00
TQS - CIVV — DOCTEUR FOLAMOUR 7915628 (1) (Dr. Strangelove), G.-B. 1963. Comédie satirique de Stanley Kubrick avec Peter Sellers, George C. Scott et Sterling Hayden. — Un officier américain ordonne une attaque nucléaire sur la Russie. (1h42)

22h42
TQS - CIVV — AU CLAIR DE LA LUNE 20831425 (4) (Can. 1982. Comédie fantaisiste d'André Forcier avec Michel Côté, Guy L'Écuyer et Lucie Miville. — Un albinos à l'esprit fantasque lie amitié avec un ancien champion du jeu de quilles. (1h38)

00h00
CANAL D — LES CHUTES MULHOLLAND 2373100 (4) (Mulholland Falls), É.-U. 1996. Drame policier de Lee Tamahori avec Nick Nolte, Melanie Griffith et Chazz Palminteri. — Enquêteur sur le meurtre de son ancienne maîtresse, un policier de choc est amené à s'intéresser aux activités d'une base militaire. (2h30)

00h00
CANAL VIE — L'ENFANT DE LA COLÈRE 988966 (6) (Child of Rage), É.-U. 1992. Drame psychologique de Larry Pearce avec Ashley Peldon, Dwight Schultz et Mel Harris. — Un pasteur et sa femme adoptent une fillette qui se révèle fortement traumatisée par les sévices dont elle a été victime. (2h)

00h05
CJPM - CFER — CRASHS EN SÉRIE 7353433 (6) (Freetalk), É.-U. 1999. Drame policier de Mario Azzopardi avec Jaclyn Smith, Bruce Boxleitner et Hannes Jaenicke. — Une enquêteuse du gouvernement cherche à déjouer un maniaque responsable d'une série d'écrasements d'avion.

HOROSCOPE

MERCREDI 3 AOÛT 2005

Bélier (21 mars au 19 avril): Tant que la Lune se trouve en Cancer, n'essayez pas de faire plusieurs choses à la fois. Efforcez-vous de vous concentrer afin de ne pas oublier d'effectuer une manœuvre ou d'apporter quelque chose quelque part. En demeurant calme, vous minimiserez les risques de commettre une faute d'étourderie. En fin de soirée, le passage de la Lune en Lion vous rassurera.

Taureau (20 avril au 21 mai): Vous possédez trop d'atouts pour investir tous vos efforts dans une seule direction. Essayez d'élargir votre champ d'action et de ne pas mettre tous vos oeufs dans le même panier. Car vous évaluez trop sévèrement vos chances de réussite dans des domaines méconnus ou inexplorés. Avec Mars en Taureau, c'est le temps de tenter votre chance et d'essayer quelque chose de neuf!

Gémeaux (21 mai au 21 juin): Vos capacités de déduction seront aujourd'hui accentuées. Les morceaux du puzzle s'assemblent et vous permettront de comprendre la dynamique d'une situation qui vous intriguait. La plupart des conditions seront réunies pour vous permettre d'accéder à un objectif important. Faites part de vos aspirations à vos proches et prenez l'initiative.

Cancer (22 juin au 22 juillet): La Lune termine aujourd'hui son séjour en Cancer. Profitez de son influence pour alléger toute tension relationnelle. Il n'existe aucun malaise que le dialogue ne peut pas dissiper. Car vous ne devriez certainement pas vous sentir coupable de refuser de rendre service à quelqu'un si cela vous est carrément impossible sur le plan horaire.

Lion (23 juillet au 22 août): Rien ne vous empêche de transformer ou de mettre un terme à une situation qui ne correspond plus à vos aspirations. Rappelez-vous qu'il n'y a absolument aucun mal à changer d'avis. Il s'agit au contraire d'un signe de cheminement. Saturne en Lion... Car si vous souhaitez transmettre de l'énergie positive, vous devez d'abord vivre pleinement en accord avec vous-même.

Vierge (23 août au 22 septembre): Maintenant que Vénus en Vierge se charge d'adoucir l'atmosphère, vous n'avez qu'à vous laisser guider et à planer dans le bien-être. Votre créativité bénéficiera également de cette influence favorable. C'est le temps de libérer l'artiste en vous! Ignorez les cadres pré-établis et laissez-vous aller à votre fantaisie; vous ne le regretterez pas.

Balance (23 septembre au 23 octobre): Jupiter en Balance peut vous propulser dans une quête de plaisir décalquée. Rappelez-vous qu'il ne s'agit pas de la dernière journée où vous aurez l'occasion de vous amuser. À cet égard, le climat de Lunaison de demain vous sera plus favorable que celui d'aujourd'hui, étant donné que la Lune termine son séjour en Cancer. Accordez la priorité à vos responsabilités.

Scorpion (23 octobre au 21 novembre): C'est le temps de foncer. Tandis que la Lune termine de parcourir le Signe du Cancer, on ne pourra pas vous mettre de bâtons dans les roues. Toutefois aujourd'hui, n'attendez pas qu'il soit trop tard pour régler un petit problème. Car le climat deviendra moins favorable en fin de soirée, lorsque la Lune fera son entrée en Lion. Veille de Lunaison...

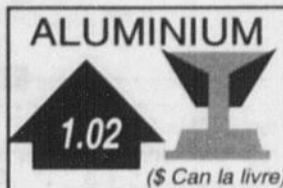
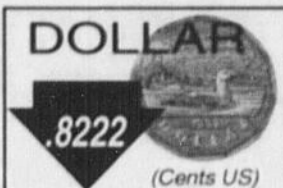
Sagittaire (22 novembre au 21 décembre): L'aspect communautaire vous sourit en ce moment. Ainsi, la mise en commun de certains biens peut s'avérer bénéfique pour tous les partis impliqués. Vous pouvez éliminer tout doute persistant dans votre esprit en officialisant l'entente à l'aide de documents écrits. Mais en cette veille de Lunaison, ne réagissez pas trop rapidement à une nouvelle qui n'est pas encore confirmée.

Capricorne (22 décembre au 19 janvier): Avec l'appui de Mars en Taureau, vous entrez dans une période de renouveau qui se veut propice aux grandes réalisations. Saisissez promptement les opportunités qui vous sont offertes. Si quelqu'un semble prendre plaisir à vous agacer, il vaudra mieux l'ignorer que d'adopter une attitude hostile à son égard. Votre calme et votre patience prévaudront sur l'adversité!

Verseau (20 janvier au 18 février): Résultant de l'hésitation, l'inaction est la principale chose qui puisse jouer contre vous. Alors une démarche décisive de votre part inspirera confiance aux autres et les incitera à vous appuyer. Une apparence assurée en surface finira par prendre racine et par vous habiter. Ne sous-estimez pas le pouvoir de la pensée et de l'auto-suggestion...

Poissons (19 février au 20 mars): Vous devriez avoir l'occasion de réaliser de bonnes affaires aujourd'hui. Il peut s'agir d'un échange de biens, d'une transaction majeure ou d'un investissement financier avantageux. Les nouvelles associations peuvent s'avérer profitables, mais méfiez-vous tout de même si l'on vous demande de faire tout le travail ou d'accepter une multitude de compromis.

LE RYTHME DES AFFAIRES



Principaux indices

Nom	Fermeture	Variation	Volume
S&P/TSX 60	597.00 \$	11.98 \$	72923000
S&P/TSX 300	10621.22 \$	198.29 \$	139676000
CDNX	1806.40 \$	2.67 \$	41433000
DOW JONES	10683.74 \$	n/d	241686000
NASDAQ/USA	2218.15 \$	22.77 \$	0
NASDAQ/Canada	478.44 \$	3.26 \$	0

Titres vedettes à Toronto

Nom	Symbole	Haut	Bas	Fermeture	Variation
Abitibi-Consolidated	A	5.99 \$	5.96 \$	5.70 \$	-0.11 \$
ACE Aviation Holdings	ACE.B	38.30 \$	37.10 \$	37.15 \$	-0.93 \$
Alcan Incorporated	AL	42.08 \$	41.50 \$	41.90 \$	0.50 \$
Allent Inc.	AIT	27.50 \$	27.00 \$	27.48 \$	0.23 \$
Alimentation Couche-Tard	ATD.SV.B	21.14 \$	20.79 \$	20.96 \$	-0.24 \$
Amisk	AS.A	0.00 \$	0.00 \$	0.75 \$	0.00 \$
Artec Forest Products	ABR.SV.A	0.00 \$	0.00 \$	0.45 \$	0.00 \$
Arc Energie	AET.UN	22.89 \$	22.26 \$	22.61 \$	0.38 \$
Bank of Montreal	BMO	62.44 \$	61.18 \$	62.15 \$	1.05 \$
Bank of Nova Scotia	BNS	42.51 \$	42.10 \$	42.45 \$	0.70 \$
Barrick Gold Corp	ABX	30.80 \$	30.00 \$	30.74 \$	0.74 \$
BCE Emergis Inc.	EME	3.32 \$	3.12 \$	3.21 \$	0.01 \$
BCE Inc.	BCE	30.25 \$	29.65 \$	30.20 \$	0.55 \$
Bennett Environmental Inc.	BEV	4.00 \$	3.65 \$	4.00 \$	0.20 \$
Bombardier CL A	BBD.MV.A	3.34 \$	3.23 \$	3.24 \$	0.00 \$
Bombardier Inc.	BBD.SV.B	3.30 \$	3.19 \$	3.20 \$	-0.06 \$
CAE Inc.	CAE	7.11 \$	6.79 \$	6.96 \$	-0.04 \$
Cambior	CBJ	2.63 \$	2.57 \$	2.60 \$	0.00 \$
Campbell Res.	CCH	0.05 \$	0.05 \$	0.05 \$	0.00 \$
Canadian Natural Res.	CNQ	55.07 \$	52.00 \$	53.85 \$	2.85 \$
Canadian Oil Sands	COS.UN	116.95 \$	106.51 \$	111.49 \$	7.49 \$
Canadian Pacific Railway	CP	47.95 \$	47.00 \$	47.50 \$	0.00 \$
Canadian Tire	CTRV	62.17 \$	59.00 \$	60.30 \$	1.94 \$
Canadian Western Bank	CWB	32.40 \$	31.00 \$	32.39 \$	1.32 \$
Canam Marac Group	CAM.SV.A	7.00 \$	6.98 \$	7.00 \$	0.01 \$
Canfor	CFP	14.20 \$	13.85 \$	14.00 \$	-0.30 \$
Cascades Inc.	CAS	11.40 \$	11.30 \$	11.30 \$	-0.19 \$
CGI Group Inc.	GIB.SV.A	7.44 \$	7.32 \$	7.41 \$	0.06 \$
CM	CM	81.20 \$	79.60 \$	80.64 \$	0.63 \$
CN Railway Company	CNR	82.71 \$	81.24 \$	81.37 \$	0.22 \$
Cogeco Cable Inc.	CCA.SV	32.25 \$	30.62 \$	31.69 \$	-0.01 \$
Cossette Com. Group	KOS.SV	13.25 \$	12.75 \$	12.75 \$	-0.25 \$
CP Ships	TEU	21.60 \$	21.14 \$	21.34 \$	-0.44 \$
Dofasco Inc.	DFS	42.21 \$	40.71 \$	41.51 \$	0.61 \$
Domtar	DTC	9.09 \$	8.83 \$	8.85 \$	-0.04 \$
Elger Tech.	AXA	0.14 \$	0.14 \$	0.14 \$	0.00 \$
Emera	EMA	18.10 \$	17.86 \$	17.94 \$	-0.06 \$
Enerplus	ERF.UN	50.50 \$	49.11 \$	50.37 \$	1.47 \$
Falconbridge Ltd	FALLV	26.30 \$	25.15 \$	25.65 \$	0.40 \$
Four Seasons Hotels	FSH.SV	81.40 \$	79.53 \$	80.76 \$	-0.77 \$
Gas Metropolitan	GZM.UN	22.48 \$	22.30 \$	22.45 \$	0.12 \$
GEAC Computer Corp	GAC	11.90 \$	11.75 \$	11.83 \$	0.03 \$
Great West LifeCo	GWO	30.74 \$	29.80 \$	30.30 \$	0.31 \$
Hudson's Bay	HBC	15.00 \$	14.15 \$	14.85 \$	0.58 \$
Imperial Oil	IMO	110.69 \$	105.94 \$	108.95 \$	4.50 \$
Inco Limited	N	52.29 \$	50.70 \$	50.90 \$	0.50 \$
Industrial Alliance	IAG	29.82 \$	29.22 \$	29.30 \$	-0.11 \$
Jean Coutu Group	PJC.SV.A	18.32 \$	18.07 \$	18.26 \$	-0.04 \$
Laurentian Bank	LB	27.39 \$	27.20 \$	27.29 \$	0.04 \$
Loblaws Cos.	L	69.95 \$	68.75 \$	69.30 \$	0.62 \$
Magna International	MG.SV.A	96.05 \$	94.27 \$	96.05 \$	1.86 \$
Manitoba Telcom	MTB	47.00 \$	46.75 \$	46.80 \$	0.04 \$
Maple Leaf Foods Inc.	MLF	17.35 \$	16.86 \$	17.10 \$	-0.24 \$
Metro Inc.	MRU.SV.A	31.50 \$	30.75 \$	31.15 \$	0.16 \$
National Bank	NA	58.23 \$	57.50 \$	57.70 \$	0.40 \$
Nortel Networks	NT	3.29 \$	3.19 \$	3.22 \$	0.00 \$
Nova Chemicals Corp.	NCX	42.49 \$	41.99 \$	42.35 \$	-0.59 \$
Novelis Inc.	NVL	34.79 \$	33.60 \$	34.75 \$	0.75 \$
Pangco Pharma	PIL	0.00 \$	0.00 \$	0.00 \$	0.00 \$
Pepsi Bottling Group Inc.	PBG	6.07 \$	5.35 \$	6.00 \$	0.60 \$
Petro-Canada	PCA	92.22 \$	89.22 \$	92.00 \$	3.97 \$
Placer Dome	POG	17.32 \$	16.84 \$	17.22 \$	0.22 \$
Potash Corp	POT	134.46 \$	132.12 \$	133.99 \$	3.70 \$
Power Corp.	POW.SV	33.75 \$	33.00 \$	33.75 \$	0.80 \$
Power Financial	PWF	35.20 \$	34.41 \$	35.20 \$	0.58 \$
Precision Drilling Corp.	PD	53.05 \$	51.65 \$	53.00 \$	1.18 \$
Pro AMIS	PAM.UN	21.42 \$	21.28 \$	21.40 \$	0.00 \$
Quebecor Inc.	QBR.SV.B	31.52 \$	30.75 \$	30.99 \$	0.01 \$
Quebecor World	QW.SV	24.12 \$	22.71 \$	24.00 \$	0.80 \$
Rogers Comm. Inc.	RCL.NV.B	45.50 \$	45.00 \$	45.20 \$	-0.05 \$
Royal Bank	RY	79.40 \$	77.35 \$	79.38 \$	1.98 \$
Saputo Inc.	SAP	38.95 \$	37.50 \$	37.74 \$	-1.24 \$
Sears Canada	SCC	24.74 \$	24.48 \$	24.70 \$	0.10 \$
SFK Pulp Fund Units	SFK.UN	5.50 \$	5.42 \$	5.46 \$	-0.09 \$
Shaw Communications	SJR.NV.B	25.65 \$	25.25 \$	25.30 \$	-0.12 \$
Shell Canada	SHC	37.84 \$	36.00 \$	37.65 \$	1.82 \$
Sleeman Breweries Ltd	ALE	14.39 \$	14.16 \$	14.27 \$	0.12 \$
SNC-Lavalin	SNC	72.00 \$	70.60 \$	71.40 \$	1.05 \$
Sobeys Inc.	SBY	38.50 \$	37.61 \$	38.45 \$	0.95 \$
Societe Financiere IGM	IGM	40.29 \$	39.50 \$	40.29 \$	0.38 \$
Stelco Inc.	STE.A	0.90 \$	0.87 \$	0.90 \$	0.02 \$
Sun Life Financial	SUF	44.90 \$	44.09 \$	44.35 \$	0.29 \$
Suncor Energy Inc.	SU	63.44 \$	60.79 \$	62.92 \$	2.97 \$
Superior Propane Inc. Fund	SPF.UN	32.52 \$	32.02 \$	32.02 \$	-0.50 \$
Talisman Energy Inc.	TLM	57.45 \$	54.82 \$	56.98 \$	3.29 \$
TD Bank	TD	56.90 \$	55.80 \$	56.77 \$	0.87 \$
Teck Cominco Corp.	TEK.SV.B	48.08 \$	46.81 \$	47.79 \$	0.97 \$
Telus Corporation	T	45.05 \$	43.65 \$	44.88 \$	1.18 \$
Tembec	TBC	3.64 \$	3.27 \$	3.40 \$	-0.07 \$
Torstar Corp.	TS.NV.B	24.48 \$	24.00 \$	24.28 \$	-0.11 \$
Transalta Corporation	TA	22.00 \$	21.50 \$	21.93 \$	0.32 \$
Transat AT	TRZ.B	23.00 \$	22.40 \$	22.53 \$	-0.33 \$
Transcanada Pipe	TRP	34.15 \$	33.35 \$	33.50 \$	-0.09 \$
Transcanada Power	TPL.UN	35.49 \$	35.15 \$	35.35 \$	-0.15 \$
Transcontinental Inc.	TCL.SV.A	27.29 \$	26.91 \$	27.25 \$	0.34 \$
Trisec Canada Inc.	TZC.SV	34.74 \$	34.25 \$	34.51 \$	-0.34 \$
Van Houtte Inc.	VHSV	20.18 \$	20.05 \$	20.07 \$	-0.03 \$
Westcoast Industries	WCS.SV.A	27.75 \$	27.50 \$	27.75 \$	0.40 \$
Weston George Ltd	WN	107.43 \$	106.00 \$	107.43 \$	1.33 \$

Données fournies par **DéCISION-PLUS**
www.decisionplus.com

TORONTO

Les titres les plus actifs

Nom	Symbole	Fermeture	Variation	Volume
Uts energy corp	UTS	3.95 \$	0.43 \$	12893172
Terasen inc	TER	36.00 \$	4.60 \$	12367473
Connaacher oil &	CLL	1.71 \$	0.62 \$	8065589
Nortel networks	NT	3.22 \$	0.00 \$	6583536
Bombardier inc	BBD.SV.B	3.20 \$	-0.06 \$	5649478
Encana corporation	ECA	51.08 \$	0.61 \$	5048045
Deer creek energy	DCE	24.95 \$	6.95 \$	4487632
Tahera diamond	TAH	0.42 \$	0.02 \$	4067878
Canadian natural	CNQ	53.85 \$	2.85 \$	3672667
Suncor energy inc	SU	62.92 \$	2.97 \$	3420734

Les plus fortes hausses

Nom	Symbole	Fermeture	Variation	Volume
Oil sands split	OST.UN	92.00 \$	8.92 \$	19020
Gsw inc	GSW.SV.B	97.00 \$	8.00 \$	100
Veritis energy svc	VER	33.00 \$	7.50 \$	100
Cdn oil sands tr	COS.UN	111.49 \$	7.49 \$	601431
Deer creek energy	DCE	24.95 \$	6.95 \$	4487632
G s w inc	GSWA	95.00 \$	6.00 \$	400

Les plus fortes baisses

Nom	Symbole	Fermeture	Variation	Volume
E i financial corp	ELF	390.00 \$	-5.00 \$	300
Albanc split corp	ABK.A	103.00 \$	-2.69 \$	250
Weyerhaeuser oca	WYL	83.50 \$	-1.50 \$	1050
Lafarge canada inc	LCL.PRE	84.11 \$	-1.42 \$	1411
Cedara software	MRG	22.52 \$	-1.38 \$	211840
Saputo inc	SAP	37.74 \$	-1.24 \$	57359

NEW-YORK

Les titres les plus actifs

Nom	Symbole	Fermeture	Variation	Volume
Tyco internat ltd	TYC	27.86 \$	-2.96 \$	87634000
Time warner inc	TWX	17.42 \$	0.32 \$	30042200
Lucent	LU	2.89 \$	-0.01 \$	26800500
Calpine corp	CPN	3.88 \$	0.35 \$	25462800
Motorola	MOT	21.81 \$	0.30 \$	24507900
General electric	GE	34.25 \$	0.00 \$	19164600
Pfizer inc	PFE	26.94 \$	0.30 \$	18024700
Delta air lines	DAL	2.53 \$	-0.44 \$	17779700
Citigroup	C	44.07 \$	0.37 \$	16413100
Chevron	CVX	59.56 \$	1.13 \$	1501980

Les plus fortes hausses

Nom	Symbole	Fermeture	Variation	Volume
Alpharma inc	ALO	21.00 \$	7.23 \$	6704500
Kinder morgan inc	KMI	94.73 \$	6.13 \$	5247100
Chicago mercantile	CME	308.87 \$	5.52 \$	725900
White mountains	WTM	643.00 \$	5.00 \$	9700
Herbalife limited	HLF	28.25 \$	4.85 \$	2714900
Legg mason inc	LM	106.90 \$	4.79 \$	2065300

Les plus fortes baisses

Nom	Symbole	Fermeture	Variation	Volume
Berkshire hathaway	BRK.A	83600.10 \$	-499.90 \$	190
Berkshire hathaway	BRK.B	2780.00 \$	-18.00 \$	15530
Titanium metals	TIE	64.04 \$	-4.12 \$	546200
Zenith natl insur	ZNT	67.40 \$	-3.18 \$	1231600
Tyco internat ltd	TYC	27.86 \$	-2.96 \$	87634000
Cooper tire &	CTB	18.20 \$	-2.57 \$	3955900

NASDAQ

Les titres les plus actifs

Nom	Symbole	Fermeture	Variation	Volume
Microsoft corp	MSFT	26.81 \$	0.89 \$	137529226
Nasdaq 100 tr	QQQQ	40.08 \$	0.43 \$	79672330
Sirius satellite	SIRI	6.75 \$	-0.20 \$	50696877
Jds uniphase corp	JDSU	1.59 \$	0.07 \$	45148031
Cisco systems inc	CSCO	19.49 \$	0.23 \$	41205268
Intel corp	INTC	27.56 \$	0.45 \$	40909519
Sun microsystems	SUNW	3.84 \$	0.02 \$	39181771
Oracle corporation	ORCL	13.58 \$	0.06 \$	28934159
Ebay inc	EBAY	44.75 \$	1.14 \$	23906066
Applied materials	AMAT	18.58 \$	0.34 \$	22437497

Les plus fortes hausses

Nom	Symbole	Fermeture	Variation	Volume
United	UTHR	68.27 \$	14.22 \$	7060639
Google inc cl a	GOOG	299.19 \$	7.58 \$	7292237
Long island	LICB	41.20 \$	7.19 \$	55515
Marchex inc conv	MCHXP	186.00 \$	5.97 \$	2000
Gen-probe inc	GPRO	48.21 \$	4.01 \$	3102602
National wstrn	NWLIA	208.94 \$	3.79 \$	2138

Les plus fortes baisses

Nom	Symbole	Fermeture	Variation	Volume
Atrion corporation	ATRI	65.50 \$	-5.50 \$	20757
Kindred healthcare	KINDZ	40.70 \$	-4.91 \$	200
Macrovision corp	MVSN	17.94 \$	-3.75 \$	11078578
Genesis healthcare	GHCI	42.61 \$	-3.50 \$	1101848
Cns inc	CNXS	23.29 \$	-3.33 \$	858242
Jupitimedia corp	JUPM	19.74 \$	-3.03 \$	2741248

Deuxième trimestre Baisse des ventes chez SFK Pâte

SAINT-FÉLICIEN (PC) — Le producteur de pâte à papier Fonds SFK Pâte a vu ses profits se transformer en perte au deuxième trimestre et ses ventes diminuer en raison de conditions de marché difficiles, a indiqué l'entreprise, mardi.

La perte nette pour la période de trois mois terminée le 30 juin s'est élevée à 638 000 \$, ou 0,01 \$ par action, comparativement à un bénéfice net de 10,7



Trait d'union

S'ANNONCER et PARCOURIR
les annonces c'est totalement
GRATUIT!
(418) 698-2777
24 h/24, 7 jours/7
Des centaines de nouveaux inscrits publiés
tous les dimanches et les mercredis.

Répondez aux annonces rapidement
en composant le **1-900-677-7777**

FEMME CHERCHE HOMME

SÉDUISANTE ET DISTINGUÉE, 40 ans, 5'4", 127 lb, chev et bruns, a 2 enfants, cherche H 38-43 ans, belle app, autonome, simple, honnête, respectueux, avec affinités, pour amitié d'abord **52097**

ANNONCE DE LA SEMAINE :

CURIEUSE AYANT UN GRAND SENS DE L'HUMOUR, Jonquière, au début de la 60aine, 5'3", poids proportionné, non-fumeuse, aime les voyages, cherche un compagnon non-fumeur, gentleman, cultivé et autonome, aimant les voyages et la marche **52488**

MARIÉE EN QUÊTE D'UNE LONGUE AVENTURE

40aine, 5'5", 150 lb, aime la vie, rire, nature, animaux, cherche H 38-49 ans, sensuel, romantique, doux, attentionné et farouche **52416**

SÉDUISANTE AUX YEUX BLEUS

48 ans, recherche H 40aine, doux, affectueux, honnête, libre, pour relation sérieuse **52247**

PROFESSIONNELLE PRÉFÉRANT L'AMITIÉ

35 ans, cherche partenaire 30-40 ans, n-fum, professionnel, vaillant, passé réglé, sans enfant, pour amitié d'abord **51990**

BELLE BRÛNNE EN QUÊTE D'INTIMITÉ

54 ans, 5'5", 128 lb, bruns, respectueuse, compréhensive, aime musique, billard, cherche H 50-60 ans, pour aventure et plus **1272379**

ELLE VEUT COMBLER SES DESIRS

Chicout, 22 ans, 5'9", bien prop, aimerait connaître H 35 ans et moins, pour combler desirs **52504**

FAIRE D'ABORD CONNAISSANCE

Chicout, 59 ans, 5'2", 121 lb, app soignée, sociale, autonome, libre, cherche H 55-60 ans, honnête, tendre et libre **52452**

AMANTE DE LA NATURE

Chicout, 35 ans, 5'3", 150 lb, aime sœurs, vélo, ciné, désire rencontrer H **52454**

APPROVIS-TOI!

Femme de Dolbeau, 51 ans, 5'4", 126 lb, chev brun, bruns, app passionnée, drôle, aime musique, cherche H 38-65 ans, pour relations intimes et plus **803097**

JOLIE GARANTISSANT LA DISCRETION

début 40aine, 5'5", 115 lb, cherche H 50 ans et plus, honnête, respectueux, gentil, ayant besoin d'affection, pour combler solitude **52069**

AMOUREUSE PASSIONNÉE

Jonquière, 46 ans, sportive, enjouée, aime vélo, marche, cherche H 45-55 ans, app agréable, honnête et drôle **52037**

TU VIENS-TU VIENS T'EN!

Dolessois, 38 ans, 5'2", 116 lb, chev noirs, bruns, belle app, respectueuse, sociable, aime sports, cherche H 35-45 ans, pour amour et plus **1615586**

VEUVE HONNÊTE

Chicout, 59 ans, aimerait rencontrer H 59-65 ans, belle app, sérieux, pour but très sérieux **50110**

BLONDE AIMANT TOUT CE QUI SE FAIT À DEUX

Chicout, 50aine, 5'3", 125 lb, bruns, aime musique, voyages, resto, cherche H gentil, aimable et affectueux **5113**

SOURIANTE ET CHARMANTE

Chicout, 57 ans, légèrement ronde, chev châtain-blond, bruns, n-fum, a belles valeurs, convoite H 45-55 ans, sérieux et plus, n-fum **10191**

IL EST REVENU LE TEMPS DU MUGUET

Chicout, 56 ans, 5'2", 120 lb, rousse, bruns, app agréable, aime sports, cherche H 50-55 ans, pour amour et plus **230386**

BELLE, RIUEUSE ET LIBRE

46 ans, 5'4", 115 lb, blonde, bruns, intelligente, cherche H 35-49 ans, aisé agréable à vivre, avec affinités, pour relation sérieuse et vivre à deux **52407**

HÉLÈNE RECHERCHE UN BODYGARD

43 ans, 5'2", 107 lb, châtaigne, bruns, n-fum, robe sexy romantique, sentimentale, désire H 35-45 ans, 5'11", 185-200 lb, chev noirs, costaud et gentil **52337**

QUAND ON VEUT, ON PEUT

Femme de Dolbeau, 70 ans, 5'5", 164 lb, chev et bruns, app agréable, romantique, aime plein air, cherche H 45 et plus, pour relations intimes et plus **1574124**

FEMME DE QUALITÉ

50aine, grande, mince, désire rencontrer H de qualité, pour union durable et vraie **51541**

BIEN SE CONNAÎTRE AVANT D'ENTRER EN RELATION AVEC QUELQU'UN

Femme de Roberval, 47 ans, 5'8", 128 lb, châtaigne, bruns, belle app, positive, aime sports, cherche H 44-49 ans, pour amitié **82823**

NE PLUS CHERCHER ET FINIR LA VIE À DEUX

Dolessois, 45 ans, belle, cherche H 41-47 ans, grand, mince, n-fum, beau, catholique pratiquant désire construire belle relation durable **51274**

PROVOCANTE, SENSUELLE ET SEXY

Alma, 30aine, 5'4", 120 lb, de belle app, attachante, sérieuse, convièle amant, libre ou engagé, pour relations intimes et secrètes **50077**

BRUNETTE AYANT LE SENS DE L'HUMOUR

40aine, 5'5", 160 lb, bruns, sincère, aime nature, plein air, chiens, danse, désire H sobre, avec affinités, amant la vie, pour amitié d'abord **52035**

JOVIALE AYANT LE SENS DE L'HUMOUR

40aine, 5'5", 160 lb, bien dans sa peau, cherche H honnête, amant la vie, chiens, pour amitié d'abord **52119**

ELLE EST EN QUÊTE DE RELATIONS SEXUELLES

Jonquière, 18 ans, 5'2", 115 lb, aime ciné, sorties, musique, cherche gars 18-25 ans **51102**

PLAISIR DE DÉCOUVRIR ET VIVRE DE BONNS MOMENTS

Alma, 45 ans, 5'5", 127 lb, chev brun, bruns, belle app, aime moto, golf, veut H 40-52 ans, pour intimité et plus **1006904**

NE MANQUEZ PAS LE MEILLEUR

Femme de Roberval, 27 ans, 5'7", 150 lb, chev brun, bruns, belle app, enjouée, réservée, aime sports, cherche H 27-32 ans, pour amitié et plus **927139**

VIENS COMME TU ES

Femme d'Alma, 23 ans, 5'2", chev châtaigne, belle app, gentille, compréhensive, aime plein air, cherche H 18-25 ans, pour amour et plus **1001524**

MONIQUE EST COMPRÉHENSIVE

55 ans, chev châtaigne, bruns, belle app, honnête, douce, aime nature, campagne, désire rencontrer H 50aine, 5'11", pour but sérieux **52496**

ORPHELINE VOULANT ÊTRE ADOPTÉE

Femme de Roberval, 52 ans, 5'5", 155 lb, chev et bruns, app agréable, gèneuse, aime ciné, musique, cherche H 45-55 ans, pour relations intimes et plus **1634764**

AMANTE DE LA NATURE

Chicout, 56", 125 lb, aime marche, lecture, ciné, cherche H 55-65 ans, n-fum, doux, fidèle, pour amitié et plus **52096**

ATTENTIONNÉE ET PAS COMPLIQUÉE

67 ans, 5'5", chev et bruns, douce, aime nature, musique, télé, désire rencontrer H **52310**

UN SOIR NE FAIT PAS DE MAL À PERSONNE

Femme de Chicout, 23 ans, 5'2", 130 lb, rousse, bruns, app agréable, sociable, aime sports, plein air, désire H 18-25 ans, pour amitié **1638529**

AMER ET ÊTRE AIMÉE

Femme d'Alma, 22 ans, 5'4", 128 lb, chev blonds, bruns, belle app, indépendante, réfléchi, aime ciné, musique, cherche H 18-25 ans, pour amour **1543895**

JOLIE ET DOUCE

Chicout, 48 ans, 5'8", n-fum, sérieuse, cherche H 48-59 ans, grand, n-fum, belle app, ayant belle éducation, pour faire connaissance **52136**

LE RIRE DONNE DU SOLEIL DANS NOTRE JOURNÉE

Femme de Chicout, 44 ans, 5'3", 121 lb, chev blonds, bruns, app agréable, passionnée, attentionnée, cherche H, pour amour et plus **854617**

FEMME HONNÊTE ET PROPRE

72 ans, aimerait rencontrer veuf de 72 ans, propre, sérieux et amant sœurs à deux **52149**

À QUI LA CHANCE?

Femme de 72 ans, propre, éduquée, sérieuse, aime sorties, danse, voyages, cherche H sérieux, aimant sorties et voyages **52057**

J'AI MEILLEUR VIVRE MES RÊVES QUE DE RÉVER À VIE

Femme de Chicout, 23 ans, 5'5", 120 lb, blonde, bruns, belle app, drôle, mature, veut H 18-25 ans, pour amour et plus **1547262**

VIENS APPRENDRE À ME CONNAÎTRE

Femme de Dolbeau, 32 ans, 5'8", 146 lb, chev brun, bruns, belle app, réfléchi, drôle, aime plein air, cherche H 25-40 ans, pour amour et plus **1327994**

EN UN INSTANT TOUT PEUT CHANGER

Femme d'Alma, 42 ans, 5'6", 126 lb, chev bruns, bruns, belle app, franche, aime plein air, sports nautiques, cherche H 35-45 ans, pour amitié **1602533**

L'AVENIR LE DIRA

Chicout, 48 ans, n-fum, jolie, douce, fidèle, a belle éducation, aime choses simples, cherche H 48-60 ans, grand, n-fum et ayant sens des valeurs **51960**

DANS CHAQUE ÉPREUVE, IL FAUT FAIRE CONFIANCE AU DESTIN

Femme d'Alma, 20 ans, 5'2", 105 lb, chev noirs, bruns, belle app, drôle, aime sports, veut H 20-35 ans, pour aventures et plus **1348042**

PASSIONNÉE ADEPTE DE LA NATURE

bienville village, 43 ans, 5'5", 141 lb, chev bruns longs, belle app, aime musique, resto, marche, aimerait rencontrer H **52151**

L'ESSENCE DE LA VIE C'EST L'AMOUR

Femme d'Alma, 23 ans, 5'7", 141 lb, blonde, bruns, belle app, gèneuse, enjouée, aime volley-ball, cherche H 18-25 ans, pour amour et plus **1637927**

SAGUÉENNE AIMANT LES VOYAGES

43 ans, autonome, aime balades en auto, ciné, plein air, marche, danse, resto, désire rencontrer H n-fum, 52451

UNE PETITE ÉTINCILLE VA JAILLIR

Femme de Dolbeau, 42 ans, 5'9", bruns, app agréable, spontanée, attentionnée, aime danse, musique, cherche H 38-52 ans, pour amour **916232**

À VOUS DE ME DÉCOUVRIR

Femme de Dolbeau, 33 ans, 5'6", 130 lb, châtaigne, bruns, app agréable, tendre, passionnée, aime littérature, veut H 33-43 ans, pour relations intimes et plus **1621091**

JEUNE VEUVE

67 ans, recherche H tendre, affectueux, propre, amant la vie et nature **52469**

LES BELLES PASSIONS CHERCHENT LES BELLES ÂMES

Femme de Roberval, 27 ans, 5'11", 110 lb, châtaigne, bruns, belle app, gentille, réservée, aime natation, cherche H 25-35 ans, pour amour et plus **1637388**

AMANTE DE LA NATURE

Jonquière, 35 ans, 5'8", poids prop, châtaigne, bruns, n-fum, aime pêche, marche, animaux, sports motorisés, cherche H 30-45 ans, pour relation sérieuse **9788**

CHÂTAÎNE EN QUÊTE DE...

La Baie, 54 ans, bruns, désire rencontrer H honnête, franc, et disponible, pour combler solitude **52364**

ÉTERNELLE ADOLESCENTE

Alma, 40 ans, 5'9", 136 lb, chev châtaigne, belle app, tendre, veut H 35-45 ans, de race noire, bien bâti, pour relations intimes et plus **625817**

QUOI DE PLUS BEAU QUE L'AMOUR?

Femme de Roberval, 62 ans, 5'5", chev et bruns, belle app, passionnée, romantique, aime musique, ciné, cherche H 58-70 ans, pour relations intimes et plus **568763**

DISTINGUÉE ET DRÔLE

36 ans, 5'5", poids prop, n-fum, sens de l'humour, convoite H 30-40 ans, sympa, ayant sens de l'humour, sans enfant, pour relation sérieuse **52259**

TOUJOURS DE BONNE HUMEUR

Femme de Dolbeau, 63 ans, 5'11", 115 lb, bruns, belle app, enjouée, pantoufflard, aime golf, musique, cherche H 55 ans et plus, pour intimité et plus **317872**

UN SOURIRE OUVRE TOUTES LES PORTES

Femme de Roberval, 47 ans, 5'5", 132 lb, blonde, bruns, belle app, franche, aime plein air, musique, désire rencontrer H 45-55 ans, pour relation amoureuse et plus **1632308**

GÉNEUSE, DOUCE ET SIMPLE

Alma, 27 ans, 5'3", 140 lb, chev blonds, bruns, app agréable, honnête, aime sports, vélo, cherche H 22-33 ans, pour amour et plus **292264**

À QUI LA CHANCE?

Femme de cœur, 41 ans, authentique, drôle, cherche H de cœur, 41-55 ans, honnête, respectueux, romantique, aimant musique, danse sociale et spectacles d'humour **52277**

QUI SE RESSEMBLE S'ASSEMBLE

Femme de Roberval, 23 ans, 5'6", 125 lb, chev et bruns, belle app, positive, passionnée, aime plein air, désire H 18-25 ans, pour amour et plus **1590075**

LE DESTIN CONDUIT CELUI QUI CONSENT ET TIRE CELUI QUI RESISTE

Femme de Roberval, 27 ans, 4'11", 110 lb, châtaigne, bruns, belle app, aime vélo, cherche H 25-35 ans, pour amour et plus **390395**

AMOUREUSE DE LA VIE

59 ans, honnête, libre, autonome, a belle personnalité, aime cinéma, sorties tranquilles, belles voyages, désire veuf 60aine, honnête et cherchant l'âme sœur **51987**

JE SUIS MOI ET TOI, QUI ES-TU?

Dolessois, 43 ans, 5'10", blonde, bruns, belle app, franche, aime natation, sports, cherche H 30-41 ans, pour amour et plus **821710**

VIENS APPRENDRE À ME CONNAÎTRE

Femme de Dolbeau, 32 ans, 5'8", 146 lb, chev brun, bruns, belle app, réfléchi, drôle, aime plein air, cherche H 25-40 ans, pour amour et plus **1327994**

EN UN INSTANT TOUT PEUT CHANGER

Femme d'Alma, 42 ans, 5'6", 126 lb, chev bruns, bruns, belle app, franche, aime plein air, sports nautiques, cherche H 35-45 ans, pour amitié **1602533**

L'AVENIR LE DIRA

Chicout, 48 ans, n-fum, jolie, douce, fidèle, a belle éducation, aime choses simples, cherche H 48-60 ans, grand, n-fum et ayant sens des valeurs **51960**

DANS CHAQUE ÉPREUVE, IL FAUT FAIRE CONFIANCE AU DESTIN

Femme d'Alma, 20 ans, 5'2", 105 lb, chev noirs, bruns, belle app, drôle, aime sports, veut H 20-35 ans, pour aventures et plus **1348042**

PASSIONNÉE ADEPTE DE LA NATURE

bienville village, 43 ans, 5'5", 141 lb, chev bruns longs, belle app, aime musique, resto, marche, aimerait rencontrer H **52151**

L'ESSENCE DE LA VIE C'EST L'AMOUR

Femme d'Alma, 23 ans, 5'7", 141 lb, blonde, bruns, belle app, gèneuse, enjouée, aime volley-ball, cherche H 18-25 ans, pour amour et plus **1637927**

SAGUÉENNE AIMANT LES VOYAGES

43 ans, autonome, aime balades en auto, ciné, plein air, marche, danse, resto, désire rencontrer H n-fum, 52451

MORDUE DU JARDINAGE

Jonquière, début 50aine, 5'4", châtaigne, bruns, aime nature, marche, spectacles, cherche H avec affinités, pour relation amicale **9398**

ROMANTIQUE ADORANT LA NATURE

Femme de Chicout, 55 ans, blonde, n-fum, app jeune, aime danse, convoite H 50aine, de Chicout, n-fum, doux, sensuel, pour relation sincère et durable **51413**

PAS DE VIE SANS SEXE

Femme d'Alma, 23 ans, 5'2", 136 lb, chev et bruns, gentille, drôle, cherche H 18-25 ans, pour amour **1638434**

TU AS BESOIN DE TENDRESSE?

Femme de Dolbeau, 63 ans, 5'11", 115 lb, châtaigne, bruns, belle app, romantique, pantoufflard, aime randonnées, musique, cherche H 55-65 ans, pour amour et plus **396289**

VIVRE ET LAISSER VIVRE

Femme de Jonquière, 38 ans, 5'5", 110 lb, chev et bruns, belle app, respectueuse, réfléchi, aime plein air, cherche H 37-50 ans, pour sexualité et plus **915049**

SOURIANTE, COQUETTE ET FÉMININE

51 ans, 5'11", bruns, cherche H 50aine, sérieux, loyal, honnête, sincère, pour faire connaissance **52228**

QUI NE RISQUE RIEN N'A RIEN

Femme d'Alma, 31 ans, 5'5", 136 lb, bruns, belle app, sociable, drôle, aime musique, littérature, cherche H 25-33 ans, pour amour et plus **361673**

ALMAÏSOISE SÉDUISANTE ET INTELLIGENTE

grande, sobre, n-drogue, aime autos sports, désire rencontrer H 25-30 ans, 5'9" et plus, débrouillard et sérieux **52501**

DOUCE, FÉMININE ET ÉQUILIBRÉE

Chicout, 58 ans, 5'5", 118 lb, sincère, passé réglé, aime nature, désire compagnon poids prop, doux, sensible, ayant sens de l'humour, pour amitié d'abord **50514**

VRAIE, HONNÊTE ET SINCÈRE

50 ans, 5'8", mince, aime marche, vélo, recherche H libre, bien dans sa peau et honnête **52334**

VIVRE AU PRÉSENT EST LA MEILLEURE CHOSE À FAIRE

Femme d'Alma, 44 ans, 5'11", 126 lb, chev et bruns, app agréable, authentique, aime, danse, ciné, cherche H 35-45 ans, pour relation amicale **1635905**

SOURIANTE, POSITIVE ET SIMPLE

33 ans, 5'5", poids prop, chev blonds, bruns, belle app, féminine, sportive, aime vélo, cherche H n-drogue, sobre, sens de l'humour, pour relation stable **52144**

HOMME CHERCHE FEMME

AMANT DE LA NATURE, 46 ans, 5'6", chev et bruns, n-fum, belle app, aime dialoguer, sœurs tête-à-tête, resto, cherche F 30-40aine, grassette **9233**

EN TOUTE AMITIÉ D'ABORD ET AVANT TOUT

homme de Chicout, 49 ans, 5'8", 181 lb, blond, bruns, belle app, passionné, aime plein air, musique, cherche F 35-50 ans, pour amitié **742671**

ANNONCE DE LA SEMAINE :

PETITES ANNONCES QUOTIDIEN 549-4444

DES CONSEILLÈRES PROFESSIONNELLES À VOTRE SERVICE



1051, BOUL. TALBOT - CHICOUTIMI - G7H 5C1

COURRIEL: classees@lequotidien.com

HEURES D'AFFAIRES
8 h 30 à 16 h 30

DU LUNDI AU VENDREDI

• SAINT-FÉLICIEN et les environs

679-3832

• LIGNE SANS FRAIS

1 (800) 866-3658

INFORMATIONS GÉNÉRALES

RESTRICTION L'éditeur se réserve le droit d'accepter, de refuser ou d'annuler la publication de toute annonce pour toute raison jugée valable. **VOTRE ANNONCE EST INCOMPLÈTE?** Dès la première journée, veuillez lire attentivement votre annonce. En cas d'erreur, il faut nous en aviser le plus tôt possible, car notre responsabilité se limite à la période comprise entre la première parution erronée et le premier jour ouvrable suivant cette parution. Nous ne sommes responsables que du montant facturé pour la période précitée.



TARIFS

Le QUOTIDIEN 10 mots ou -

1 jour.....	8,90 \$
2 jours.....	10,70 \$
3 jours.....	12,50 \$
4 jours.....	14,30 \$
5 jours.....	16,10 \$
6 jours.....	17,90 \$

PROGRÈS-DIMANCHE

10 mots ou moins 11,15 \$

• Mots additionnels:

0,45 \$ mot/par semaine

• Lettrage majuscule • Caractères gras

• Encadrement • Titre centré

3,50 \$ par semaine / par option

• AVEC PHOTO:

7,90 \$ par parution

Les taxes ne sont pas comprises dans les prix.

Aucune facturation. Acceptons les chèques, cartes de crédit.

100 IMMEUBLES COMMERCIAUX 203 Chalet à vendre 205 Chambres à louer 208 Logements à louer 208 Logements à louer

107 Fermes

FERMETTE à vendre, situé Rang 2 Ouest, St-Charles. Tél. 696-4672

109 Locaux à louer

A LOUER: 20.000 pi.ca. Racine (haut) avec nouveau SAQ, 1er: lounge, spectacle + rez-de-chaussée: café, restaurant, pub et détail, 2e: bureau, spa/coiffure, etc. Tél.: 514-956-9856.

CARREFOUR RACINE
NOUVEAU DECOR! Joignez-vous à une équipe dynamique. Coiffeurs(euses) demandé(e)s et salon de coiffure prêt à opérer. Quelques locaux disponibles, de 500 à 2000 pi.ca. Bienvenue aux boutiques, services professionnels ou autres. VENEZ VOIR NOTRE NOUVEAU MAIL! Tél.: 690-0254.

CHICOUTIMI 10.000 pi.ca. à vendre ou à louer. Tél.: 545-8263 Jean-Claude Savard, 673-7044.

CHICOUTIMI local commercial avec bureau, (pour entrepôt ou garage) 2287 boul. Talbot, 3.076 pieds carrés. Tél.: 678-2960.

CHICOUTIMI pour entreposage résidentiel ou commercial (meubles, autos, etc.). Tél.: 590-1212.

CHICOUTIMI rue Neron, 5.500 pi.ca., bureaux avec entrepôt. Tél.: 543-9063.



IMMEUBLE de prestige très bien situé, 4.000 pieds carrés, climatisé. Possibilité d'agrandissement. Vaste stationnement. Idéal pour clinique médicale, bureaux de professionnels ou commerce. Informations: Tél.: 545-2409 Jacques Bouchard.

PRIX très très compétitif pour entreprise local commercial, 33'x40' ou 66'x40' avec mezzanine 18' de hauteur libre, devanture de commerce avec grande porte 16'x14', grande cour clôturée, entrepôt, chariot élévateur sur place, petits bureaux d'affaires disponibles 12'x18' et 25'x30'. Au 1531 boul. Tadoussac, face Suspension Turcotte. Pour informations: 696-4065.

200 HABITATIONS RESIDENTIELLES

203 Chalet à vendre

BELLE OPPORTUNITÉ, TRANQUILLITÉ, PLAISIR
CHALET chasse et pêche, 28'x24' avec solarium 8'x24' situé au 82e kilomètre, Chute-des-Passes, 6 pièces + garage, habitable à l'année, valeur 50.000\$, laissé 34.500\$, cause maladie. Tél.: 418-657-4348.

BORD de l'eau, habitable à l'année, 8240 chemin du lac Jérôme, Jonquières. Tél.: 542-0005, 668-8988.

CAUSE: maladie. Kilomètre 124, Chute-des-Passes, lac Alma, équipé propane, photos disponibles. Tél.: 347-5415, 480-7482.

CENTRE de ski Valinouët, village alpin, habitable à l'année, construction et ameublement neufs. Tél.: 548-8611.

CHALET 20'x26' sur demi-lot à bois, près Consolet St-Fulgence, belle forêt, petite rivière, pêche, chasse (pest gibier et orignal), très beau site. Tél.: 696-0758.

CHALET 22'x28' meublé, avec garage, sur terrain de 50x300', au bord de l'eau, situé au Domaine Bouchard à St-Prime, 35.000\$. Tél.: 251-8233.

CHALET 24'x27' en claboard vinylé, à déménager ou à défaire et emporter; petit d'acuter. Tél.: 540-1181.

CHUTE-DES-PASSES hors zec, kilomètre 130, Lac Houlière, 2 chambres, mezzanine, cause maladie. Tél.: 662-4815.

LAC CORBEAU (60 kilomètres Roberval) chasse et pêche, 24'x40', équipé propane, huile, poêle bois, 6 chambres, ball commun, 35.000\$. Tél.: 668-8002, 668-0393, 668-4027.

LAC OTIS St-Félix d'Otis, 632 Sentier Potvin, construction 2003, habitable à l'année, offre raisonnable acceptée. Tél.: 544-5243, 544-2674.

LAC-KENOGAMI près église St-Cyriac, fini cèdre, chauffage électrique, avec remise, magnifique vue. Tél.: 548-4567.

LAROCHE style suisse, 24'x24', terrain 203'x130', garage, 59.900\$. Tél.: 514-726-3317, 547-8223.

MILOT, ZEC des Passes, kilomètre 22, 26'x24', tout équipé, 25.000\$ négociable. Tél.: 276-2591.

ST-GEDEON plage accessible, meublé, grand terrain, combustion lente, clôturé. Tél.: 345-8721.

204 Chalet à louer

15 minutes d'Alma, proximité Colonie, 7, 21, 28 août, 350\$/semaine. Tél.: 668-3496.

FALARDEAU lac Brochet, bord de l'eau, chalet-duplex, entièrement équipé, semaine, fin de semaine. Tél.: 673-1780.

LAC HERCULE 350\$/semaine: 1er août, 20 août, septembre, 10 minutes Jonquières. Tél.: 818-1866.

PERIBONKA lac St-Jean, bord de l'eau, 350\$/semaine. Tél.: (418)374-2623.

STE-MONIQUE bord eau, 3 chambres, 400\$/semaine, 8 août. Tél.: 480-4520, 480-0859.

205 Chambres à louer

A VOIRI Villa de Sales, près Cégep, Université, hôpital, services, 250\$ à 300\$/mois, endroit très propre et paisible (Internet). Tél.: 696-1315, 550-2582

ALMA près services, logé, nourri, 500\$/mois, libre immédiatement. Tél.: 668-8776 Manon.

ARRIERE Archambeault, 2 chambres dans maison privée, luxueuses, personnes sérieuses seulement. Tél.: 549-4034, 693-4034.

ARVIDA carré Davis, 1.1/2 meublé ou non, à partir de 250\$/mois. Tél.: 1-800-265-7105.

ARVIDA secteur tranquille, salon, cuisine, tout inclus, personne sérieuse. Tél.: 699-7079.

CEGEP DE CHICOUTIMI câble, vidéotron, internet, service de buanderie, centre sportif, etc. Pour étudiant(e) du secondaire, collégial, universitaire ou autres. Communiquez au 549-9520, poste 258 ou 257 (soirée).

CHICOUTIMI grande, très propre, près cégep, université, multi-hexa, câble, 200\$/mois. Tél.: 698-0438, 591-2605.

CHICOUTIMI près centres commerciaux, tout compris. Entrée indépendante, non fumeur(euse), idéal pour étudiant(e). Tél.: 673-7140.

CHICOUTIMI près université, cégep, hôpital, Multihexa, Groupe CGI. Cuisine, laveuse, sècheuse, câble, non-fumeur(euse). Tél.: 549-3372.

CHICOUTIMI rénovées, près université, 170\$/mois à 250\$/mois. Téléphone, câble. Cell.: 815-6534, 540-1754.

CHICOUTIMI-NORD 11X13, tout inclus, endroit tranquille, 50\$/semaine. Tél.: 543-4093.

CHICOUTIMI-NORD avec ou sans pension. Tél.: 545-9361, 543-4160.

JONQUIERE (Fatima) cuisine, laveuse, sècheuse, stationnement, câble, téléphone, 225\$/mois. Tél.: 547-9194, 550-1217, 547-7922.

JONQUIERE centre-ville, près terminus, cuisine commune, câble, téléphone, buanderie, tranquille, 215\$ à 245\$/mois. Tél.: 696-6910 Ghislain.

JONQUIERE près Cégep, salon, cuisine, salle bain, salle lavage, entrée indépendante, 230\$/mois, chauffé, éclairé, tv, satellite. Tél.: 695-2283.

207 Condominiums à louer

CHICOUTIMI 2 chambres, salle de lavage, libre immédiatement. Tél.: 698-8806.

CHICOUTIMI 4.1/2, 1900 Roitelets, ascenseur, stationnement intérieur, extérieur, piscine, libre septembre. Tél.: 540-0924.

208 Logements à louer

1.1/2 (265\$), 2.1/2, 3.1/2, Chicoutimi, près cégep, université, centres d'achats, rénové, chauffés, éclairés. 4.1/2. Libres. Tél.: 543-4037.

1.1/2, 2.1/2, 3.1/2, 4.1/2, 5.1/2, 6.1/2, 8.1/2 CHICOUTIMI arrière Place Royaume, UOAC, balcon, peinturés, semi-meublés ou non. Entrée pour chaise roulante. Tél.: (418)815-3383, 696-4421. Local idéal pour une garderie.

2.1/2, 3.1/2, 4.1/2 CHICOUTIMI secteur centres commerciaux, grands logements de qualité. Tél.: 690-6308

4.1/2 JONQUIERE (St-Laurent), près services, non chauffé, non éclairé, grand patio arrière, 358\$/mois. Tél.: 695-9957, 592-7042.

4.1/2 Quartier Université, piscine, porte patio, balcon, possibilité ameublement. Peinturés, ménage fait. Tél.: 693-4242.

A VOIRI Jonquières 4.1/2 quartier St-Georges, rénové, non chauffé, non éclairé. Tél.: 547-2127.

ARVIDA 2.1/2 loft, (juillet), semi-meublé, chauffé, éclairé, bien situé. Tél.: 693-5596, 542-8020, 815-1555 (cellulaire).

ARVIDA 4.1/2, très beau, rez-de-chaussée, 475\$/mois, non chauffé, non éclairé, septembre, 2328, Prévost. Tél.: 548-5969, 591-5701.

ARVIDA LES JARDINS DE L'HABITATION LE DERNIER MOIS GRATUIT. À partir de: 2.1/2 (300\$), 3/2 (350\$), 4.1/2 (400\$), 5.1/2 (460\$), chauffés, éclairés. Sur demande, possibilité d'aménagement pour personne à mobilité réduite. Tél.: 418-718-4747, 418-718-4748.

ATTENTION DERNIERE CHANCE Chicoutimi-Nord et Chicoutimi beaux grands logements, 2.1/2, 3.1/2, 4.1/2, 5.1/2, très grandes chambres, rénovés, très propre. Excellente clientèle, prix compétitifs. Possibilité céramique et bois flottant. Disponibles immédiatement, juillet, août. Tél.: 549-9343.

CHICOUTIMI 1.1/2, 2.1/2, 3.1/2, centre-ville, impeccables, bon prix. Venez voir! Cell.: 815-6534, 540-1754.

CHICOUTIMI 3.1/2, 731 Alma, 777 des Hospitalières (près Université), chauffés, éclairés, meublés, juillet. Aussi 4.1/2 semi-meublé, 377 ruelle Du-Bois, près cégep, août. Tél.: 812-5070.

CHICOUTIMI 3.1/2, meublé ou non, chauffé, éclairé, eau chaude, près université, cégep, centres d'achats. Tél.: 718-1944, 698-3478, 690-5302

CHICOUTIMI 5.1/2, rue Mauriac, duplex, 3 chambres, non chauffé, non éclairé, 550\$/mois, libre 1er septembre. Tél.: 549-3329.

CHICOUTIMI ANGOULEME 4.1/2 Libres. Bienvenu étudiant(e)s. www.grtinc.ca Tél.: 543-9520.

CHICOUTIMI 1.1/2, près cégep université, grand, vue centre-ville, 275\$/mois, meublé ou non, non chauffé, non éclairé. Libre immédiatement. Tél.: 549-8138.

CHICOUTIMI 1.1/2, très propre, vue sur Saguenay, libre, près services, écoles. Tél.: 818-0800, 672-2837.

CHICOUTIMI 2.1/2 (bachelor), meublé, eau chaude, 275\$/mois. Tél.: 591-3502, 542-0153, 696-7861.

CHICOUTIMI 2.1/2 arrière Place Royaume, 15 août. Tél.: 698-1818, après 17h00.

CHICOUTIMI 2.1/2, 3.1/2, 4.1/2, près cégep, centre-ville, bien situés. Tél.: 540-8639.

CHICOUTIMI 3.1/2 (325\$/mois), 2ième, près cégep, repeint, plancher neuf. Libre. Tél.: 547-0216, 696-8447 (pagette).

CHICOUTIMI 3.1/2 (330\$/mois), demi-sous-sol, meublé, laveuse, sècheuse incluses. 4.1/2, 440\$/mois, non meublé, refait, porte patio, remise, non chauffé, non éclairé, eau chaude fournie, déneigé, début rang St-Paul. Tél.: 543-2074.

CHICOUTIMI 3.1/2 meublé, rue Morin, près centre-ville, cégep, université. Baicon, magnifique vue, 395\$/mois, libre. Tél.: 545-2355, pagette: 591-7080, 345-2991.

CHICOUTIMI 3.1/2 quartier des Ecrivains, meublé, chauffé, éclairé, non-fumeur(euse), 410\$/mois, libre. Tél.: 693-0400.

CHICOUTIMI 3.1/2 semi-meublé, grand patio, 360\$/mois, libre immédiatement. Tél.: 549-3233.

CHICOUTIMI 3.1/2, 281, Jacques-Cartier, étage, escalier intérieur, refait, 360\$/mois, chauffé, éclairé. Pagette 541-0545.

CHICOUTIMI 3.1/2, 4.1/2 rue des Crécerelles, très propres, beaucoup commodités, secteur Place du Royaume. Tél.: 543-3521, 812-7027.

CHICOUTIMI 3.1/2, demi-sous-sol, secteur Parasol, 450\$/mois, chauffé, éclairé, libre immédiatement. Tél.: 545-8263, 673-7044.

CHICOUTIMI 3.1/2, grand, domaine du Roi, 480\$/mois, chauffé, éclairé, eau chaude. Tél.: 540-1277.

CHICOUTIMI 3.1/2, près Université, meublé, chauffé, libre. Tél.: 674-2385, 696-7155.

CHICOUTIMI 3.1/2, quartier Murdoch, demi-sous-sol, 395\$/mois, meublé ou non, chauffé, éclairé, câble. Tél.: 549-2385, 820-4941.

CHICOUTIMI 3.1/2, rez-de-chaussée, non chauffé, non éclairé, semi-meublé ou non, 414 de Verchères. Tél.: 590-7770.

CHICOUTIMI 3.1/2, rue Jolliet, 325\$/mois, non chauffé, non éclairé. Tél.: 545-0328.

CHICOUTIMI 3.1/2, salle lavage, grand solarium vitré, très propre, rénové, 400\$/mois, chauffé, éclairé, câble, libre. Tél.: 696-2423.

CHICOUTIMI 4.1/2 (350\$/mois), 3.1/2 (390\$/mois), chauffé, éclairé, meublé. Libres immédiatement. Tél.: 543-8605, 543-5834.

CHICOUTIMI 4.1/2 (Rivière-du-Moulin), secteur paisible, libres immédiatement. Tél.: 450-448-0461, cell.: 514-833-4821.

CHICOUTIMI 4.1/2 (Rivière-du-Moulin), entièrement rénové, vue panoramique, chauffé, non éclairé, 455\$/mois, 2e étage, libre, à visiter. Tél.: 690-1758.

CHICOUTIMI 4.1/2, centre-ville, 385\$/mois, non chauffé, non éclairé, libre immédiatement. Tél.: 540-2731, 820-1362 (cellulaire).

CHICOUTIMI 4.1/2, Côte Réserve, 400\$/mois, entièrement meublé, demi-sous-sol. Tél.: 591-3874.

CHICOUTIMI 4.1/2, 1271 Angoulême #277, 630\$/mois, non chauffé, non éclairé, libre immédiatement. Tél.: 543-1268.

CHICOUTIMI 4.1/2, 225 des Saguenéens, 3e étage, très propre, ensoleillé, 490\$/mois. Tél.: 690-6308

CHICOUTIMI 4.1/2, 29 des Oblats, non chauffé, non éclairé, 460\$/mois, libre immédiatement. Tél.: 549-0828.

CHICOUTIMI 4.1/2, 360\$/mois, non chauffé, non éclairé, vue Saguenay, août gratuit. Tél.: 698-7018.

CHICOUTIMI 4.1/2, Racine Est, près cégep université. Propre. Libre immédiatement. Tél.: 690-2094.

CHICOUTIMI 4.1/2, rue Jolliet, belle vue sur Chicoutimi. 3.1/2, rue Smith, neuf. Tél.: 549-3233.

CHICOUTIMI centre-ville, 5.1/2 + sous-sol, ensoleillé, galerie panoramique, chauffé, 60, St-Luc, 575\$/mois. Tél.: 696-0526.

CHICOUTIMI grand 5.1/2, 5 minutes à pied du cégep, recherche 3e colocataire sérieux, téléphone, câble, internet fournis. Tél.: 698-1876, 590-4455.

CHICOUTIMI loft, près centres d'achat, chauffé, éclairé, meublé, cuisinière, réfrigérateur, salle bains complète avec laveuse, sècheuse, câble, internet, libre 1er septembre, 350\$/mois, non fumeur(euse). Tél.: 690-2925, 540-0033.

CHICOUTIMI maison mobile, 2 chambres, grand terrain, patio, 2 remises, emplacement rénové, 575\$/mois, Tél.: 696-4981.

CHICOUTIMI NORD, 4.1/2, eau chaude fournie, entrée laveuse, sècheuse, porte-patio, stationnement. Cell.: 718-0147 (laisser message)

CHICOUTIMI-NORD 2.1/2, semi-meublé, laveuse, sècheuse, 350\$/mois, chauffé, éclairé, libre. Cellulaire: 550-0357.

CHICOUTIMI-NORD 3.1/2 meublé, chauffé, éclairé, stationnement, endroit tranquille. Tél.: 549-9687.

CHICOUTIMI-NORD 3.1/2, grand, non chauffé, non éclairé, près des services, stationnement, libre immédiatement. Tél.: 543-3482.

CHICOUTIMI-NORD 3.1/2, rue Sauvé, libre immédiatement. Tél.: 698-2950, 674-2429.

CHICOUTIMI-NORD 4.1/2 (très grand), libre immédiatement, boulevard Tadoussac, endroit tranquille, face dépanneur, non chauffé, non éclairé, 415\$/mois. Tél.: 678-9107.

CHICOUTIMI-NORD 4.1/2 grand, rue St-François, 2e étage, 350\$/mois, non chauffé, non éclairé, eau chaude fournie, libre immédiatement. Tél.: 543-3300 (jour).

CHICOUTIMI-NORD 4.1/2 hors-sol, 260 rue Boischatel (parc de la Colline), 395\$/mois, non chauffé, non éclairé, libre immédiatement. Tél.: 673-4404.

CHICOUTIMI-NORD 4.1/2, moderne, 2011 Tadoussac, idéal pour 3ième âge, 445\$/mois, non chauffé, non éclairé, 1er août. Tél.: 545-8669

CHICOUTIMI-NORD grand 4.1/2, très propre, 430\$/mois, non chauffé, non éclairé, libre 1er septembre. Tél.: 693-9467.

CHICOUTIMI-NORD jumelé, 4.1/2, 460\$/mois, non chauffé, non éclairé, libre immédiatement, 150 rue des Eperviers. Tél.: 693-1982.

CHICOUTIMI 4.1/2, 5.1/2, subventionné, chauffé, éclairé, familles avec enfants. Tél.: 698-0106, 543-7821.

JONQUIERE 2.1/2, près cégep, 335\$/mois, meublé, chauffé. Tél.: 720-0650, 668-4880.

JONQUIERE 3.1/2 (Kénogami), demi-sous-sol, 370\$/mois, meublé, chauffé, éclairé, libre. Tél.: 547-8407.

JONQUIERE 3.1/2 nouveau propriétaire, libre immédiatement, concierge sur place, tranquille (idéal personne âgée), entièrement rénové, semi-meublé, chauffé, éclairé, arrêt d'autobus. Tél.: 542-9573, 696-8411.

JONQUIERE 3.1/2, 4074 de la Loire #3, libre septembre, 395\$/mois, meublé, chauffé, éclairé, très propre, tranquille, conciergerie, buanderie, stationnement. Idéal personne seule. Tél.: 548-6951, 812-8646, 591-6606.

JONQUIERE 3 1/2, près de l'hôpital, rue St-Rémi, 375\$/mois. Tél.:487-6359.

JONQUIERE 3 1/2, très grand, 3756 Angers, salon et salle à manger sur boulevard. Porte-patio. Grande chambre, deux fenêtres. Deux grandes galeries. 395\$/mois, non chauffé, non éclairé, libre immédiatement. Tél.:542-4550.

JONQUIERE 4 1/2 (425\$/mois), 3 1/2 (375\$/mois), refaits à neuf, non chauffés, non éclairés, stationnement, balcon. Tél.:542-3291, 690-5455.

JONQUIERE 4 1/2 (Fatima), 395\$/mois, libre, personne tranquille, non fumeur. Tél.:547-7106, 542-5273.

JONQUIERE 4 1/2 (grand), rénové, rue Ste-Ursule, 400\$/mois (100\$ de rabais premier mois), non chauffé, non éclairé, porte patio, rangement au sous-sol, libre. Tél.:693-3464, 549-2358, Vicky.

JONQUIERE
4, 1/2 rue Truchon, rénové (céramique et bois flottant), eau chaude fournie.
Tél.:690-6308

JONQUIERE 4 1/2 sous-sol, rez-de-chaussée, 1er étage, libres, centre-ville. Tél.:547-4668, 820-9053.

JONQUIERE 4 1/2, 2236 St-Maurice, libre septembre, 345\$/mois, tranquille, possibilité achat électroménagers. Idéal personne seule. Tél.:547-6469, 820-3070.

JONQUIERE 4 1/2, 2e étage, 425\$/mois, chauffé, non éclairé, remise extérieure, libre immédiatement. Tél.:542-3949.

JONQUIERE 4 1/2, 3793 Notre-Dame, 2e étage, repeint, armoires neuves, 450\$/mois, chauffé, non éclairé. Tél.:547-2035.

JONQUIERE 4 1/2, 3949 Des Ciserins (Jonquière) 460\$/mois, non chauffé, non éclairé, libre. Tél.:695-2964, 812-2790.

JONQUIERE 4 1/2, 460\$/mois, non chauffé, non éclairé, rénové, 2556 des Plaines, libre 15 août. Tél.:695-2410.

JONQUIERE 4 1/2, 5 1/2 modernes, rez-de-chaussée, non chauffés, non éclairés, près P.E. Bergeron. Tél.:695-0445.

JONQUIERE 4 1/2, centre-ville, très beau, 475\$/mois, non chauffé, non éclairé, libre immédiatement. Tél.:547-5330, 540-3999.

JONQUIERE 4 1/2, non chauffé, non éclairé, propre, peinture et couvre-planchers neufs, remise extérieure, rez-de-chaussée, libre, 2054 St-Henri (Fatima). Tél.:542-2942, 290-0270.

JONQUIERE 4 1/2, rue Jeanne-Mance, refait à neuf, 400\$/mois, non chauffé, non éclairé, libre immédiatement. Tél.:547-8914, 812-8305.

JONQUIERE 5 1/2, chauffé, éclairé, 525\$/mois, libre immédiatement. Tél.:693-8416.

JONQUIERE 5 1/2, cuisinette, chauffé, éclairé, eau chaude, 775\$/mois. Tél.:690-0604, 693-3991.

JONQUIERE 5 1/2, très grand, demi-sous-sol, près services, 480\$/mois, non chauffé, non éclairé, rénové. Libre immédiatement. Tél.:812-1820, 547-1820.

JONQUIERE beau grand 4 1/2, près de Place Nikitoutagan, 455\$/mois, toiles incluses, non chauffé, non éclairé, libre, Tél.:547-5709

JONQUIERE beau grand 5 1/2, 3797, Vincent, libre 1er septembre. Tél.:542-0887, 812-5676.

JONQUIERE garçonnière, rue St-Luc, chauffée, éclairée, eau chaude fournie, non-fumeur(euse). Tél.:547-0751, 672-4328.

JONQUIERE grand 3 1/2, rez-de-chaussée, 375\$/mois, non chauffé, non éclairé. Tél.:542-2361.

JONQUIERE grand 4 1/2, centre-ville, 3812, Gauthier, 450\$/mois, non chauffé, non éclairé, libre immédiatement. Tél.:547-3571.

JONQUIERE rues Nadeau et Truchon, 3 1/2 semi-meublés, chauffés, éclairés, à partir de 400\$. Rénovés, près Candian Tire Tél.:818-1389, 543-5286.

JONQUIERE St-Georges, duplex 4 1/2, grand, demi-sous-sol, très propre, libre octobre. Tél.:542-8276, 547-6377.

JONQUIERE St-Hubert, 4 1/2, 475\$/mois, 2 1/2, 375\$/mois. Chauffés, éclairés. Tél.:544-5201, 812-8511.

JONQUIERE studio semi-meublé, chauffé, éclairé, entrée indépendante, 75\$/semaine, libre 18 août. Cellulaire:812-4136.

KENOGAMI 3 1/2 grand, rue Fortin, 300\$/mois, non chauffé, non éclairé. Libre immédiatement. Tél.:695-6125.

KENOGAMI 3 1/2, un loft, 435\$/mois, logements neufs, libres immédiatement. Tél.:693-4383.

KENOGAMI 5 1/2 grand, très propre, stationnement, remise. Tél.:542-3634, 815-3634.

LA BAIÉ 4 1/2, près de tous les services, rénové, plancher bois franc, porte-patio, balcon, vue Saguenay, libre immédiatement. Tél.:696-0288, 540-7595

LA BAIÉ 2 1/2 meublé, libre immédiatement, 335\$/mois. Tél.:544-8878, 544-8220.

LA BAIÉ 3 1/2, meublé, chauffé, éclairé, 365\$/mois, libre immédiatement. Tél.:693-8416.

LA BAIÉ 5 1/2, secteur Port-Alfred, rez-de-chaussée, 500\$/mois, libre. Tél.:544-0529.

LAROCHE grand 3 1/2, non chauffé, non éclairé, 350\$/mois, libre immédiatement. Tél.:695-4620.

LATERRIERE 846, du Boulevard, grand 4 1/2, dans demi-sous-sol, très clair, avec belle vue, libre immédiatement. Tél.:678-1582.

LATERRIERE 4 1/2 neuf, super moderne, libre immédiatement, bain thérapeutique, chauffé, éclairé, 525\$/mois. Tél.:678-9107.

QUEBEC 5 1/2, 1492, boul. la Morille. Tél.:418-624-4055.

RIVIERE-DU-MOULIN 4 1/2, plancher bois flottant, céramique, très propre, 400\$/mois, libre immédiatement. Tél.:678-3662.

RIVIERE-DU-MOULIN 4 1/2, semi-meublés, modernes, 450\$, 490\$. Bien éclairés. Entrée indépendante. Rénovés. Insonorisation supérieure. Endroit tranquille. La compagnie en ville. Tél.:696-0217, 544-6313.

ST-BRUNO 5 1/2, Al-Alpha, rez-de-chaussée, 425\$/mois, non chauffé, non éclairé, de qualité, libre immédiatement. Tél.:547-8523, 547-5845.

209 Maisons à vendre

112 LACOLLE Chicoutimi-Nord, hors-sol avec garage 16x24, beau terrain bien aménagé, prix 2 fois réduit. Très urgent! Moins de 137,777\$ Régis Morin, La Capitale, 693-3705.

ALMA campagne, chemin St-Michel, beau site, pour bricoleur, 55,000\$. Cell.:487-1199.

ALMA près de l'eau, style suisse, 3 étages, 2 patios, piscine creusée, garage intérieur, 123,500\$. Tél.:668-7878.

ALMA superbe résidence moderne, 1830 Brébeuf, planchers érable, mezzanine, garage, piscine creusée. A voir sans faute! Tél.:668-8832.

Belle résidence sur le bord du lac Docteur MAISON 24x36', 2 étages, 3 chambres, 1,5 salles bains, toit cathédrale, plancher bois, foyer, fenestration abondante, grande remise, terrain 36,000 pi.ca magnifique environnement de villégiature à 15 minutes de Chicoutimi. Prix révisé: 163,000\$. Tél.:673-3938.

CHICOUTIMI 1935 Place Belvédère, bord rivière Chicoutimi, 36x36', 4 chambres, foyers, verrière avec spa, remise, terrain boisé 20,000 pi.ca., libre immédiatement. Prix réduit, faites votre offre! Tél.:540-9858.

CHICOUTIMI bord de l'eau, rue Tamis, construction 2005, 1,300 pi.ca. 277,000\$. Tél.:812-3141.



JONQUIERE 7 1/2, jumelé (5 chambres), revêtement extérieur fibre. Terrain 3,354 pi.ca. Remise 8x13'. 59,000\$. Tél.:695-0545.

JONQUIERE bungalow 28x40', quartier recherché, 4 chambres, bois franc, céramique chauffante, sous-sol fini, piscine. Tél.:548-6809, 696-8702.

LAC-KENOGAMI 250x142' sur baie, paysager, 3 chambres, 2 salles bains, moderne, très claire, bois franc, immaculée, totalement meublée et équipée. Garage 2 autos. Habitée à l'année. 195,000\$. Tél.:(418)695-0614.

NOTRE-DAME-DU-ROSAIRE chalet et maison, grand terrain, bord de l'eau, site enchanteur, vente rapide, directement du propriétaire. Tél.:481-2500.

OU A LOUER: Lac Kénogami, bord de l'eau maison luxueuse, garage, 1er septembre, 800\$/mois non chauffé, non éclairé, Tél.:542-0672, 695-7477

210 Maisons à louer

CHICOUTIMI jumelé, 610, Mairaux, rez-de-chaussée, sous-sol, 2 chambres, 2 salles bains, patio, plancher bois franc, 600\$/mois, libre. Tél.:812-5320.

JONQUIERE 4256 Chemin St-Benoit, unifamiliale, foyer, patio, 3 chambres, sous-sol, 750\$/mois. Tél.:547-8125, 690-4365.

LAC-KENOGAMI chalet-maison, location à l'année ou semaine, 2 chambres, près eau, accessible. Portage-des-Roches Sud, libre 1er août ou septembre. Quai disponible pour bateau. Tél.:678-3668, 696-6347.

ST-FULGENCE centre village, 3 chambres, patio, garage, libre septembre. Tél.:674-2436 (jour), 674-2583 (après 18h00).

211 Maisons mobiles à vendre

A DEMENAGER 12'x50', très propre, 13,000\$. Voir au 2303, chemin du Plateau, La-Baie. Tél.:677-1362, 8511.

213 Terrains à vendre

CHANCE exceptionnelle, avec maison, coin St-Dominique/St-Luc (Jonquière), 110'x100' (11,000 pi.ca.), 50,000\$. Tél.:547-6775.

CHICOUTIMI 5,000 pieds carrés, 296 rue Ste-Anne. Tél.:543-0432.

CHICOUTIMI-NORD rue Talon, 4 terrains superficie approximative 40,000 pi.ca. vue sur ville Chicoutimi, prêts à construire. Tél.:815-1812.

KENOGAMI coin de rue, 3590 Radin, avec servitudes. Spécial: 7,995\$. Tél.:272-2429, 542-8909.

LAC-ST-JEAN Métabetchouan, bord lac, terrain villageur (20,000 pi.ca.). Tél.: 1-418-796-2850 de 18 h à 21 h.

LAROCHE route du parc, plusieurs beaux grands terrains boisés, avec superficie désirée, prêts à construire, avec droit d'accès au lac Kénogami. Tél.:542-3459, cellulaire: 540-6609.

MAGNIFIQUE terrain villageur, secteur Parc Kénogami, 10 minutes Jonquière, accès direct au lac, site exceptionnel, environ 70,000 pi.ca. Tél.:591-2112.

SAINT-HONORÉ route St-Marc, terrain 90x196', avec servitudes (eau, égout). Tél.:543-8284.

300 VÉHICULES

302 Autos à vendre

1000\$ ET MOINS. Achète autos et camions. Tél.:696-0605, page: 696-9640.

ACHAT AUTOS, CAMIONS, MÉTAUX pour récupération. Payons comptant. Tél.:542-6938 Métaux Savard.

BUICK Regal 1994, parfaite condition, climatiseur, démarreur, 169,000 kilomètres, 2,900\$. Tél.:695-4229, 818-7114.

BUICK Rendez-Vous CX 2002, noire, 150,000 kilomètres, climatiseur, vitres électriques, très bon état, 14,800\$. Tél.:345-3449, 820-5172.

BUICK Skylark 1993, automatique, 108,000 kilomètres, V6, 3.3 litres, groupe électrique, air climatisé, femme propriétaire, 2,200\$. Tél.:543-5352.

CADILLAC de ville 1997, millage original 87,690 kilomètres. Informations:543-2761, 591-0910.

CAVALIER 1995, 4 portes, automatique, climatiseur, très propre, 2,750\$. Tél.:690-3941.

CAVALIER 2002, 4 portes, manuelle, 63,000 kilomètres, gris étain, CD, pneus d'hiver inclus, 7,850\$, possibilité transfert bal 250\$/mois (reste 6 mois). Tél.:545-9413, 290-0718.

CHEVROLET Cavalier 1995, repeint, mécanique A1. Tél.:673-7668.

CHRYSLER Sebring décapotable 2000, 17,800 kilomètres, autostick, tout équipée, 13,500\$. Tél.:590-4664.

CORVETTE 1976 parfaite condition, 6,000\$. Tél.:818-1997.

CRÉDIT EXPERT
2e chance au crédit pour l'achat d'une voiture. Acceptation garantie. Aucun refus. Faillite non libérée pas de problème. Plusieurs modèles en inventaire. Tél.:693-8567.

DODGE Acclaim 1991, automatique, en bon état, 700\$ négociable. Tél.:545-3688.

EAGLE Talon 1993, 200,000 kilomètres, femme propriétaire, bonne condition, 3,500\$. Tél.:812-4060.

FORD Crown Victoria LX 1992, équipement complet, acheteur sérieux seulement, prix négociable. Tél.:668-7505.

FORD Escort 1995, 4 portes, automatique, 203,000 kilomètres (moteur reconditionné), vitres, miroirs électriques, climatiseur, mags, démarreur, anti-démarréur, 1,800\$ négociable. Tél.:695-0102, 541-6527.

FORD Escort ZX2 1998, automatique, 156,000 kilomètres, très bonne condition, tout équipé, 5,000\$ négociable. Tél.:482-9965, 668-0896.

FORD Focus 2000, 4 portes, manuelle, 160,000 kilomètres, 5,000\$ négociable. Tél.:480-2670, 637-8930.

FORD Focus SE 2004, automatique, 18,000 kilomètres, CD, climatiseur, à voir! Tél.:548-1517, 541-5100.

FORD XLT king cab 2002, boîte longue, 63,000 kilomètres, équipement complet, moteur 5.4, 21,995\$, spécial 20,995\$. Chevrolet Silverado, 2 roues motrices, king cab, 1999, V8, 72,000 kilomètres, climatiseur, couleur noire, 13,995\$, spécial 12,995\$. Mazda B4000 4x4 4 portes 2002, automatique, climatiseur, 18,995\$, spécial 17,450\$. Cherokee 1998, 4x4, automatique, 117,000 kilomètres, 6,995\$, spécial 5,995\$. Toyota Four Runner 1994, 4x4, équipement complet, 6,450\$, spécial 4,995\$. Pontiac Transport 1997, 117,000 kilomètres, V6, automatique, 7 passagers, 6,995\$, spécial 5,995\$. Hyundai Elantra 1998, manuelle, 4 portes, climatiseur, 4,995\$, spécial 3,995\$. Automobiles J.T. Tél.:690-9693.

GRAND AM 1986, remontée A à Z, 130,000 kilomètres, très propre, pneus neufs, 1,200\$ négociable. Tél.:549-7137, 693-3138.

HONDA Accord 2000, manuelle, 120,000 kilomètres, 2 portes, 14,000\$ négociable. Tél.:(418)770-6088.

HONDA Civic 2001 coupé sport, aileron, manuelle, grise, balance garantie 160,000 kilomètres, spécial 8,900\$. Saturn 2001 3 portes, manuelle, rouge, 49,000 kilomètres, spécial 6,800\$. Ford ZX-2, 1999, automatique, spécial 4,800\$. Chevrolet Z24 2001, rouge, manuelle, climatiseur, 5,900\$. Ford Escort 1999, 4 portes, automatique, climatiseur, spécial 4,500\$. Nissan Sentra 1996, automatique, 4 portes, climatiseur, spécial 4,700\$. Tél.:818-0800, 818-4900, 672-4367. J.F. Auto St-Ambroise.

HONDA Civic DX 2003, bleue marine, automatique, climatiseur, cd, garantie prolongée, 14,750 kilomètres, 8 pneus presque neufs, excellent état, 13,995\$. Tél.:345-3449, 820-5172, soir, fin semaine.

HONDA Civic EX 2004, tout équipée, 13,000 kilomètres, garantie prolongée 2011, très propre, 1 propriétaire. Tél.:698-2285.

HONDA Civic LX 1993, excellente condition, manuelle, 8 pneus. Tél.:543-0667.

HYUNDAI Accent 2001, 2 portes, argent, manuelle, cd, garantie prolongée, 5,500\$ faut vendre! Tél.:698-4218.

HYUNDAI Accent GSI 2002, manuelle, 55,000 kilomètres, climatiseur, 8 pneus sur jantes, balance garantie. Tél.:548-8880, 290-3651.

HYUNDAI Excel 1994, 144,000 kilomètres, 2 portes, automatique, excellente condition, 1,500\$ négociable. Tél.:695-5373, 550-3587.

HYUNDAI Tiburon-1999, 7500\$, très bonne condition. Tél.:547-7991.

KIA Sèphia 2000, 4 portes, manuelle, 102,000 kilomètres. Vrai bijou. 3,750\$ négociable. Tél.:690-2372.

MAZDA 929S 1990, automatique, équipement complet, bonne mécanique, propre, 600\$. Tél.:543-4093.

MAZDA Miata 1999, automatique, noir, excellente condition, 14,995\$. Tél.:678-9374, 590-7403.

MAZDA Protegé 2000, 76,000 kilomètres, automatique, 9,500\$ négociable. Tél.:545-0499.

MAZDA Protegé LX 1992, route ou pièces, 550\$. Tél.:543-5651.

MAZDA PROTEGE 1992, manuelle, 190,000 kilomètres, propre, 1,700\$ négociable. Tél.:696-6558.

MERCEDEZ 190E 1991, 4 cylindres, 2.3, automatique, 6,500\$ négociable. Tél.:548-4569.

NISSAN Infinity 1993, équipement complet, acheteur sérieux, excellente condition, à voir! Tél.:543-4093.

NISSAN Sentra 1993, automatique, 4 portes, 160,000 kilomètres. Tél.:678-1547.

NISSAN Sentra 2002, 84,000 kilomètres, excellente condition, 12,500\$. Tél.:815-3824.

NISSAN Sentra XE 1992, grise, 193,672 kilomètres, 1,500\$ négociable. Tél.:342-6798.

OLDSMOBILE Cutlass 442 W30 1972, moteur 455, très belle voiture, très rare! 32,500\$. Tél.:815-1812.

OLDSMOBILE Cutlass Calais 1991, 64,000 kilomètres, 4 portes, Quad 4, vrai bijou, rouge, 3,200\$ négociable. Tél.:548-2904, page: 591-7560.

OLDSMOBILE Cutlass Rallye 350 1970, très rare, projet à faire, 11,500\$. Tél.:815-1812.

OLDSMOBILE Cutlass Sierra 1990, 3.3 litres, 190,000 kilomètres, bonne condition, 1,200\$. Tél.:542-8039.

PLYMOUTH Acclaim 1989, état de marche, 4 pneus d'hiver, démarreur à distance, 500\$. Tél.:678-9707.

PLYMOUTH Breeze 1999, 252,000 kilomètres, moteur 140,000 kilomètres, excellente condition, 3,000\$ négociable. Tél.:696-2204.

PONTIAC Grand AM GT 1993, tout équipé, très propre, 2,995\$. Tél.:674-1243.

PONTIAC Sunfire 1998, automatique, climatiseur, couleur or, 58,300 kilomètres, 4 pneus d'été neufs, très propre, 6,700\$. Tél.:668-5719 après 17 h 30.

PONTIAC Vibe blanche 2004, manuelle, vitres teintées, portes électriques, 45,000 kilomètres, 17,000\$. Tél.:349-8417, 482-9908.

PORSCHE 911 Carrera 1983, Cabriolet, 3.0 litres, 64,000 miles, très propre, 25,000\$ négociable. JET-TA 1995, 250,000 kilomètres, 4,000\$ négociable. Tél.:548-9977, 812-2797.

SATURN Ion 2003, 50,000 kilomètres, manuelle, 4 portes, équipé, pneus d'hiver, 11,500\$, propriétaire féminin. Retour aux études. Tél.:544-8311.

SATURN SL 1994, manuelle, 191,000 kilomètres, CD, A1, 1,500\$. Tél.:548-9276.

SATURN SL1 1992, automatique, très propre, 1,750\$. Vitre sans égratignure pour décapotable Sprint, Géo ou Firefly. Tél.:545-2850.

SUBARU Legacy Sedan GT 2003, 87,000 kilomètres, 17,000\$ négociable, fin location. Tél.:542-7948, 820-5050.

TOYOTA Corolla CE 1998, manuelle, climatiseur, 151,000 kilomètres, 5,950\$. Tél.:544-4284 (soir).

TOYOTA Tercel 1998, 102,000 kilomètres, manuelle, démarreur, 6,950\$. Tél.:690-3045.

VOLKSWAGEN Golf 1997, noir, 108,000 kilomètres, mags 17" et système son (peut vendre séparément), impeccable! 7,300\$ négociable. Tél.:693-0862.

VOLKSWAGEN Golf 1998, manuelle, 4 portes, 132,000 kilomètres, 6,800\$. Tél.:549-8694, 815-6349.

VOLKSWAGEN Jetta GLS 2001, 60,000 kilomètres, automatique, très bon état, vitres électriques, cd, pneus neufs, garantie 2008, 14,900\$ négociable. Tél.:545-1987, 541-2885.

VOLVO S70 1998, 14

309 Machinerie

TOUR à fer Weisser Heibron 14" diamètre, 6' long, soudeuse à gaz Hobart, 200 ampères. Prix à discuter. Tél.: 545-0533.

310 Motomarines à vendre

BOMBARDIER GTX 1996, 3 places, excellente condition, entretenu chez concessionnaire, 4,950\$ avec remorque et toile. Tél.: 549-2723.

311 Motoneiges à vendre

POLARIS 1995, Indy Touring, 600 cc, tout équipé, moteur déficient, prix à discuter. Tél.: 693-8500.

YAMAHA VK 540 II 1993, bonne condition, 1,500\$ négociable. Tél.: 549-8681.

312 Motos à vendre

1983 HONDA Shadow 500, 23,000 kilomètres, excellente condition, 1,700\$. Tél.: 545-1363.

HARLEY-DAVIDSON FXSB "low rider" 1985, mécanique et peinture refaites 2005. Tél.: 349-8417, 482-9908.

HONDA CR250 2003, excellente condition, achetée neuve octobre 2004, 5,300\$. Tél.: 592-8956.

HONDA Elite 250 cc 1985, bonne condition, 1,500\$. Tél.: 662-3358.

HONDA Shadow 1999, 750, Spécial Edition, seulement 12,500 kilomètres, une seule propriétaire, valises, dossier, 5,500\$. Tél.: 544-7531, 541-3736.

HONDA ST-1100, 1998, très propre, 8,000\$ avec équipement. Tél.: 543-3342.

HONDA "Valkyrie Interstate" 2001, 36,000 kilomètres, équipement complet, remorque de voyage, radio AM/FM, intercom intégré, prix réduit 15,000\$. Tél.: 542-9281.

KAWASAKI GPZ750 1984, parfaite condition, casque, valises inclus, 1,400\$. Tél.: 677-1047, 690-9106.

KAWASAKI Ninja ZX6 1985, chaîne, "spoket" neufs, siège et pneus neufs, très propre, 1,900\$ négociable. Tél.: 543-3016, 812-7404.

MOTOCROSS RM 250 1991, bonne condition, bel esthétique, 1,100\$ négociable. Tél.: 543-4963.

MOTOCROSS RM 250, remontée à neuf, esthétique et mécanique A1, possibilité de tune FMF avant et arrière, 2,500\$. Tél.: 543-3130, 540-7371.

SHADOW VLX 600 1996, 32,000 kilomètres, équipé, chrome. Tél.: 258-3451 (Chantale), 258-3844.

TL1000R 1999, 10,000\$ d'équipement, 7,000\$ ferme. Cell.: 540-3890, 671-9586.

VIRAGO 1999, 1100cc, Spécial Edition, 20,000 kilomètres, 5,000\$. Tél.: 544-8878, 544-8220.

YAMAHA VENTURE XVZ 1200 1984 peinture neuve, parfaite condition, 2999\$ négociable. Tél.: 812-9867.

YAMAHA VIRAGO 1997, très bonne condition, 5,000\$. Tél.: 547-5845.

313 Motos 3 et 4 roues à vendre

4 ROUES Honda 4X4 1990. Motoneige MXZ 1995, 1,000\$. Tél.: 349-8551.

HONDA 2X4, 300, année 2000, siège passager, étriers, parfaite condition, 4,000\$. Tél.: 480-3480.

HONDA Foreman TRX 450 ES 1999, 565 kilomètres, grappe, 5,500\$. Déjà. Tél.: 674-2657.

HONDA TRX 350 ES, 2000 4700\$ TRX 300 EX 1997, (clutch) 2500\$. Remorque 400\$. Ford F-250, 1986. Tél.: 696-3192.

HONDA TRX 400 EX 2003, entièrement modifiée Lone Star Racing, PEP, environ 15 heures d'utilisation, impeccable, trop à énumérer, cause: déménagement, valeur: 25,000\$, laissé: 8,500\$ négociable. Tél.: 696-0462.

POLARIS Sportsman 500, 1999, 4x4, entièrement équipé, 5,900\$. Tél.: 540-7384.

314 Pièces et accessoires

1000\$ ET MOINS \$
Achetons autos et camions pour pièces.
Payons comptant. Permis de la SAAG
Gilbert Auto Inc. 543-8361

PIECES Corolla 1997 et moins, moteur Honda Civic 1992. Tél.: 690-4509.

PNEUS neufs et usagés, toutes grandeurs. Prix compétitifs. Garage René Girard, 548-3306.

TRANSMISSION remontée, moteur déficient, "clear light" CRX. Tél.: 550-6689.

315 Remorques à vendre

6X10 GALVANISÉE, modifiée pour 2 motos, canots. Tél.: 697-1242.

317 Tracteurs à vendre

B275 1963, diesel, deux pneus arrière et un avant neufs, \$1,800\$. Tél.: 418-373-2404.

PROPANE
Achetons
tous vos appareils défectueux
Réfrigérateur, etc.
Vente et réparations d'appareils au propane
CENTRE DE SERVICE
PROPANE GRAVEL
672-4290

317 Tracteurs à vendre

TRACTEUR à pelouse Yardman 36" coupe, 11 HP, avec remorque, bonne condition, 550\$. Tél.: 695-5936, 548-3300.

TRACTEUR Kubota B2400 2001, 4x4, 500 heures, hydrostatique, avec chargeur avant et souffleur, 17,500\$. Tél.: 276-6716, 671-2075.

400 EMPLOI

402 Personnel demandé

BESOIN 2 caissier(ère)s et 2 aide-cuisinier(ère)s pour le restaurant de l'Étape. Tél.: 418-846-2018.

COIFFEUR(EUSE)S demandé(e)s, location chaise. Salon coiffure Magnifique, Chicoutimi, centre-ville. Tél.: 549-5722, 543-8946.

ESTHETICIENNE et coiffeur(euse) demandé(e)s, secteur Arvida, location prix très abordable. Demandez Hélène, 548-8159 ou 542-0613.

FEMMES, hommes demandé(e)s, pour show érotiques dans les bars. Besoin urgent. Bonne rémunération. Tél.: 542-7988 Manon.

MAGASIN DE PIÈCES D'AUTOS RECHERCHE COMMIS AUX PIÈCES
COMMIS DE MANUTENTION
Avec expérience
Postes à temps plein
Poster ou apporter votre CV au
325, 8e av. Doibeau-Mistassini ou
le faxer au 418-276-7623.

POMPISTE demandé, temps plein, jour, 35 à 40 heures/semaine, expérience requise, apportez cv au: 1224 boul Ste-Geneviève.

RECHERCHE finisseur(euse) de ciment avec expérience. Emploi immédiat, Edmonton, Alberta. Excellent salaire + bénéfices. Accommodation possible. Tél.: 1-780-221-2207 Jean-Luc.

RECHERCHONS personne avec expérience en rénovation résidentielle pour Montréal afin de travailler avec un entrepreneur venant de la région. Des facilités: déplacement/logement sont possibles. Envoyer CV par fax: 1-514-282-4900, courriel: stevens1@aw.ca Information: 1-888-262-8318 poste 202.

REPRESENTANT(E)S Saguenay-Lac-St-Jean, pour vente de fourniture d'impressions. Salaire avec commission. Se présenter au 2109 Bagot (LaBaie), lundi 8 août, à partir de 10h00. Faxer cv au: 418-697-6891.

REPRESENTANTS demandés, pharmacies, épiceries, région Saguenay-Lac-St-Jean, 3 à 4 jours/semaine, salaire base avec commission. Envoyer cv au 268 2e Avenue, St-Jean-sur-Richelieu, J2X 2B4.

URGENT BESOIN d'un(e) aide-cuisinier(ère) pour-voirie à Sainte-Rose-du-Nord. D.E.P. en cuisine ou expérience pertinence. Fax: 549-7022, courriel: adecco.chicoutimi@adecco.qc.ca

VENDEURS(EUSES) avec expérience, temps plein, 25 heures/semaine, salaire selon convention, portez cv à l'une des 3 succursales Boutique Folisexe.

450 FORMATION

451 Enseignement / cours

ATTENTION! COURS: primaire-secondaire, français, mathématique, raccrochage, sec-V rapidement, thérapie, professionnelle. Tél.: 545-2197.

Centre de formation Tessier inc. 1175, boul. St-Paul, Chicoutimi (Qc) G7J 3Y2. Formation sur véhicules lourds, classe 1: Transport matières dangereuses, chariot élévateur, chargeur sur roues, pont roulant, etc. Tél.: 698-1314 - (418) 620-6767 (cellulaire). Paul Tessier, formateur agréé.

JYL JEAN-YVES LABERGE ET FILS inc.
ASPHALTE
RÉSIDENTIEL ET COMMERCIAL
• TERRASSEMENT • EXCAVATION • POSE DE TOURBE
• MUR DE REMBLAI • PAVÉ UNI • TERRE ET GRAVIER
Chicoutimi • Jonquière • La Baie
ESTIMATION GRATUITE • 690-9641

CAMELOTS DEMANDÉS
Les agents distributeurs sont à la recherche de camelots (jeunes ou adultes) pour distribuer Le Quotidien.
CHICOUTIMI:
Dans les rues: Delisle, Boucher et Clovis, dans le secteur Chicoutimi-Nord
INFORMATION:
DANIEL FORTIN, 545-4520
Ces postes sont ouverts aux hommes et aux femmes

500 OCCASION D'AFFAIRES

501 Finances

PROBLÈMES FINANCIERS demande de prêts assurés 24 h, de 500\$ à 250,000\$, première et deuxième hypothèque jusqu'à 100%. B.D.A. Pagette: 1-800-463-9311, code 8560.

REFUS DE BANQUE commercial, maison, auto neuve. Approbation immédiatement contre garantie. G.F.C. (418)563-8286.

600 SERVICES PROFESSIONNELS

601 Construction / Rénovation

CONST. neuve ou rénovation, toiture, fenêtres, clapboard, crépis, céramique, plancher flottant ou préverniss ou tout autre travail. Estimation: 815-3383, soir: 693-4696. R.B.Q.: 1466-8230.

SURPLUS D'ACTIF
Fenêtres rabais 60%. Portes de garage. Portes. Liquidation: Blocs et pavés unis. Tél.: 549-9999.

TRAVAUX de rénovations (intérieur, extérieur) et de construction. Tél.: 678-9690.

604 Offres de services

A BAS LA CONCURRENCE
ABATTAGE D'ARBRES. Coupe, émondage d'arbres dangereux, déboussement, fils électriques, esaoucheage, assurance, estimation gratuite. Tél.: 542-7241.

ABATTAGE d'arbres, assurance responsabilité, estimation gratuite. Tél.: 542-5393.

C.G.K Services Immobiliers (entretien technique de bâtiments). Réparation et entretien générales d'immeubles. Tél.: 548-1340 résidence, 690-7419 cellulaire.

ENTRETIEN MÉNAGER
FEMME qualifiée pour grand ménage, entretien ménager. Estimation gratuite. Tél.: 547-9762.

ENTRETIEN ménager, entretien général aires de vie (balayage, époussetage, nettoyage) et des équipements d'usage quotidien (réfrigérateur, cuisinière, etc.). Tél.: 696-3673 Cindy.

EXCAVATION R.DALLAIRE
J'offre mes services pour petits et moyens travaux d'excavation. Transport de terre, gravier. Excavatrice peut creuser 12 pieds. Tél.: 591-0368.

HOMME DE MAINTENANCE
Menuiserie, rénovation, patio, avec reçus. Tél.: 545-2285, Carl.

LA GIROLEE toujours en opération. Arrangements funéraires personnalisés. Diane, 690-1422.

NETTOYAGE
EQUIPE compétente pour nettoyage système ventilation résidentielle. Estimation, conseil gratuits. Tél.: 547-9762.

PEINTURE
Homme disponible, peinture résidentielle, intérieure, extérieure. Estimation gratuite. Tél.: 547-9762.

Soyez enfin libéré
Cessez de fumer

605 Service de garde

1 PLACE en milieu familial à 7\$. Chicoutimi, secteur Barrette, 2 ans et plus. Tél.: 693-6799.

2 PLACES disponibles à 7\$ en milieu familial, Chicoutimi. Tél.: 698-4487.

6 PLACES 25\$/jour avec reçus d'impôt, 0-5 ans, bouf. St-Jude, Alma, disponibles 15 août. Tél.: 662-7165.

CHICOUTIMI-NORD milieu familial, quelques places disponibles, 7\$. Tél.: 549-6872, Patricia.

DAME garderait enfants en tout temps, Arvida, Jonquière. Tél.: 548-8448, 820-9061.

GARDERIE privée, temps plein ou partiel, 0 à 5 ans, secteur Arvida. Tél.: 548-2798.

PLACES disponibles immédiatement, CPE Le Jardin Ensané, milieu familial, Jonquière. Tél.: 547-3936, Annie.

QUELQUES places disponibles, La Jardinière les Schtroumpfs (près Cégep Jonquière), enfants 6 mois et plus, 20\$/jour avec reçus, repas scolaires pour école St-Luc. 18 ans d'expérience. Tél.: 547-5894.

700 MARCHANDISES ET SERVICES

703 Ameublement

12,95\$ l'appel. Réparation électroménagers aussi récupération St-Paul (ramassons vieux électroménagers gratuitement). Gauthier Services. Tél.: 696-1718.

A BAS LES PRIX
ELECTROMENAGERS Chicoutimi. Vente d'appareils électroménagers récents, reconditionnés par des professionnels. Garantie 1.1/2 an. Très grand choix. Grande salle de montre. Vente de pièces neuves et usagées. Réparations à domicile disponibles. 1377, boul. Saguenay Est. Tél.: 696-5005.

GRAND bureau d'ordinateur avec table de travail et chaise. Cuisinière, réfrigérateur, laveuse, sècheuse, mobilier cuisine. Tél.: 690-1751, 696-2423.

ILOT gris, blanc, avec armoires, tiroirs, 150\$. Tél.: 543-5651.

LAVEUSE, sècheuse, cuisinière, réfrigérateur, congélateur, lave-vaisselle. Petit poêle 24". Petit réfrigérateur 24". Tél.: 545-9361, 541-6857.

LAVEUSE, SECHEUSE, poêle blancs, 150\$/chacun négociable. Tél.: 542-6536.

MOBILIER chambre frêne cerise, commode, bureau, 2 tables chevet, miroir, tête lit, 1,100\$. Congélateur 9 pi. cu. 230\$. Tél.: 668-8832.

MOBILIER chambre, 2 bancs comptoir, meuble audio-vidéo, haut de gamme, gagné dans un concours. Cell.: 540-1022.

MOBILIER cuisine et buffet, rotin, haut de gamme, comme neuf, valeur: 2,500\$, laissé: 860\$. Tél.: 698-8831, 815-0325, Louise.

MOBILIER cuisine, meuble audio-vidéo, appareils électroniques, micro-ondes, petit bureau, futon, lave-vaisselle. Tél.: 696-4981.

REFRIGERATEUR Maytag blanc, payé 1,035\$, laissé 500\$, 2 ans d'utilisation. Déshumidificateur. Projecteur de TV Sony, écran 52". 2 cages à chien, 18"x24". 2 cages à lapin 2'x6". Tél.: 542-9649.

SPECIALISTE en reconditionnement de minuterie d'appareils électroménagers. Tél.: 543-0000.

704 Animaux

2 COCKATIELS avec cage et accessoires, nourris à la main, 300\$. Tél.: 672-2098.

3 CHÈVRES Seenean, 8 chevreaux nains, mâles, avec ou sans cornes. 5 chatons. Tél.: 549-7603.

704 Animaux

ANIMALERIE JONAS. Nouveautés: Chow Chow, Beagle, Bouvier Bernois, Jack Russell, Boxer, Pointer Anglais, Cocker Américain, Lévrier Afghan, Cavalier King Charles, Himalayen, Siamois. À venir: Airdale, Boston Terrier, Caniche Royal. Tél.: 693-1994.

BEAU spécial vacances: chiots Beagle, mâles, 275\$. Aussi Cocker Américain blond, mâle, 250\$. Tous vaccinés, vermifugés. Tél.: 690-0978.

CHEVAUX Haflinger pure sang, enregistrés, pouillains, pouliches, juments. www.charlevoix.qc.ca/halflinger. Tél.: 237-4230.

CHEVAUX, juments: de randonnée, haflinger, pinto poney, bébé poneys, attelages. Tél.: 347-1864.

CHIOTS Bouvier Bernois, 3 mâles, 2 femelles, vaccinés, vermifugés. Tél.: 344-4390.

CHIOTS Braque-D'Auvergne (lignée de champions en France), 6 femelles, 5 mâles, membres Fédération canine, chiens d'arrêt, doux avec enfants. 600\$ à 1,000\$. Tél.: 347-1628.

CHIOTS Mini-Coley 7 semaines, mâle 350\$, femelle 425\$, 3 couleurs, bleu merle, noir blanc. Spécial vacances: 2 femelles, 10 semaines, 275\$. Tous vaccinés, vermifugés. Tél.: 690-0978.

CHIOTS Rottweiler, vaccinés, vermifugés, prêts, prix négociable. Tél.: 276-6853, 276-2891.

DISPONIBLE service d'accollement canin: Beagle, Mini-Coley, Shih-Tzu, Bichon Maltais, Westie, Scottish Terrier, Schnauzer, Coker Américain, Yorkshire, Berger Allemand. Pour informations: tél.: 690-0978.

PROFITEZ D'UN CHIEN BIEN EDUQUE
JONAS offre cours d'éducation canine, maternelle au niveau avancé. Pour toutes races. Cours privés aussi disponibles. Tél.: 693-1994.

SETTER Irlandais rouge, mâle, un an, lignée champion, cherche bonne famille, 350\$. Tél.: 548-1999.

SPRINGER Anglais, 6 semaines, mâles, femelles, 275\$ chacun. Tél.: 347-5357.

705 Antiquités

ANTIQUITÉS Domaine du Roy, 14 rang Desmeules, Chambord. Ouvert 7 jours/7. Vente 20% rabais sur presque tout en magasin. 9 h à 17 h 30. Tél.: 346-5828.

ENCENSOIR fini argent, ciboire art déco, lampe à l'huile (laiton). Tél.: 815-1141.

706 Bois de chauffage

BOIS "Ecolog" bûche 100% bois franc. Livré en boîte au Saguenay-Lac-Saint-Jean. 1321, rue Manic, Chicoutimi. Tél.: 815-1503.

BOIS sec en 16 pouces. Tél.: 547-7777, 542-4255.

BOULEAU sec, fendu, 60\$/corde, non livré. Tél.: 542-6526, après 18h.

EPINETTE rouge sec de première qualité, 60\$/corde non livrée. Tél.: 550-3763.

ERABLE, merisier, frêne, sec, 75\$/corde. Feu extérieur: 30\$/demi-corde. Tél.: 542-0091.

708 Demandé

ACHETERAIS bleuets sauvages ramassés à la main, 2\$/livre. Bizz Magasin, demandez Denis, 549-1112.

DAME de maison, 4 après-midi/semaine, entretien ménager, accueil enfant après l'école. Références exigées. Tél.: 818-0537, jour, 698-1839, soir.

CAMELOTS DEMANDÉS
Les agents distributeurs sont à la recherche de camelots (jeunes ou adultes) pour distribuer Le Quotidien.
CHICOUTIMI:
Dans les rues: Comtois, Du Bocage, Belley et Flamand dans le secteur Chicoutimi-Nord
INFORMATION:
DANIEL FORTIN, 545-4520
Ces postes sont ouverts aux hommes et aux femmes

CAMELOTS DEMANDÉS
Les agents distributeurs sont à la recherche de camelots (jeunes ou adultes) pour distribuer Le Quotidien.
CHICOUTIMI:
Dans les rues: Saint-Nicolas, et Riel dans le secteur de Chicoutimi-Nord
INFORMATION:
DANIEL FORTIN, 545-4520
Ces postes sont ouverts aux hommes et aux femmes

2 LITS bronzage, 4.000\$, 4.500\$. Climatiseur 35.000 BTU, 2.700\$. Laveuse, sècheuse superposées, 600\$. Tél.:668-6456.

2 NOUVEAUX PRODUITS: Tilleul et chêne sec, 50.000 PMP bois de pin blanc brut et sec, 1", 1 1/4", 1 1/2", 2". Poutres 3"x8", 3"x10", 3"x12", 4"x12", 12" à 16" de long sec, poutres 6"x6", 8"x8", 10"x10", 12" à 16" de long, vert. Merisier, érable et frêne sec. Informations:549-0648.

5 LOTS de Nova Brick, idéal pour foyer, garage, maison. Tél.:590-1212.

ACHETERAIS bleuets sauvages ramassés à la main, 2\$/livre. Bizz Magasin, demandez Denis, 549-1112.

ASPIRATEURS USAGES
A partir de 49\$. Electrolix avec balai électrique à partir de 149\$, 1 an garantie. Central usagé 195\$. Aspirateur Bee, neuf, 84\$. Sacs et réparation toutes marques. Aspiratex 2000, 3691 boulevard Harvey, Jonquière (face au McDonald), 542-9451 ou 1-800-463-9814.

AUBAINE! clavier Concertmate. Guitare classique Yamaha. Rollers 11, 12 points. Support écran ordinateur. Classeur. Lampe photographe. Téléphone. Répertoire. Tél.:696-2278.

BOIS A DONNER
Palettes, résidus, etc. Tél.:696-2036.

CASCADE 40 gallons, utilisé 2 ans, 75\$. Toilette standard, 25\$. Tél.:540-1181.

COLLECTIONS d'anges en porcelaine, d'elphes (Muses), éléphants et boules de cristal. Tél.:545-4135.

ENSEMBLE salle bains (os), porte vitrée, robinetterie. Lustre, plinthes. Portes. Tél.:668-4412.

GENERATRICES portatives et silencieuses, différentes capacités. Spécial sur 3.000 watts. Garantie un an. Tél.:812-4140, 815-2080.

MACHINE à bleuets montée sur roues largeur 20", 26", 28". Tél.:343-2178.

PLAQUEUSE de champ (AMT) automatique pour panneau, trim pré-encollé. Tél.:673-6150, 590-1709.

SPA Max Elite 8000 2003, 31 jets, 2 pompes à soufflerie d'air, marche, couvert, ozonateur et GSCI. Tél.:678-1547.

TABLE de billard en bois massif, avec accessoires, ardoise encadrée 1", valeur: 4.800\$, laissée: 2.300\$. Tél.:1-418-801-9468.

TOUR à bois Rockwell Beaver, 48", avec base, couverts. Tél.:668-8018.

TUILES parterre, 24X30. Lot bois. Clôture brune, acier peint. Réservoir Cascades 60 gallons. 3 flotteurs qual. Cuisinière 19X24". Tél.:678-2751.

UNIVERS DE LA COULEUR
A votre service depuis 20 ans. Stores horizontales, lattes 2", bois ou imitation. Sur mesure. Réparation en tout genre. Fernand Tremblay. Tél.:543-0432.

711 Equipement de commerce et restaurant

AVIS aux esthéticiennes: appareil d'électrolyse Apilus Junior, parfait état, 1.000\$. Tél.:662-7991.

EQUIPEMENT de restaurant: 30 chaises empilables avec bras, en matériel, poêle vapeur "steamer" hot-dogs debout MKE, réfrigérateur à bières 4 portes, stainless, 2 trancheurs "slicer", 3 friteuses gaz naturel, bain-marie 3 plats, lot d'extincteurs, lave-verre, 2 coffres-forts, télévision 36". Tél.:542-0094, 693-9846.

HACHE-VIANDE, piqueuse à viande, balance, malaxeur, caisse, évier stainless, four poulet, chambre froide fleuriste, etc. Tél.:672-1101, 547-0121.

712 Esotérisme

ATTENTION! voyance naturelle. Tarot. Aura, amour, travail, santé, reiki (guérison spirituelle énergétique), relation d'aide. Consultation téléphonique. Sandra. Tél.:548-0599, 540-9621.

CLAIRVOYANCE, tarif à votre discrétion; amour, travail, santé, chakras, aura, reiki (guérison énergétique), aussi: coaching professionnel. Tél.:693-3068.

719 Ventes de garage

LIQUIDATION JF liquide tout son inventaire à des prix fous, venez en profiter. Parapluies, 5\$. Plats fondue, 5\$. Chandeliers, plats à pizza, assiettes à fromages. Bottes, souliers de sécurité, jeans, coffres en bois, toiles vénitennes, etc. Au 839 des Actionnaires, Chicoutimi. Tél.:590-7770.

800 SPORTS / LOISIRS

802 Bicyclettes

BMX Huffman Bikes (Rhythms), 3 mois d'utilisation, état neuf, valeur 1000\$ demande 600\$. Acheteur sérieux. Tél.:543-4529.

803 Camping

CAMPING Naturaliste. Venez vivre le naturisme en toute liberté, sécurité et respect. Cité du Soleil vous offre: terrain, bloc sanitaire, piscine chauffée, salle communautaire, activités, etc...Personne seule refusée. Information 540-3674.

804 Chasse et pêche

CAMP de chasse et pêche unique! Seul sur rivière Manouane. Vue exceptionnelle pouvant filmer et chasser animaux sauvages de l'intérieur du camp. Cache sur lac privé très sauvage. Idéal pour groupe chasseurs. Tél.:690-0978.

CARABINE 300 Weatherby 300 Magnum marque 5, Laser Mark, état neuf, télescope Leopold 2.5x8, prix à discuter. Tél.:480-4344.

0% retour, XBOX, PS2, GC
www.ConsoleXpert.com
Pose de puce, upgrade, réparation. 815-7823

Atelier du PlayStation 542-2708
Pose de puces et réparation. Ouvert 7 jours.
XBox-PlayStation

SAGUENAY INFORMATIQUE, meilleurs prix en ville! Nous nous engageons à battre n'importe laquelle soumission de la concurrence. Vente et réparation d'ordinateurs neufs et usagés. Service à domicile, réseau. 1740, boul. du Royaume Ouest. Tél.:698-6668.

809 Piscine et accessoires

SPA avec toutes les options et accessoires, jamais utilisé, valeur: 9.100\$, laissé: 5.500\$. Tél.:1-418-801-9468.

809 Roulottes et tentes-roulottes à vendre

AEROLITE 25' 1999, ultra légère, seulement 3380 livres, lits superposés, impeccable, non fumeur. Tél.:592-9009, 672-2521.

BONAIR 1986, tout équipée, A1, 18.5', 6.200\$. Tél.:591-0663, 541-4082.

DAUPHINE 31', très propre, rénovation intérieure, 5.000\$. Tél.:544-7534, 818-7006.

FIFTHWHEEL 26' 1989, excellent état, tout équipée, a voit 9.800\$. Tél.:672-4510.

FIFTHWHEEL Colorado 30' 2005, lits superposés, 2 chambres fermées, 38.500\$ Tél.:549-3233.

FIFTHWHEEL «Cougar» 2002, 24.5 pieds avec extension. Deux étés d'utilisation. État neuf. Négociable. Tél.:673-6402.

FIFTHWHEEL Mallard 2000, 27.5', fibre verre, très très propre, extension double, 20.000\$. Tél.:276-8286, 276-0360.

FIFTHWHEEL Prowler 29.5', 2000, extension double, lit superposé, 19.500\$. Tél.:668-4101, pagette: 669-3908.

FIFTHWHEEL Terry 1995, 30.5 pieds, climatiseur, douche, chambre fermée, annexe double, acheté juin 2005, bien décorée, payée 16.000\$, vendue 15.000\$. Tél.:540-1181.

GITAN 1990, 19', très propre, 8.000\$. Tél.:344-1220, 487-3278.

MALLARD 2004, 30', 8 places, équipement de luxe, patio, auvent, gros réfrigérateur, 24.000\$. Tél.:418-545-3915, 418-591-5679.

ROULOTTE Coachmen Catalina 1993, 29.1/2 pieds, air climatisé, auvent, chambre fermée, salle bains et douche, très propre. Tél.:276-5744, pagette: 671-6603.

ROULOTTE hybride 21' Bobcat 1999, 2 essieux, 2.700 livres, donne 27' ouvert, couche 8, poêle, réfrigérateur, micro-ondes, climatiseur, douche, toilette, divan en U, 2 bonbonnes propane, excellente condition, 11.995\$. Tél.:678-9428, 815-3484.

ROULOTTE hybride Cub, 1999, 19', tout équipée, 16.000\$ négociable. Tél.:696-4004.

ROULOTTE TRAIL LITE 2001, 21' hybride, 2 extensions, 2.700 livres, 15.000\$. Tél.:545-0917.

TENTE-ROULOTTE Bonair 1050 1989, excellente condition, dinette luxe, accessoires, 3.800\$. Tél.:548-3840, 812-4458, message.

TENTE-ROULOTTE Bonair 1200 SL 2003, rallonge et toilette.Tél.:540-2556.

TENTE-ROULOTTE Bonair BA1000 1992, 6 places, bonne condition, 4.500\$. Tél.:690-5033 après 17 h.

810 Roulottes et tentes-roulottes à louer

TENTE-ROULOTTE 2005, 6 places à louer, 400\$/semaine. Cell.:590-7770.

811 Vacances/voyages

FESTIVAL DE ST-TITE
Deux jours: 11 et 12 septembre. Début des casinos, Charlevoix: 17 septembre. Yolande et Gilles Gaudreault. Tél.:548-7521.

900 AVIS

902 Agences de rencontre

AGENCE CUPIDON SAGUENAY
Femmes, hommes, couples, personnes de toutes tendances, pour amour, amitié, aventures, ne cherchez plus, nous trouverons pour vous. Tél.:699-5077.

903 Messages personnels

SENSUELLE Emma, reçoit et se déplace. Tél.:543-2999.

KIM très belle femme, 30 ans, sexy, sensuelle, séduisante, se déplace pour vous messieurs. Discretion assurée, plaisir garanti. Tél.:590-2455.

POUR vous messieurs, 27 ans, blonde, sexy, Nathacha aime les hommes, déplace, reçoit. Tél.:547-5723.

POUR plaisir seul ou en duo, pour moment de détente, nous sommes deux charmantes demoiselles de 23 ans (qui reçoivent seulement). Tél.:695-9784.

LOULOU est de retour, 7 jours sur 7. Tél.:696-4656.

NOUVELLES venues: intimité, air climatisé, égal plaisir assuré. Engageons. Tél.:592-7999.

JOLIE demoiselle, Jessica. Tél.:547-8578.

BEAU masseur athlétique, bien découpé, très propre, pour homme. Tél.:698-4210, Mike.

PROFESSIONNELLE reçoit ou se déplace, air climatisé + douche. Service garanti. Tél.:276-4790.

TU veux passer un moment chaud. Se déplace seulement. Tél.:547-5394.

NOUVEAU! Belle femme de 28 ans, très propre, souriante. Reçois. Se déplace. Tél.:695-2512.

JEUNE femme, début trentaine vous attend pour massage érotique. Tél.:695-6699.

JULIEN, reçoit se déplace. Discretion assurée. Tél.:812-8112.

Déplacement seulement, MARIE-CLAUDE, 42 ans. Tél.:590-0425.

FEMME chaude reçoit seulement. Demandez Roxanne. Tél.:544-6907.

JEUNE femme vous reçoit pour massages érotiques. Tél.:540-0630.

PLAISIR entre hommes. Déplace seulement. 24/24, 7/7. Guillaume. Tél.:815-3187.

BELLE petite indienne reçoit. Tél.:690-6379.

BEAUTÉ PLUS

Reçoivent, se déplacent. Engageons 693-5143

904 Perdu ou retrouvé

PERDU chien, source d'eau Shipshaw, 23 juillet. Mon maître s'annule. Tél.:547-5553.

906 Services de massage

MAINTENANT démenagé à St-Honoré. Massage californien, suédois et/ou la méthode gi jo, dans un décor exotique, non sexuel. Détente énergisante pour vous messieurs, mesdames. Mordrez dans la vie, abandonnez-vous dans les mains d'un ange, Maria Lisa. Tél.:673-4811.

1er AU SAGUENAY STUDIO DE MASSAGE
EXPÉRIENCE, détente, discrétion assurée, dès 9h. Linda, Séliena, Manue-Elle, Hélien, Shaneli. Engageons. Tél.:548-7070.

VOUS voulez vous relaxer? Venez dans l'arc-en-ciel de détente. Avec ambiance et décor chaleureux, secteur Alma. Tél.:1-418-487-6178.

MASSAGE exceptionnel, petite Jennifer, blonde aux yeux bleus, vous offre un mélange d'excellence et de sensualité. Ma priorité: propreté, discrétion. (Climatisation). Prix compétitifs. Tél.:550-2874.

Léthicia nouveau numéro. Tél.:820-9442.

MASSAGE exotique, Fabienne, Mireille. 7 jours, 51 Jacques-Cartier Ouest, Chicoutimi, engageons. Tél.:690-3142.

543-1234
#1 DES SALONS
FILLES DE CLASSE SEXY, JEUNES, JOLIES
ATTENTION! MAINTENANT OUVERT:
semaine: 9h à 9h, week-end: 10h à ?
Engageons

POUR elle et lui, détente, massage aux pierres chaudes, enveloppement de boue, bain de pieds. Tél.:549-0043.

HOMME spécialiste massage, homme, 40\$/l'heure, chez moi. Tél.:690-3935.

MASSAGE CALIFORNIEN à Chicoutimi donné par Jacques. Salle chaleureuse climatisée. Propice à la détente. Tél.:545-6011.

NOUVEAU Massage propice à la détente, magnifiques salles chaleureuses, atmosphère paisible, propreté, discrétion assurés. Dès 9h30, 542-1985. Engageons.

NOUVEAU
Pour vous accueillir Layla et Sarah. Engageons. Tél.:549-7423.

JOLIE petite Cynthia (Chicoutimi) te reçoit. Massage, détente, discrétion assurée. Tél.:550-3703.

AMENEZ-VOUS chez-moi pour une détente inoubliable avec des mains magiques. Tél.:549-2405.

HOMMES D'AGE MUR
Patsy, grassouillette, beau buste ferme, offre relaxation, détente, confort, endroit propre, paisible, discret. Tél.:542-8533.

A ADOPTER EXOTICA
Jonquière, massage détente 7/7, 9 h à 21 h. (Nouvelle venue Kelly). Mia, Lara, Valérie. Engageons. Bienvenue à tous. Tél.:547-7949.

Souhaitez-lui Bonne Fête



Carnet Mondain
549-4444

QUOTIDIEN
progrès-dimanche

Avec Québec et Kruger
Les Innus acceptent enfin de discuter

QUÉBEC (PC) — Les Innus de Betsiamites ont finalement accepté, mardi, de participer jeudi à une rencontre tripartite avec le gouvernement Charest et la compagnie Kruger, en vue de discuter de la récupération du bois brûlé sur l'île René-Levasseur (Côte-Nord).

Mardi matin, à Montréal, devait avoir lieu une première rencontre tripartite sur ce dossier, mais les Innus ont refusé d'y participer si les représentants de Kruger étaient présents.

Ces derniers ont donc dû s'abstenir et la rencontre n'a réuni que le ministre des Ressources naturelles, Pierre Corbeil, et les représentants de la communauté innue.

La direction de Kruger a jugé l'attitude des Innus incompatible avec l'ouverture au dialogue demandée par le juge Pierre Dalfond, la semaine dernière.

« Nous ne pouvons que déplorer la décision du chef de la communauté innue de Betsiamites, Raphaël Picard, qui refuse de donner suite à une demande de la Cour d'appel du Québec qui ouvrirait la voie au dialogue », a indiqué mardi par communiqué le vice-président aux affaires publiques de la papetière, Jean Majeau.

Pour éviter la multiplication des recours judiciaires, le juge avait demandé aux parties de prendre quelques jours pour voir si un terrain d'entente était possible. Les parties ont jusqu'à vendredi pour rendre compte au juge de l'état d'avancement de leurs travaux. Si aucune entente n'est intervenue d'ici là, le juge imposera une décision le 10 août.

Au ministère des Ressources naturelles, on se montrait optimiste, après la rencontre de mardi, d'en arriver prochainement à un accord qui définirait

les modalités de récupération du bois brûlé à la suite des incendies de forêts de juin, sur cette île de la Côte-Nord, territoire située au milieu du réservoir de la Manicouagan.

De son côté, la direction de Kruger a adressé mardi au chef Picard une nouvelle invitation à reprendre le dialogue.

workopolis.com

CARRIÈRES/FORMATION/
AVIS/APPEL D'OFFRES

Ville de Saguenay
Avis public

MODIFICATION DE L'AVIS PUBLIC PARU LE SAMEDI 9 JUILLET 2005

Suite à l'adoption du projet de loi #111 intitulé « Loi modifiant diverses dispositions législatives concernant le domaine municipal » le délai de 45 jours suivant la publication de l'avis pour demander l'avis de conformité auprès de la Commission municipale du Québec a été modifié pour le ramener à 30 jours faisant en sorte que :

1. Toute personne habile à voter du territoire de l'ex-ville de Jonquière peut demander par écrit à la Commission municipale du Québec son avis sur la conformité des règlements AJ-R-2005-17 ou AJ-R-2005-18.
2. Toute personne habile à voter du territoire de l'ex-municipalité de Lac-Kénogami peut demander par écrit à la Commission municipale du Québec son avis sur la conformité du règlement AJ-R-2005-19.
3. Cette demande doit être transmise à la commission dans les 30 jours qui ont suivi la publication parue le 9 juillet 2005, soit au plus tard le 9 août 2005.

DONNÉ À SAGUENAY, P.Q., ce 2^e jour du mois d'août 2005.

Le greffier,
PIERRE BRASSARD

00633341

workopolis.com

CARRIÈRES/FORMATION/
AVIS/APPEL D'OFFRES

www.cyberpresse.ca

O.M.R. ALLIAGES INC.

REPRÉSENTANT TECHNIQUE DES VENTES

Compagnie québécoise, spécialisée dans la vente de produits de soudure d'entretien et de réparation depuis plus de 20 ans, est à la recherche d'un représentant technique des ventes.

Vous serez chargé de développer et de maintenir les territoires du Saguenay-Lac-St-Jean et de Québec.

Autonome, âgé de 30 à 40 ans et reconnu pour votre dynamisme, vous avez un minimum de deux ans d'expérience concluante dans la vente de produits industriels dans ces régions. La connaissance de la soudure serait un atout.

Vous bénéficierez d'une rémunération concurrentielle, incluant salaire de base, commissions et bonus.

Veillez faire parvenir votre résumé avant le 5 août 2005 à :

O.M.R. Alliages Inc
1050, chemin du Golf
Montréal QC H3E 1H4
Téloc.: (514) 769-0497
Courriel: omr@omr.ca

00633543

NÉCROLOGIE

AVIS DE DÉCÈS



**BIGONNESSE
(Mme Lucienne Parent)**

Le 2 août 2005, est décédée au Centre de santé et de services sociaux de Chicoutimi, à l'âge de 89 ans, Mme Lucienne Parent, épouse de feu M. Roland Bigonnesse, demeurant au 1901 des Roitelets, Chicoutimi, autrefois d'Arvida. La dépouille mortelle est exposée à la Résidence funéraire Arvida 2048 Neuville, Jonquières (ancienne gare).

le vendredi 5 août 2005 de 14 h à 17 h et de 19 h à 22 h, et le samedi 6 août 2005 à compter de 9 h. Les funérailles auront lieu le samedi 6 août 2005 à 11 h 30 à l'église St-Philippe. Les cendres seront déposées au cimetière Arvida. Elle était la fille de feu Mme Marie Grenier et de feu M. Joseph Parent. Elle laisse dans le deuil ses enfants: Richard Bigonnesse (Suzanne Girard), Nicole (Ghislain Sylvain), Carole, Doris, Louise (Michel Boudreau), ses petits-enfants: François (Marie-Claude Angers), Johanne, Julie, Caroline, Emilie, Anthony et Jonathan; ses arrière-petits-enfants: Thomas et Frédéric. Elle laisse également dans le deuil ses frères et sœurs, ses beaux-frères et belles-sœurs, ainsi que de nombreux neveux et nièces, parents et ami(e)s. Un merci spécial au Dr. Stéphane Dery pour les bons soins prodigués à notre mère. Une personne bénévole sera présente au salon afin de recueillir vos dons en faveur de la Fondation des maladies du rein. Pour information: 547-2116, télécopieur: 547-0128, courriel: resfunag@videotron.ca **Direction funéraire: La Résidence funéraire du Saguenay** (entreprise affiliée à la Corporation des thanatologues du Québec).



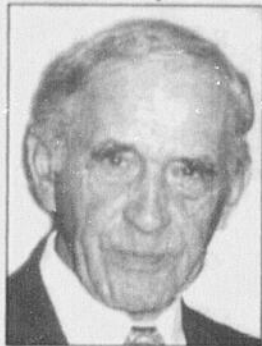
**BRISSON (M. Gérard)
1934-2005**

À l'hôpital du Sacré-Coeur, le 1er août 2005, à l'âge de 70 ans, est décédé M. Gérard Brisson, époux de dame Marie-Paule Couture. Il laisse également dans le deuil ses enfants: Éric, Isabelle (Dominic Pilote), ses petits-enfants: Anne-Julie et Camilla; ses frères et sœurs: feu Joseph-Edmond (Fernande), Lucette (feu Louis-Marie), René (Carol), Réal (Monique), Rose-Hélène (Germain); ses beaux-frères et belles-sœurs de la famille Couture: Rémi (Thérèse), Angèle (Raymond), Normand (Edith), Dolorès (Jean-Marc), Suzanne (Sylvain), Johanne (Aurélien) et de nombreux neveux et nièces. Il sera exposé au complexe funéraire

Alfred Dallaire Mémoire
2159 St-Martin Est
Laval

le mercredi 3 août 2005 de 14 h à 17 h et de 19 h à 22 h et le jeudi 4 août 2005 à 11 h à l'église St-Bruno, 2287 rue Aladin, Laval. Toute marque de sympathie peut se traduire par des dons à la Société canadienne du cancer ou à la Fondation des maladies du cœur. **Direction funéraire: Complexe funéraire Alfred Dallaire Mémoire.**

Info-cancer
www.info-cancer.com
1 800 363-0063



DALLAIRE (M. Jean-Luc)

Est décédé paisiblement, entouré de ses siens, à l'Hôtel-Dieu de Roberval, le 2 août 2005, à l'âge de 75 ans et 8 mois, M. Jean-Luc Dallaire, époux de dame Ghislaine Dallaire, demeurant au 6391, rang Saint-Eugène, La Doré. Il était le fils de feu M. Edgar Dallaire et de feu dame Clara Tremblay. La famille accueillera les parents et ami(e)s au salon funéraire paroissial La Doré

le jeudi 4 août 2005 de 14 h à 17 h et de 19 h à 22 h. Le jour des funérailles, le salon sera ouvert à compter de 9 h. Les funérailles auront lieu le vendredi 5 août 2005 à 11 h à l'église de La Doré et l'inhumation suivra au cimetière de La Doré. Outre son épouse, dame Ghislaine Dallaire, il laisse ses enfants: Pierre, Anne (Pierre Fraser), Jocelyne, Sylvie (Alain Harvey), Éric (Claudio Tremblay); ses petits-enfants bien-aimés: Jean-Michel, Amélie, Gabrielle, Marie-Christine, Charles, Samuel, Frédérique, Julie-Pier et Marc-Alexandre. Il était le frère de: Lucien (Henriette Asselin), Florence, feu sœur Etienne, Marc-Henri (Lucienne Demers), Mosa (feu John Tapp), feu Jeanne-d'Arc (feu Paul Rivard), Normand (Normande Dallaire), Gemma (feu Jean-Paul Blais), feu Pierrette (Jos Bodnar), Émilienne (feu Robert Lemieux), feu Gaudiose (Françoise Demers, Roger Parent), feu Ghislain, Ghislaine et Réjeanne; le gendre de feu Joseph Dallaire (feu Marie-Joseph Ouellet, Rita Milot); le beau-frère de Normande Dallaire (Normand Dallaire), feu Jean-Marie Dallaire (Bernadette Gauthier, Jean-Paul Thiébaud), Jacques Dallaire (Solange Méroz), feu Gilles Dallaire, Geneviève Dallaire (Paul Pelletier), Céline Dallaire (Jean-Claude Bilodeau), Laurent-Paul Dallaire (Jacinthe Savard), feu Daniel Dallaire, Andrée Dallaire (André Lapière). Également, il laisse ses neveux et nièces et autres parents et ami(e)s. Ceux et celles qui le désirent peuvent faire dons à la Fabrique de La Doré. Pour information: (418) 679-3333, télécopieur: (418) 679-1688, courriel: mmi@maison-marc-leclerc.com **Direction funéraire: Maison Marc Leclerc Ltée de Saint-Félicien.**



DUNBERRY (Mme Denyse)

Le 1er août 2005 est décédée à son domicile, à l'âge de 67 ans, dame Denyse Dunberry, demeurant à Chicoutimi. La famille accueillera les parents et amis à la résidence funéraire

Gravel & Fils, Réseau Dignité
825, Bégin coin des Champs-Élysées
Chicoutimi

Les heures d'accueil sont: le mercredi 3 août 2005 de 19 h à 22 h. Jeudi, jour des funérailles le salon sera ouvert à compter de midi. Les funérailles auront lieu le jeudi 4 août 2005 à 14 h à l'église Ste-Claire et les cendres seront déposées au Colimbarium Gravel et Fils. Elle laisse dans le deuil ses enfants: Carole Lalonde (Martin Hudon), Jean-Claude Lalonde (Habiba Tahiri); leur père Gilles Lalonde; son petit-fils adoré: Alexandre; son frère: André Dunberry (Danielle Larose); son filleul: Hugo; ainsi que de nombreux parents et amis. Pour ceux et celles qui le désirent une personne bénévole de la Société Canadienne du Cancer sera présente au salon afin de recueillir vos dons. Pour rendre un hommage: www.honneur-memoires.com Pour information: 543-0755, pour vos messages de condoléances, télécopieur: 543-7241, courriel: info@graveelfils.com **Direction funéraire: Résidences funéraires Gravel & Fils** (entreprise affiliée à la Corporation des thanatologues du Québec)

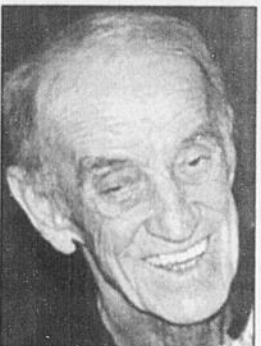


LAMONTAGNE (Mme Lise)

Est décédée paisiblement au Centre Maria-Chapdelaine, le 2 août 2005, à l'âge de 46 ans et 8 mois, dame Lise Lamontagne, fille de feu M. Xavier Lamontagne et de feu dame Rita Perron, demeurant au 66, rue Bordeleau, Dolbeau-Mistassini et autrefois de Saint-Félicien. La famille accueillera les parents et ami(e)s à la maison funéraire

Marc Leclerc Ltée
1159, rue Sainte-Anne
Saint-Félicien

le vendredi 5 août 2005 à compter de 12 h 30. Les funérailles auront lieu le même jour à 14 h 30 à l'église de Saint-Félicien et les cendres seront déposées au cimetière de Saint-Félicien. Elle était la sœur et la belle-sœur de: Roger Lamontagne (Ghislaine Fradet), Bernard Lamontagne, Pauline Lamontagne (Benoît Perron), Robert Lamontagne (Ginette Rivard), feu Robert Lamontagne, feu Pauline Lamontagne, feu Marie Lamontagne, feu Alain Lamontagne. Également, elle laisse sa filleule Mélanie, ses oncles et tantes, ses neveux et nièces et autres parents et ami(e)s. Ceux et celles qui le désirent peuvent faire dons à la Fondation IRDPQ (centre François-Charron). Pour information: (418) 679-3333, télécopieur: (418) 679-1688, courriel: mmi@maison-marc-leclerc.com **Direction funéraire: Maison Marc Leclerc Ltée de Saint-Félicien.**



LAROCHE (M. Théophile)

Le 31 juillet 2005, est décédé à Alma, à l'âge de 72 ans et 5 mois, M. Théophile Larouche, fils de feu M. Ernest Larouche et de feu dame Marie-Ange Dorval, époux de dame Gertrude Dupéré, demeurant au 5562 Ferdinand-Larouche, Alma (quartier St-Coeur de Marie). La famille reçoit les condoléances le mercredi 3 août 2005 à compter de 9 h à

l'édifice municipal
5191 avenue du Pont Nord
Alma (quartier St-Coeur de Marie)
Les funérailles auront lieu le mercredi 3 août 2005 à 11 h à l'église de St-Coeur de Marie. M. Larouche sera incinéré et ses cendres seront déposées au cimetière paroissial. Outre son épouse, il laisse dans le deuil ses enfants: Benoit (Annie Larouche), Hélène (Guy Dubé), André (Marlene Côté), Daniel (Caroline Gilbert); ses 10 petits-enfants; ses frères et sœurs: Cyrille (Micheline Larouche), Marie-Laure (feu Charlemagne Simard), feu Charles-Henri (feu Manette Girard, 2es noces Jeanne d'Arc Bemier), feu Marcel, feu Edmond-Louis (Pierrette Larouche), Maurice (Thérèse Desmeules), feu Desneiges (feu Camil Larouche), Madeleine (Gilles Goulet); ses beaux-frères et belles-sœurs: Laurent (Danielle Larouche), Nicole (feu Guy Larouche), Françoise (feu Raymond Brillant), Madeleine (Jean-Yves Jobin), feu René, Diane (André Fleury), feu Raymond, Louise (Laurent Brassard); ses neveux et nièces, ainsi que de nombreux parents et ami(e)s. **Direction funéraire: La Résidence funéraire Lac-Saint-Jean.** Pour information: 668-8409, fax: 668-9200, courriel: resfusj@al.cgocable.ca



**MASSON (Mme Huguette Riverin)
1932-2005**

Elle nous a quittés comme une colombe s'envolant vers les étoiles. À l'Hôtel-Dieu de St-Jérôme, le 30 juillet 2005, est décédée Mme Huguette Riverin, fille de feu William Riverin et feu dame Anita Ouellette, de Chicoutimi, et, épouse, du Dr,

J.A. Richard Masson Sr. Elle laisse dans le deuil ses enfants: Richard Jr (Sandra Longtin), Frédéric (Aline Duchesne), Jeanne (Denis Thibault), Auguste (Houda Boutaicha) et Sophia (Gilles Doré); ses petits-enfants: Julie-Rachèle, Louis Edmond, Edouard, William, Victor, Charles-Antoine, Florence, Frédérique et Nicolas; son arrière-petite-fille Abygaële; son frère et ses sœurs: Claire (feu le juge Maurice Jacques), Denise (Alain Senneville) et Gilles (Claire Thérèse); ses beaux-frères et belles-sœurs, ses neveux et nièces ainsi que plusieurs autres parents et ami(e)s. La famille recevra les condoléances le vendredi 5 août 2005 de 19 h à 22 h et le samedi 6 août 2005 de 10 h à

16 h.
Complexe funéraire régional Guay Inc.
418 boul. Labelle (angle autoroute 640)
Rosemère
Les funérailles auront lieu à l'église Ste-Thérèse d'Avila, 10 rue de l'Église, Ste-Thérèse, le samedi 6 août 2005 à midi. **Direction funéraire: Les salons funéraires Guay Inc.**



TALBOT (M. Fernand)

Est décédé paisiblement, à la Résidence de la Paix de Saint-Félicien, le 1er août 2005, à l'âge de 79 ans et 3 mois, M. Fernand Talbot, époux de dame Rolande Pilote, demeurant au 1038, rue Dollard, Saint-Félicien. La famille accueille les parents et ami(e)s à la maison funéraire

Marc Leclerc Ltée
1159, rue Sainte-Anne
Saint-Félicien

le jour des funérailles, le salon sera ouvert à compter de 8 h 30. Les funérailles auront lieu le mercredi 3 août 2005 à 10 h 30 à l'église de Saint-Félicien et l'inhumation suivra au cimetière de Saint-Félicien. Outre son épouse, dame Rolande Pilote, il laisse son fils: Gilles (Ghislaine Cloutier); leurs enfants: Sébastien, Marie-Eve et Dave; sa fille Claudine; ses enfants: Donald et Audrey ainsi que leur père M. Gaëtan Bouchard. Il était le frère et le beau-frère de: Arthur Talbot (Rita Vallée), feu Rosaire Talbot (Noëlla Julien), Georgette Talbot (feu Urbain Villeneuve); Yvette Pilote (feu Laurent Pagé), feu Fernand Pilote (Rose-Yvonne Tremblay), Desneiges Pilote (feu Paul-Émile Bhrer), Irène Pilote (Jean-Paul Villeneuve), Marthe Pilote (Jean-Yves Ouellet), Noëlla Pilote (Ange-Aimé Tremblay), Réal Pilote (Héneve Marchand), père Guy Pilote (rédemptoriste). Également, il laisse ses neveux et nièces et autres parents et ami(e)s. Il était membre honoraire de la Garde Paroissiale. Ceux et celles qui le désirent peuvent faire dons à la Résidence de la Paix de Saint-Félicien pour fins d'acquisition d'équipements spéciaux à l'usage des bénéficiaires. Pour information: (418) 679-3333, télécopieur: (418) 679-1688, courriel: mmi@maison-marc-leclerc.com **Direction funéraire: Maison Marc Leclerc Ltée de Saint-Félicien.**



VINCELETTE

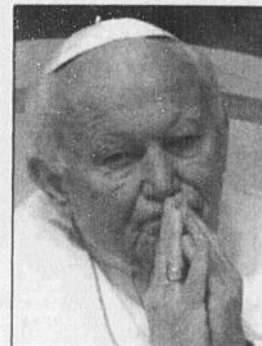
(Mme Rose-Ange Verreault)

Est décédée entourée de l'amour de ses siens, le 2 août 2005, au Pavillon St-Valier, Centre de santé et de services sociaux de Chicoutimi, à l'âge de 73 ans et 6 mois, dame Rose-Ange Verreault, épouse en 1res noces de feu M. Marc-Aurèle Vincelette et conjointe de feu M. Arthur Larouche, fille de feu M. Joseph Verreault et de feu dame Rosanne Tremblay, demeurant au 223 boul. Martel, Falardeau. La famille accueillera les parents et ami(e)s le mercredi 3 août 2005 de 19 h à 22 h, le jeudi 4 août 2005 de 14 h à 17 h et de 19 h à 22 h et le vendredi 5 août 2005 de 9 h à 10 h 30, à la

Coopérative Funéraire de Chicoutimi
345, St-Amand, Chicoutimi
(face à l'église Ste-Claire)
Les funérailles auront lieu le vendredi 5 août 2005 à 11 h à l'église St-David de Falardeau. L'inhumation aura lieu au cimetière paroissial. La défunte laisse dans le deuil ses enfants: feu Richard Vincelette (Mariève Villeneuve), Marlène, Roseline (Jacques Dufour), Danielle (Daniel Morais), Pierre (Monique Simard), Laurent, (Dyan Pineault), Maurice (Guyline

Verville), France (Steeve Normandin), Francine (Romain Normandin) et Lucile dit Kathy (Mario Brisson); ses 24 petits-enfants et ses 2 arrière-petits-enfants. Elle était la sœur de feu Adélarde Verreault (feu Ange-Marie Ratté), feu Germain (feu Edmond Vincelette), feu Léo (Aline Dallaire), Gilberte (feu Jules-Henri Boulay), Françoise (Marcel Blanchette), Estelle (Laurent Giroux), feu Gilles (Solange Verreault), Moïse, feu Martin (Ginette Desbiens), feu Roger (Agathe Bourgoin), Conrad, Gisèle (Gilles Jompe), Annette (Guy Moreau). Elle était la belle-sœur de feu Annette Vincelette (feu Roger St-Jean) et de feu Henriette. Elle laisse également tous les membres de la famille Larouche ainsi que de nombreux neveux et nièces, parents et ami(e)s. Pour les personnes désireuses d'offrir des dons, une personne bénévole de la Société canadienne du cancer sera présente au salon funéraire afin de les recueillir. Pour information: bureau: (418) 543-6962, pour vos messages de sympathie: télécopieur: (418) 543-9409, courriel: coopfchicoutimi@videotron.ca **Direction funéraire: Coopérative Funéraire de Chicoutimi** (membre de la Fédération des Coopératives Funéraires du Québec).

PRIÈRE



FAVEURS OBTENUES

Merci Mon Dieu. Dites 9 fois "Je vous salue Marie" par jour durant 9 jours. Faites 3 souhaits, le 1er contenant les affaires, les 2 autres pour l'impossible. Publier cet article le 9ième jour, vos souhaits se réaliseront même si vous n'y croyez pas. Merci mon Dieu. C'est incroyable mais vrai. Signé: C.T.D.L.

Avec profonde
sympathie
nous offrons



nos condoléances
aux familles
éplorées

progrès-dimanche

QUOTIDIEN

REMERCIEMENTS



Pour honorer la mémoire de

M. Adélarde Dufour

ses parents et amis ont donné généreusement à l'organisme «La Maison Notre-Dame du Saguenay» qui accueille gratuitement les personnes atteintes de cancer en phase terminale. Soyez assuré que tous ces dons serviront à couvrir le coût des services aux bénéficiaires. Merci de votre générosité. Vous pouvez rejoindre

«La Maison Notre-Dame du Saguenay»

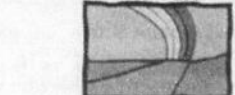
au: 1176, rue Notre-Dame

Chicoutimi (Québec)

G7H 1X6

Tél.: 696-1176

LA MAISON



NOTRE-DAME
DU SAGUENAY

Un don pour la maison!

Le Canadien

Toujours rien à se mettre sous la dent

par Mathias Brunet
La Presse

MONTREAL - Le Canadien n'a toujours pas réussi à faire mordre l'hameçon après deux jours de chasse aux joueurs autonomes mais il ne faut pas désespérer : il reste encore beaucoup de hockeyeurs sur le marché et Bob Gainey a lancé plusieurs lignes à l'eau depuis lundi.

Le DG du Canadien est toujours à la recherche d'un attaquant, d'un défenseur et peut-être d'un joueur de soutien et disposerait d'un budget d'environ neuf ou dix millions.

La Presse a appris hier que l'équipe négociait avec Markus Naslund, et la station de radio WFAN annonçait en avant-midi que Gainey avait soumis une offre à Miroslav Satan, le prolifique marqueur des Sabres de Buffalo. On peut deviner que la direction du CH a tendu de nombreuses autres perches afin de dénicher un attaquant de premier plan pour animer son premier trio, entre autres à Alex Kovalev (ira-t-il à Pittsburgh?), et possiblement à Paul Kariya (il semble cependant destiné aux Sharks, selon ESPN), si on se fie aux folles rumeurs qui ont circulé toute la journée.

Mais il y a un monde de différence entre offrir un contrat à un hockeyeur vedette et amener celui-ci à le signer. Souhaitons, pour les fans du Canadien, que l'un d'entre eux ne se décide à déménager à Montréal, ce qui n'est pas arrivé souvent ces dernières années, avouons-le.

Gainey a encaissé un premier coup dur hier soir lorsqu'il a réalisé qu'il devrait faire son deuil d'Adrian Aucoin, ce défenseur droitier dont les qualités en auraient fait un remplaçant extraordinaire pour pallier le départ de Patrice Brisebois.

Aucoin a accepté 16M\$ pour quatre ans des Blackhawks de Chicago et il a probablement demandé plus d'argent au Canadien pour compenser l'argent qu'il aurait perdu en impôts.

Le Tricolore devra se trouver un défenseur offensif pour

demeurer compétitif. Un droitier aurait constitué la solution idéale. Il n'en reste plus des tonnes. Brian Rafalski, des Devils, est toujours libre. Faute de quoi il faudra se tourner vers des gauchers. Scott Niedermayer, gagnant du trophée Norris, de loin le joueur le plus convoité, n'a toujours pas trouvé preneur. Mais il coûtera au moins 7,5 M\$, beaucoup d'équipes font la queue pour acquérir ses services, et semble-t-il qu'il veuille jouer dans l'Ouest.

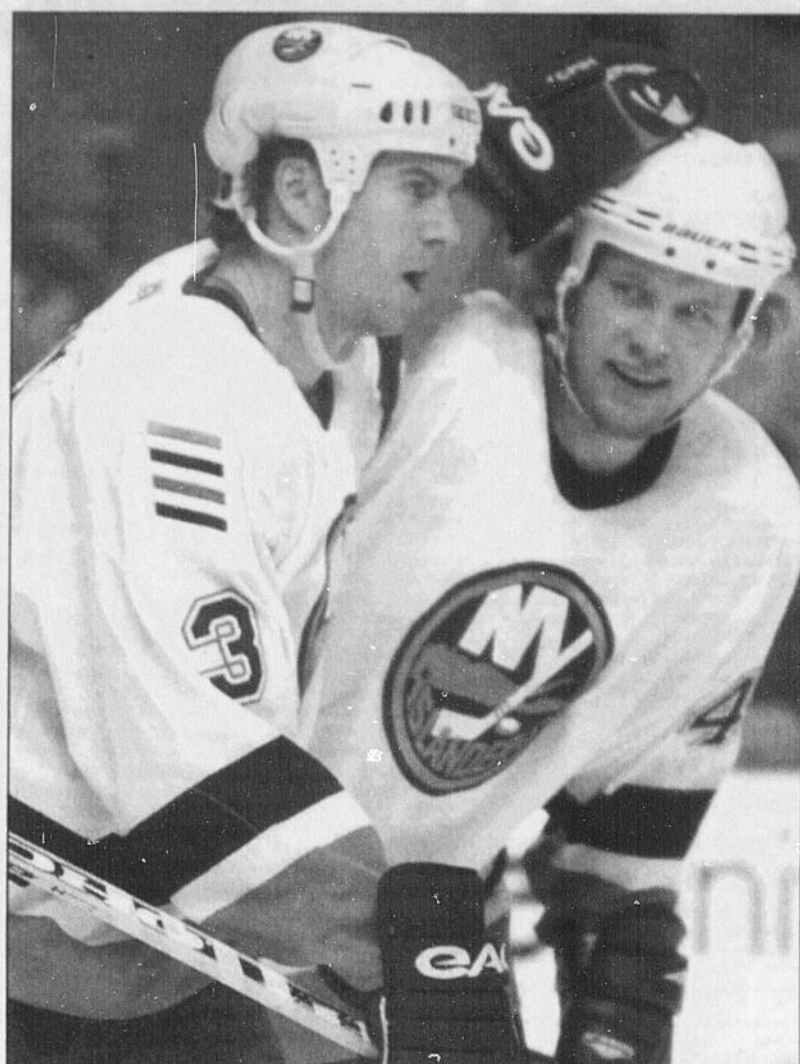
Parmi les autres défenseurs offensifs attrayants, on note Roman Hamrik, des Islanders, un gros bonhomme doué à l'attaque et fiable dans son territoire, Sergei Gonchar, Brian Leetch et Mathieu Schneider. Derian Hatcher, Alexei Zhitnik, Mike Rathje, Adam Foote et Aucoin ont tous trouvé preneur hier.

Il ne faut pas écarter non plus la possibilité de voir le Canadien acquérir un défenseur en transigeant avec une autre équipe. Danny Markov, par exemple, a été échangé des Flyers aux Predators hier parce que Philadelphie a fait signer des contrats à trois défenseurs.

Gainey sera néanmoins prudent dans ses dépenses ces prochaines semaines car il regarde sans doute d'un œil averti la situation à Tampa. Si Vincent Lecavalier ne s'entend pas à long terme avec le Lightning, il voudra avoir les fonds nécessaires pour le convaincre de s'amener à Montréal l'an prochain.

Côté joueur de soutien ou gardien auxiliaire, toujours rien à signaler là non plus, si ce n'est l'embauche du dur à cuire des ligues mineures, Peter Vandermeer. Mathieu Dandenault, qui ne détesterait pas se joindre au Canadien, n'a pas reçu de nouvelles de la direction de l'équipe. Entre les branches, on a entendu que le Tricolore n'était pas disposé à répondre aux demandes salariales du défenseur (et aussi attaquant) des Red Wings. Un dossier à suivre. Dandenault étudie présentement une offre intéressante des Bruins de Boston.

Qui sait si Dandenault n'irait pas rejoindre son copain Stéphane Quintal, lui aussi courtoisé par Boston. Quintal croyait bien prendre sa retraite l'hiver dernier, mais six équipes ont manifesté de l'intérêt à son endroit depuis lundi, et il a reçu une offre ferme non seulement des Bruins, mais également du Wild du Minnesota de Jacques Lemaire et Mario Tremblay.



CHANGEMENT - Les Canadiens doivent renoncer à Adrian Aucoin (à gauche avec son coéquipier des Islanders Janne Niinimaa), qui vient de s'engager avec les Blackhawks de Chicago.

(Photo PC)

Position des Russes

La LNH absente des Jeux olympiques ?

GENÈVE (AP) — Le refus de la Fédération de hockey russe de signer l'entente sur le transfert des joueurs entre la LNH et la Fédération internationale de hockey (FIHG) pourrait mettre en péril la participation de la LNH aux Jeux olympiques, selon la FIHG.

Les Russes — la seule fédération européenne à s'opposer à l'entente entre la FIHG et la LNH — se sont opposés à la ratification parce les clubs de leur pays ont unanimement voté contre, lundi.

Le président de la FIHG René Fasel planifie un voyage d'urgence à Moscou afin de persuader la fédération russe de revenir sur sa position. Il est difficile de savoir pour l'instant si la LNH ratifierait une entente excluant la fédération russe.

«Si une entente n'est pas conclue, si René Fasel ne parvient pas à les convaincre de changer d'idée, nous vivrons une situation chaotique sur le marché des transferts», a expliqué le porte-parole de la FIHG, Szymon Szemberg.

«Tout ce qui est prévu dans la convention collective entre la FIHG et la LNH serait annulé, a

poursuivi Szemberg. Cela pourrait entraîner la non participation de la LNH aux Jeux olympiques, aux championnats du monde ou à une possible Coupe du monde. Il n'y aurait plus d'entente sur le transfert des joueurs.»

La nouvelle entente prévoit une augmentation de la compensation que la LNH verse aux fédérations européennes en retour de la mise sous contrat de leurs joueurs.

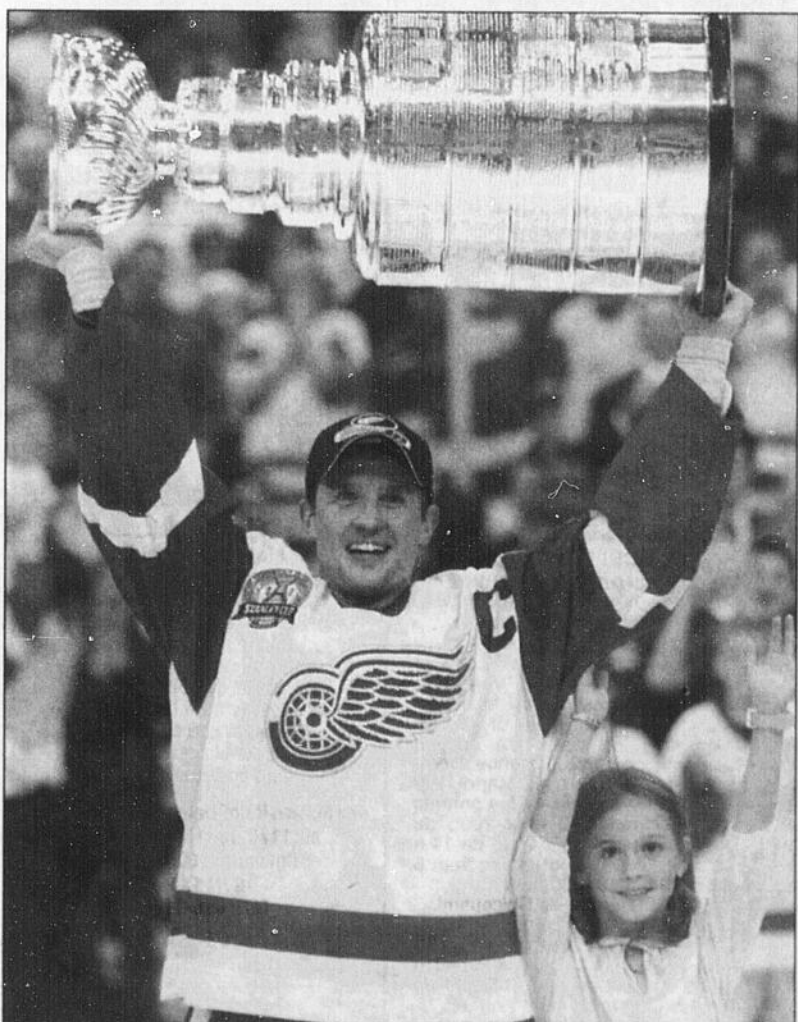
Dans la nouvelle entente de cinq ans, la LNH verserait annuellement 12,5 millions \$ US dans un fonds de développement administré par la FIHG — 3,5 millions de plus que selon l'entente précédente.

Cet argent est redistribué aux équipes et fédérations qui perdent des joueurs au profit de la LNH.

Mais les Russes désirent négocier leur propre entente de transfert avec les équipes de la LNH de façon à toucher plus d'argent, a indiqué Szemberg.

Mais en ne signant pas l'entente, les équipes russes risquent également de perdre leurs joueurs sans rien obtenir en retour.

Le Quotidien le Mercredi 3 Avril 2003 - 27



CONTRAT - Steve Yzerman, capitaine des Red Wings, demeure à Detroit pour une 22e saison. Accompagné de sa fille Isabelle, il brandit la coupe Stanley, gagnée en 2002.

(Photo PC)

LES CHIFFRES

BASEBALL

LIGUE NATIONALE

Section Est	G	P	Moy.	Diff.
Atlanta	62	45	579	—
Washington	56	50	529	5 1/2
Floride	54	50	519	6 1/2
Philadelphie	55	52	514	7
New York	53	52	505	8
Section Centrale				
St. Louis	67	39	632	—
Houston	57	48	543	9 1/2
Chicago	54	52	509	13
Milwaukee	52	54	491	15
Cincinnati	47	59	443	20
Pittsburgh	45	62	421	22 1/2
Section Ouest				
San Diego	52	54	491	—
Arizona	52	55	486	1/2
Los Angeles	48	58	453	4
San Francisco	45	59	433	6
Colorado	37	67	356	14

Dimanche 31 juillet

Arizona 13 Chicago Cubs 6
Atlanta 5 Pittsburgh 4
Cincinnati 7 San Diego 1
Colorado 9 Philadelphie 2
Milwaukee 5 San Francisco 1
N.Y. Mets 9 Houston 4
St. Louis 7 L.A. Dodgers 5 (11 manches)
Washington 4 Floride 2

Lundi 1er août

Pittsburgh 4 Atlanta 1
Floride 6 St. Louis 5

Mardi 2 août

Los Angeles 5 Washington 4
Chicago Cubs 2 Philadelphie 1
Atlanta 12 Cincinnati 2
San Diego 11 Pittsburgh 3
St. Louis 3 Floride 1
Milwaukee à N.Y. Mets, 19h10.
Houston en Arizona, 21h40.
Colorado à San Francisco, 22h15.

Mercredi 3 août

San Diego (Park 0-0) à Pittsburgh (D. Williams 8-8), 19h05.
L.A. Dodgers (Houlton 4-4) à Washington (Drese 3-4), 20h05.
Chicago Cubs (J. Williams 3-4) à Philadelphie (Tejada 2-2), 19h05.
Milwaukee (Santos 3-11) à N.Y. Mets (P. Martinez 12-3), 19h10.
Atlanta (Ramirez 9-6) à Cincinnati (Clausen 5-8), 19h10.
Floride (Beckett 10-6) à St. Louis (Morris 11-4), 20h10.
Houston (E. Astacio 1-4) en Arizona (Vazquez 9-9), 21h40.
Colorado (Kim 2-8) à San Francisco (Hennessey 4-3), 22h15.

Jeudi 4 août

Milwaukee à N.Y. Mets, 12h10.
San Diego à Pittsburgh, 12h35.
Chicago Cubs à Philadelphie, 13h05.
Colorado à San Francisco, 15h35.
Los Angeles à Washington, 19h05.
Atlanta à Cincinnati, 19h10.
Floride à St. Louis, 20h10.
Houston en Arizona, 21h40.

Vendredi 5 août

San Diego à Washington, 19h05.
Milwaukee à Philadelphie, 19h05.
Los Angeles à Pittsburgh, 19h05.
Chicago Cubs à N.Y. Mets, 19h10.
Floride à Cincinnati, 19h10.
Atlanta à St. Louis, 20h10.
Colorado en Arizona, 21h40.
Houston à San Francisco, 22h15.

LES MENEURS

MJ	AB	P	CS	Moy.	
Del. Lee CHC	102	389	81	140	360
McCabe FLO	102	398	75	140	352
Pujols STL	105	399	88	137	343
Alou SF	86	302	51	99	328
NJohnson WASH	80	279	45	89	319
BClark MIL	104	435	71	138	317
Utley PHI	91	324	48	102	315
ARamirez CHC	101	382	60	118	309
Casey CIN	99	384	53	118	307
LCastillo FLO	82	303	54	93	30

Points — Pujols, St. Louis, 88; Del. Lee, Chicago, 81; McCabe, Floride, 75; Dunn, Cincinnati, 75; Bay, Pittsburgh, 71; BClark, Milwaukee, 71; ABreu, Philadelphie, 71.

Points produits — Pujols, St. Louis, 85; Cal. Lee, Milwaukee, 85; Del. Lee, Chicago, 83; AJones, Atlanta, 79; Eisberg, Houston, 78; CDelgado, Floride, 77; McCabe, Floride, 76; ARamirez, Chicago, 76.

Coups sûrs — McCabe, Floride, 140; Del. Lee, Chicago, 140; BClark, Milwaukee, 138; Pujols, St. Louis, 137; Reyes, New York, 126; Rollins, Philadelphie, 122; ARamirez, Chicago, 118; Casey, Cincinnati, 111.

Doublets — Bay, Pittsburgh, 32; McGee, Atlanta, 32; Del. Lee, Chicago, 31; McCabe, Floride, 30; Wilkerson, Washington, 30; Lowe, Floride, 30; B Giles, San Diego, 29; Biggio, Houston, 29.

Triplets — Reyes, New York, 11; Pierre, Floride, 9; Furcal, Atlanta, 9; Rollins, Philadelphie, 7; Wilson, Pittsburgh, 6; B Giles, San Diego, 6.

Circuits — Del. Lee, Chicago, 32; AJones, Atlanta, 32; Dunn, Cincinnati, 31; Pujols, St. Louis, 29; Eisberg, Houston, 27; ARamirez, Chicago, 27; Cal. Lee, Milwaukee, 25.

Bats volés — Pierre, Floride, 35; Reyes, New York, 34; Furcal, Atlanta, 32; Freeli, Cincinnati, 29; Taveras, Houston, 27; Rollins, Philadelphie, 24; ABreu, Philadelphie, 23.

Lanceurs (neuf décisions) — Eaton, San Diego, 9-2, 818, 3.42; PMartinez, New York, 12-3, 818, 3.42; Hernandez, Washington, 13-4, 765, 3.27; Morris, St. Louis, 11-4, 733, 3.60; Mulder, St. Louis, 12-5, 706, 3.91; Smoltz, Atlanta, 12-5, 706, 2.66.

Rebats sur trois prises — PMartinez, New York, 155; Peavy, San Diego, 145; BMyers, Philadelphie, 135; Burnett, Floride, 132; Yrazaqui, Arizona, 131; Zambrano, Chicago, 128.

Victoires protégées — CCordero, Washington, 35; Irvinghausen, St. Louis, 29; Hoffman, San Diego, 27; Lidge, Houston, 26; Mesa, Pittsburgh, 26; BWagner, Philadelphie, 24; Loofer, New York, 22.

LIGUE AMÉRICAINNE

Section Est	G	P	Moy.	Diff.
Boston	60	45	571	—
New York	56	48	538	3 1/2
Toronto	53	51	510	6 1/2
Baltimore	51	54	486	9
Tampa Bay	40	66	377	20 1/2
Section Centrale				
Chicago	69	35	663	—
Cleveland	56	51	523	14 1/2
Minnesota	54	51	514	15 1/2
Detroit	50	55	476	19 1/2
Kansas City	38	68	358	32
Section Ouest				
Los Angeles	60	45	571	—
Oakland	59	46	562	1
Texas	53	51	510	6 1/2
Seattle	46	59	438	14

Dimanche 31 juillet

Toronto 5 Texas 1
Boston 4 Minnesota 3
Cleveland 9 Seattle 7
N.Y. Yankees 8 L.A. Angels 7 (11 manches)
Oakland 5 Detroit 2
Tampa Bay 6 Kansas City 2
Chicago White Sox 9 Baltimore 6

Lundi 1er août

Chicago White Sox 6 Baltimore 3
Oakland 2 Minnesota 1

Mardi 2 août

Boston 6 Kansas City 4
Seattle 4 Detroit 1
Cleveland 6 N.Y. Yankees 5
Toronto à Chicago White Sox, 20h05.
Tampa Bay au Texas, 20h05.
Oakland au Minnesota, 20h10.
Baltimore à L.A. Angels, 22h05.

Mercredi 3 août

Seattle (Moyer 9-3) à Detroit (Maroth 8-11), 19h05.
Kansas City (Snyder 0-2) à Boston (Miller 3-4), 19h05.
N.Y. Yankees (Mussina 10-6) à Cleveland (Lee 11-4), 19h05.
Tampa Bay (Kazmir 6-7) à Texas (Ric. Rodriguez 2-2), 20h05.
Toronto (Burr 1-5) à Chicago White Sox (O. Hernandez 8-3), 20h05.
Oakland (Harden 9-4) à Minnesota (Silva 7-5), 20h10.
Baltimore (Bedard 5-3) à L.A. Angels (Lackey 8-4), 22h05.

Jeudi 4 août

Kansas City à Boston, 13h05.
Seattle à Detroit, 13h05.
Oakland au Minnesota, 13h10.
Toronto à Chicago White Sox, 14h05.
Baltimore à L.A. Angels, 16h05.
N.Y. Yankees à Cleveland, 19h05.
Tampa Bay au Texas, 20h05.

Vendredi 5 août

Cleveland à Detroit, 19h05.
N.Y. Yankees à Toronto, 19h07.
Seattle à Chicago White Sox, 20h05.
Baltimore au Texas, 20h05.
Boston au Minnesota, 20h10.
Oakland à Kansas City, 20h10.
Tampa Bay à L.A. Angels, 22h05.

Samedi 6 août

Baltimore au Texas, 16h05.
N.Y. Yankees à Toronto, 16h07.
Cleveland à Detroit, 19h05.
Seattle à Chicago White Sox, 19h05.
Boston au Minnesota, 19h10.
Oakland à Kansas City, 19h10.
Tampa Bay à L.A. Angels, 22h05.

LES MENEURS

MJ	AB	P	CS	Moy.	
Damon BOS	98	422	82	143	339
MYoung TEX	101	434	72	143	329
BRoberts BAL	98	388	63	126	325
Tejada BAL	105	421	63	135	321
ARodriguez NYY	103	388	76	123	317
RWhite DET	87	335	42	105	313
ISuzuki SEA	104	433	74	135	312
Thafler CLE	83	287	55	89	310
Matsui NYY	103	396	71	122	308
Varetek BOS	87	306	46	94	307
VGuerrero LAA	87	332	55	102	307

Points — Damon, Boston, 82; Jeter, New York, 78; ARodriguez, New York, 76; Teixeira, Texas, 75; ISuzuki, Seattle, 74; DOrtiz, Boston, 74; MYoung, Texas, 72; ASoriano, Texas, 72.

Points produits — MRamirez, Boston, 93; DOrtiz, Boston, 88; Teixeira, Texas, 85; Matsui, New York, 81; Sexson, Seattle, 81; ARodriguez, New York, 81; Sheffield, New York, 81.

Coups sûrs — MYoung, Texas, 143; Damon, Boston, 143; ISuzuki, Seattle, 135; Tejada, Baltimore, 135; Crawford, Tampa Bay, 127; Lugo, Tampa Bay, 127; BRoberts, Baltimore, 126; Jeter, New York, 126.

Doublets — Tejada, Baltimore, 37; BRoberts, Baltimore, 29; Damon, Boston, 29; Matsui, New York, 28; DOrtiz, Boston, 28; Mench, Texas, 27; ASoriano, Texas, 27.

Triplets — ISuzuki, Seattle, 10; Crawford, Tampa Bay, 9; Sizemore, Cleveland, 8; Figgins, Los Angeles, 7; Inge, Detroit, 7; DeJesus, Kansas City, 6.

Circuits — Teixeira, Texas, 28; ARodriguez, New York, 28; MRamirez, Boston, 28; ASoriano, Texas, 26; Sexson, Seattle, 26; DOrtiz, Boston, 25; Konekko, Chicago, 23.

Bats volés — Podsednik, Chicago, 52; Figgins, Los Angeles, 36; Crawford, Tampa Bay, 34; Lugo, Tampa Bay, 30; ISuzuki, Seattle, 24; Hunter, Minnesota, 23; Wornack, New York, 23.

Lanceurs (neuf décisions) — Crain, Minnesota, 9-1, 900, 2.83; Garland, Chicago, 15-4, 789, 3.09; Clemens, Boston, 10-3, 769, 4.43; Buehler, Chicago, 12-4, 750, 2.86; Halladay, Toronto, 12-4, 750, 2.41; Moyer, Seattle, 9-3, 750, 4.33; CLee, Cleveland, 11-4, 733, 3.96; FGarcia, Chicago, 11-4, 733, 3.76; Rogers, Texas, 11-4, 733, 2.77.

Rebats sur trois prises — JSantana, Minnesota, 161; RajJohnson, New York, 149; Lackey, Los Angeles, 134; DCabrera, Baltimore, 115; Bonderman, Detroit, 114; Halladay, Toronto, 108; Clemens, Boston, 108.

Victoires protégées — Nathan, Minnesota, 28; Wickman, Cleveland, 27; FCordero, Texas, 26; M Rivera, New York, 26; F Rodriguez, Los Angeles, 25; Hermanson, Chicago, 25; Guardado, Seattle, 24.

Ancien joueur des Alouettes

Chris Wright assassiné à Atlanta

MONTREAL (PC) — Chris Wright, un receveur éloigné et spécialiste des retours de bottés qui a aidé les Stallions de Baltimore à remporter la Coupe Grey en 1995, a été victime d'un meurtre à Atlanta.

La police a révélé que Wright, 32 ans, a été trouvé mort vers 4 h., victime de plusieurs coups de feu. Sa soeur, qui avait entendu les coups, a trouvé son corps dans la rue devant chez elle, près de sa voiture.

Aucune arrestation n'a été effectuée.

Natif de Valdosta, en Georgie, Wright a été, en 1995, un record pour un joueur recrue de la Ligue canadienne de football (LCF) de 1236 verges de gains sur des retours de

bottés de dégagement. Il a aussi amassé 897 verges à la suite de bottés d'envoi, étant choisi la recrue par excellence de la section Sud.

Les 2256 verges qu'il a récoltées, au total, ont franché le record de la ligue de Henry (Gizmo) Williams (2202). Wright avait été choisi dans l'équipe d'étoiles de la ligue, à sa première saison.

«Je me rappelle très bien de la première fois que je l'avais vu à l'oeuvre et

j'avais remarqué son énorme potentiel, a évoqué le directeur général des Alouettes Jim Popp. Il avait connu toute une saison en 1995, nous aidant à gagner la coupe Grey.»

Popp a souligné que Wright avait été choqué de ne pas avoir été nommé la recrue par excellence et il avait promis d'en mettre plein la vue au cours du match de la Coupe Grey.

«Et il avait retourné un botté jusque dans la zone de but.» Wright s'est blessé à un genou à l'ouverture du premier camp des Alouettes en 1996, à la suite du déménagement des Stallions à Montréal, ratant toute la saison.

«Il n'a pas ménagé les efforts afin de revenir en force et il nous a fourni deux fructueuses saisons. Mais il n'était pas le même joueur après sa blessure.»

En deux saisons à Montréal, Wright a ajouté plus de 3000 verges sur des retours de bottés.

En 1998, Wright a manqué quatre rencontres en saison régulière et deux en séries éliminatoires, n'obtenant pas de touché.

Les Alouettes ont libéré Wright en 1999, 24 heures seulement avant qu'ils ne soient contraints de lui verser un boni de 20 000 \$.

Wright a par la suite brièvement porté les couleurs des Lions de la Colombie-Britannique.

Daly veut franchir le Niagara

NIAGARA FALLS (PC) — John Daly va tenter de frapper une balle à une distance de 362 verges pour lui faire franchir les chutes Horseshoe à Niagara Falls.

Il aura jusqu'à 20 chances de réussir l'exploit dans le cadre d'une émission spéciale présentée mercredi sur Sportsnet dans le but de faire la promotion d'un nouveau parcours dessiné par sa compagnie pour le Thundering Waters Golf Club.

«J'ai frappé des coups de départ retentissants mais franchir les chutes Niagara serait tout un exploit», a déclaré Daly sur son site internet.

Son plus long coup en compétition cette année a été de 356 verges.

Singh et Weir à l'Omnium canadien

VANCOUVER (PC) — Vijay Singh sera de retour pour défendre son titre à l'Omnium canadien le mois prochain.

Chris DiMarco, deuxième derrière Tiger Woods au dernier tournoi des Maîtres, et le Canadien Mike Weir, gagnant du même prestigieux tournoi en 2003, sont aussi au nombre des premiers inscrits annoncés mardi.

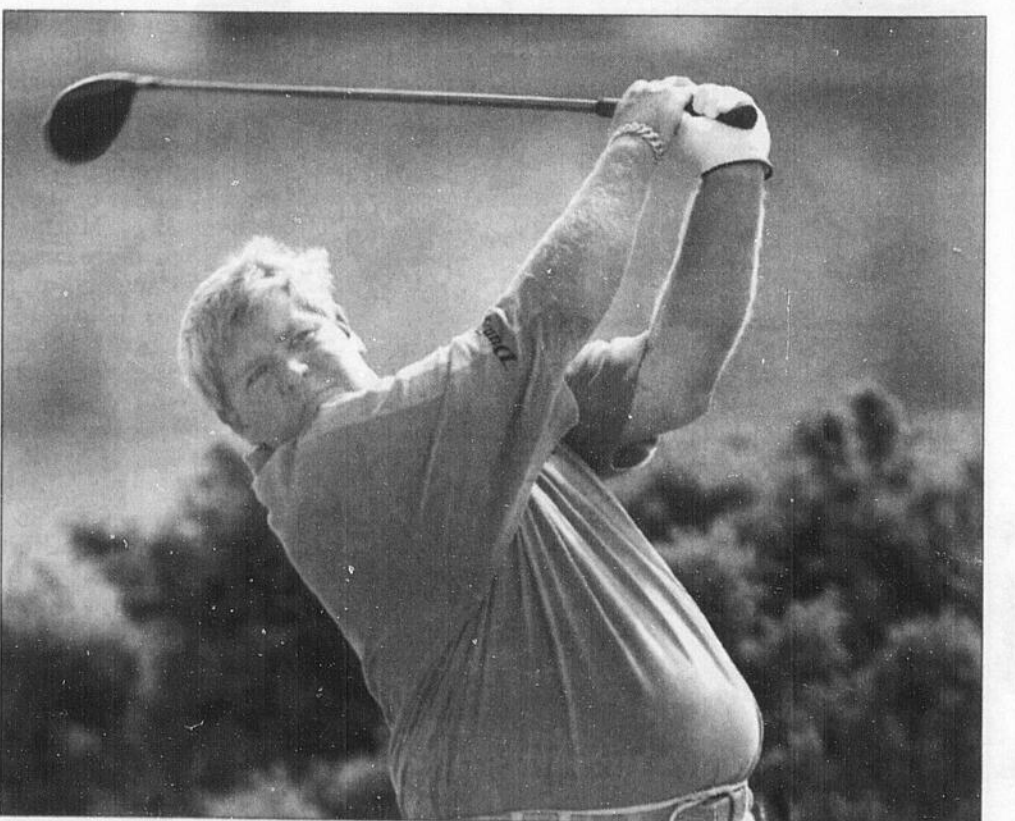
Weir a été battu par Singh à l'issue de trois

trous éliminatoires à l'Omnium canadien de l'an dernier.

Le tournoi de cette année, doté d'une bourse de 4,9 millions \$ US en bourses, sera présenté au Shaughnessy Golf and Country Club de Vancouver du 5 au 11 septembre.

Stuart Appleby, Justin Rose, K.J. Choi, Jesper Parnevik, Fred Funk et Hank Kuehne ont aussi confirmé leur participation.

Le vétéran Richard Zokol et l'amateur James Lepp, également de la Colombie-britannique, champion du dernier tournoi de la NCAA, ont reçu des exemptions.



DÉFI - John Daly va tenter de frapper une balle à une distance de 362 verges pour lui faire franchir les chutes du Niagara.

(Photo PC)

FOOTBALL

Ligue canadienne de football

Section Est	MJ	G	P	N	PP	PC	PTS
Toronto	6	4	2	0	161	150	8
Ottawa	6	3	3	0	159	177	6
Montréal	5	2	3	0	169	176	4
Hamilton	5	0	5	0	107	150	0

Section Ouest	MJ	G	P	N	PP	PC	PTS
C-B	5	5	0	0	162	120	10
Edmonton	6	5	1	0	176	119	10
Saskatchewan	6	3	3	0	157	141	6
Calgary	5	2	3	0	126	128	4
Winnipeg	6	1	5	0	128	184	2

NOTE — Aucun point pour une défaite en prolongation.

Samedi 30 juillet

Edmonton 36 Hamilton 30

Lundi 1er août

Toronto 34 Winnipeg 27

Jeudi 4 août

Saskatchewan à Montréal, 19h30

Vendredi 5 août

Edmonton en C-B, 22h00

Samedi 6 août

Ottawa à Hamilton, 19h00

Winnipeg à Calgary, 19h00

Le Paramédic Voyageur entame le dernier droit

par Serge Émond

JONQUIÈRE (SE) - Avec seulement dix matches à jouer, le Paramédic Voyageur de Saguenay entamera la dernière portion de son calendrier régulier, ce soir, en accueillant les Alouettes de Charlesbourg au Stade Richard-Desmeules de Jonquière.

Après 40 parties, l'équipe dirigée par Patrick Bélanger accuse un demi-match de retard sur les Athlétiques de Sherbrooke, détenteurs du dernier rang donnant accès aux séries éliminatoires.

Les Voyageurs ont connu de bons moments à Repentigny, en fin de semaine dernière, en enlevant trois victoires sur le Royal. Malgré cela, ils n'ont pratiquement pas gagné de terrain sur les Athlétiques.

Ces derniers ont connu un week-end de trois gains et un seul revers contre les Alouettes de Charlesbourg et les Diamants de Québec.

«Nous ne pouvons nous occuper de ce que font les autres équipes, note Patrick Bélanger en faisant allusion aux résultats de la fin de semaine. Notre calendrier de fin de saison s'annonce plus difficile

que celui de Sherbrooke. Nous jouerons trois matches à domicile et sept sur la route. Nous n'avons pas le choix. Nous devons composer avec ce calendrier.

«Pour avoir du succès, nous devons jouer comme nous l'avons fait en fin de semaine. Nous devons bien frapper la balle et réussir les jeux de base.»

Benoît Boudreau débutera le match de ce soir au monticule pour le Paramédic Voyageur. De son côté, Billy Bilodeau profitera de la visite des Alouettes pour terminer une suspension de cinq parties.

«Charlesbourg a une bonne équipe, assure Patrick Bélanger. Leurs lanceurs sont assez jeunes. Ils n'ont pas beaucoup de vétérans mais ils forment quand même une bonne équipe. Ils ont des jeunes qui veulent jouer et ça paraît sur le terrain.»



TRAVAIL - Patrick Bélanger et le Paramédic Voyageur devront composer avec un calendrier chargé pour la fin de la saison. Ils reçoivent les Alouettes de Charlesbourg ce soir.

(Archives)

Shaquille O'Neal et le Heat de Miami

Un contrat de 100 millions \$

MIAMI (AP)—Shaquille O'Neal a probablement accepté moins d'argent à la table des négociations. Sa principale obsession désormais n'est pas l'argent mais les championnats.

O'Neal a paraphé une entente de

cinq ans d'une valeur de 100 millions \$ US avec le Heat de Miami, mardi, ce qui procurera au centre retenu à 12 reprises au sein des équipes d'étoiles la sécurité financière tout en offrant à l'équipe la souplesse financière pour

obtenir d'autres joueurs. Il touchera 20 millions \$ à chacune des cinq prochaines saisons avec, croit-on, une clause de bonis liés à la performance. Il détenait un contrat qui lui aurait permis de gagner 30,6 millions \$ cette saison mais il a choisi

de ne pas s'en prévaloir, préférant une entente plus longue à moindre prix.

«Shaquille peut fixer son prix, a confié son agent, Perry Rogers. Et le prix qu'il a établi, c'est la victoire.» Rogers a ajouté que O'Neal demeure le joueur qui touche le plus haut salaire annuel dans la NBA.

L'entente a été conclue peu après la fin du moratoire de la ligue sur les mises sous contrat.

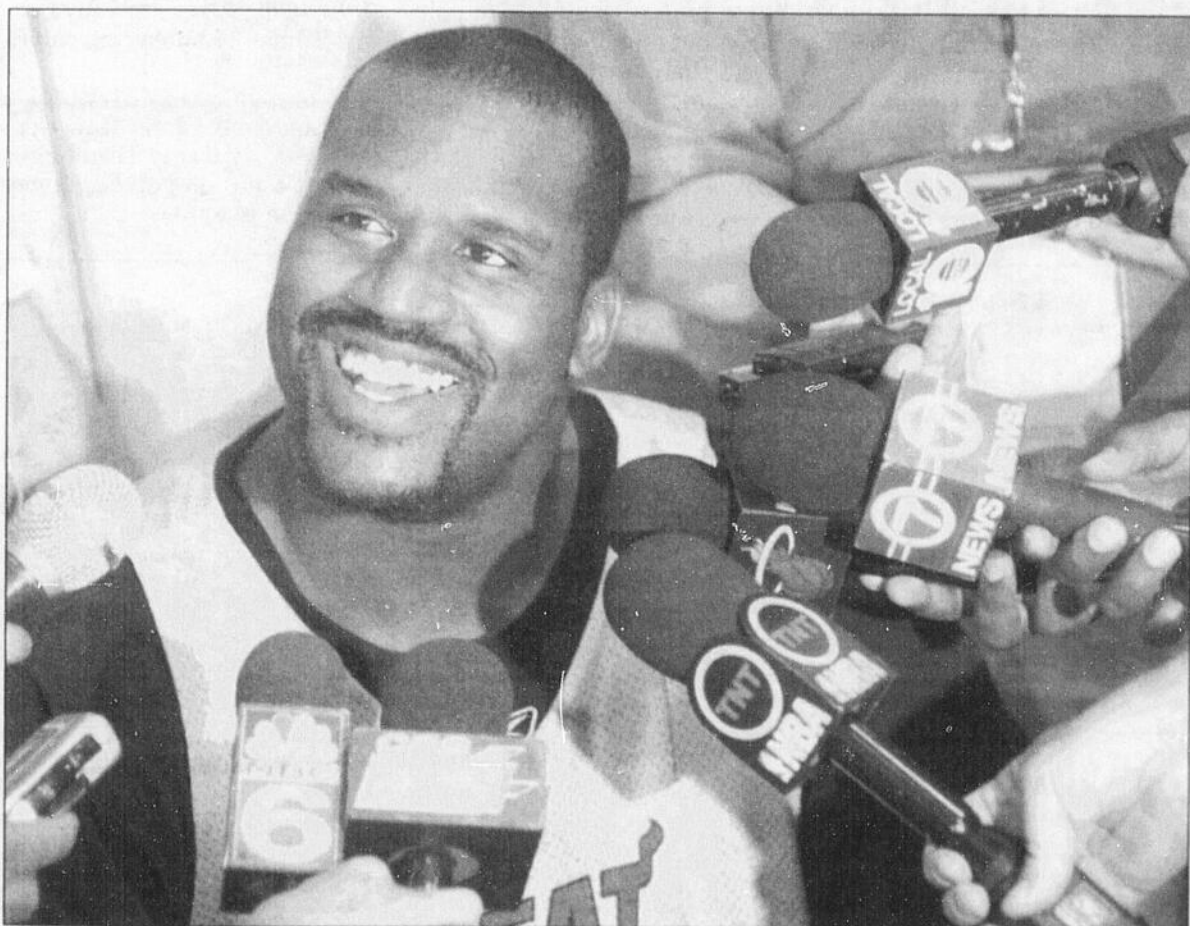
O'Neal n'a pas cherché à se joindre à une autre équipe.

«Je suis emballé par ma nouvelle entente avec le Heat, a précisé O'Neal dans un communiqué émis par l'équipe. Ce contrat assure la sécurité financière à long terme de ma famille et permet au Heat d'avoir la latitude nécessaire pour acquérir les joueurs dont nous avons besoin pour gagner un championnat.»

Le joueur de sept pieds un et 327 livres a eu une influence immédiate à sa première saison avec le Heat, qui l'a obtenu en juillet 2004 des Lakers de Los Angeles en retour de trois joueurs et d'un choix au repêchage.

Il a maintenu une moyenne de 22,9 points et 10,4 rebonds en saison régulière.

Une blessure à la cuisse, subie en fin de saison, a limité son efficacité en séries éliminatoires. Le Heat a remporté le championnat de l'Association de l'est mais il s'est incliné en sept matches face aux Pistons de Detroit en finale d'association.



ENTENTE - Shaquille O'Neal demeure avec le Heat de Miami, qui lui versera 100 millions \$ US pendant les cinq prochaines années.

(Photo PC)

EN BREF

Baseball mineur

Deux coups sûrs de Christopher Côté ont aidé les Patriotes de Saint-Bruno à vaincre les Loups de Chicoutimi, 7-2, hier soir, dans la ligue régionale de baseball moustique.

Dans la défaite, Alex Boivin a cogné un triple et obtenu deux buts sur balles. Simon Tremblay (Patriotes) et Gabriel Deschênes (Loups) ont été les lanceurs de décision.

Dans la catégorie bantam, les Athlétiques d'Alma ont malmené les Braves de Laterrière, 17-7, au profit du lanceur Alexandre Murray. Le revers a été inscrit au dossier de Philippe Pedneault.

Les Vikings pee-wee de Chicoutimi ont doublé les Braves de Laterrière, 6-3. Au monticule, Pierre-Luc Tremblay a eu le meilleur sur Étienne Bédard.

CALENDRIER

DU Pêcheur

vos meilleurs moments de pêche pour les 3 prochains jours

QUOTIDIEN

3 AOÛT	4 AOÛT	5 AOÛT
7 h 00	8 h 30	6 h 00
11 h 00	11 h 30	12 h 00
16 h 30	14 h 00	15 h 00
19 h 30	17 h 30	18 h 30

POUR LE PLUS VASTE CHOIX D'ARTICLES DE PÊCHE!



• LA BAIE • CHICOUTIMI • JONQUIÈRE
• ALMA • DOLBEAU • ROBERVAL

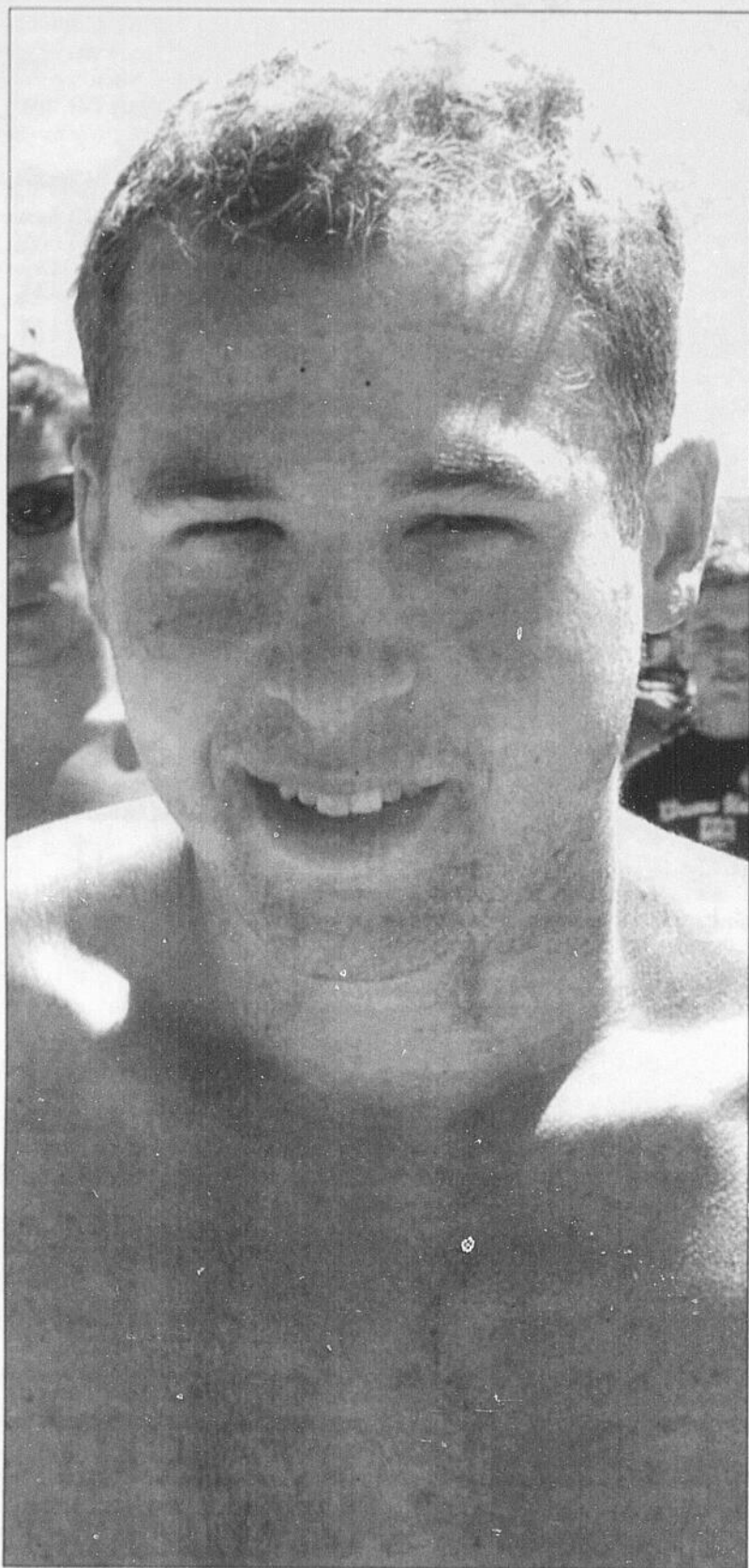
Truc et conseil

Les billes de bois et les amas d'herbiers qui flottent, ainsi que les quais flottants sont d'excellents endroits pour la pêche. Non seulement ils protègent les poissons contre les rayons du soleil, mais ils permettent de plus aux poissons de se cacher pour se reposer ou pour chasser.

Bonne pêche et soyez prudent!

Des attentes comblées pour le Robervalois

Marc-André Leclerc reçoit deux invitations



MARATHONS - Marc-André Leclerc est très heureux des invitations à participer au Marathon du lac Memphrémagog et à celui d'Atlantic City.

(Photo PC)

QUÉBEC (PAG) - En quelques heures, Marc-André Leclerc a accueilli deux bonnes nouvelles. La première en provenance du Marathon du lac Memphrémagog, où il sera officiellement partant, samedi. La seconde, sa participation au Marathon d'Atlantic City est confirmée. Il pourra donc préparer agréablement son séjour en prévision de la compétition programmée le 13 août.

Répondant depuis son domicile de Québec, mardi, Marc-André Leclerc a certes salué le fait que les dirigeants du Marathon du lac Memphrémagog fassent appel à lui en lieu et place de Simon Gignac, de Sher-

d'aller à Magog avec la tranquillité d'esprit. L'an passé, je m'étais mis un peu de pression et j'en avais mis aussi sur l'organisation en tenant mordicus à avoir ma place à ce marathon. Cette pression était d'ailleurs ressortie lors de la compétition.

En relevant son chrono de 9h48m, Marc-André Leclerc note que l'effet boule de neige de son invitation de dernière minute, et tout ce qui avait entouré celle-ci, l'avait perturbé au cours du marathon long de 34 kilomètres.

Sans relâcher de but précis, le nageur robervalois souligne qu'il devra offrir une performance de premier plan en compagnie des meilleurs de la discipline. «Heureusement, je suis sorti de la Traversée du lac Saint-Jean relativement en bonne forme malgré la sévérité des conditions climatiques. Je me sens d'attaque en prévision du marathon de samedi», d'ajouter Marc-André Leclerc.

Quant au Marathon d'Atlantic City, le Robervalois fait observer que cette compétition n'est pas inscrite au calendrier de la Coupe du monde. En revanche, être admis à ce marathon le flatte énormément.

«Ce sera une belle façon d'acquiescer une belle somme d'expérience. J'ai très hâte de m'y rendre», de laisser entendre Marc-André Leclerc.

Appel de Gomez

Une petite conversation téléphonique avec Stéphane Gomez, mardi, a permis d'éclaircir la situation entre le nageur français et l'auteur de ces lignes.

Stéphane Gomez, à l'instar de son compatriote Gilles Rony, a été surpris de lire dimanche qu'il n'avait pas eu de classe en évitant les médias après son arrivée au quai de Roberval, samedi dernier.

Stéphane Gomez a spécifié que Gilles Rony et lui étaient à proximité de la salle des médias, qu'ils étaient disponibles pour entrevue. Diplomate mais déçu aussi, Stéphane Gomez a mis sur le compte d'un quiproquo ce rendez-vous raté avec les médias.

Affaire classée!



GIRARD

PAUL-ARMAND

pagirard@lequotidien.com

brooke. Le gagnant du Marathon de la Relève, vendredi dernier, a en effet déclaré forfait, ouvrant ainsi la voie au nageur robervalois.

«Je suis très heureux de prendre part au Marathon du lac Memphrémagog pour la troisième fois de ma jeune carrière, de lancer l'athète âgé de 22 ans. Ce qui me réjouit le plus, c'est

Golf senior à Saint-Gédéon

Les hôtes font la fête

par Serge Émond

SAINT-GÉDEON (SE) - Les représentants du club hôte ont fait la pluie et le beau temps au cours du tournoi du circuit régional de golf senior disputé hier, au Club de golf Lac-Saint-Jean de Saint-Gédéon. Ils ont laissé bien peu de place à la visite.

Cette tranche du circuit régional de golf senior a attiré 208 joueurs à Saint-Gédéon. Elle a aussi donné l'occasion à Yvon Jean, du Club de golf Lac-Saint-

Jean, de se distinguer en obtenant le meilleur pointage brut. Sa carte de 72 lui a permis de devancer Marc Bouchard, de Saint-Prime-sur-le-lac, par trois coups.

Chaque tournoi du circuit senior récompense les meilleurs pointages nets dans quatre catégories. Trois de ces classes ont couronné un représentant du club de Saint-Gédéon.

Chez les 60-64 ans, Richard Larouche et Serge Tremblay ont présenté un résultat de 68. Leurs

collègues Germain Martel (66) et Rosaire Lessard (65) ont donné le rythme dans la division 65-69 ans. Au tableau des 70 ans et plus, Lionel Bouchard a prolongé la domination des joueurs locaux avec un 66. Les Chicoutimiens Gaby Harvey et Jules Tremblay ont suivi à 68.

Les plus efficaces de la division 50-59 ans ont été Jean-Marc Gendron (66) et Rémy Deschênes (67), du Club de golf Saguenay Arvida de Jonquière.

Championnat féminin

Marceau termine au 13e échelon

par Serge Émond

CHICOUTIMI (SE) - Jacqueline Marceau, du Club de golf Saint-Prime-sur-le-lac, a conclu le championnat provincial senior féminin en 13e position, hier, au Club de golf Grand-Mère.

Assez loin des meneuses après la première ronde, lundi, Jacqueline Marceau a gagné plusieurs rangs, mardi, en signant le meilleur pointage de la journée. Elle a remis une carte de 76, un

résultat égalé uniquement par Diane Drury, du Royal Montréal.

Pour l'ensemble du championnat provincial, Jacqueline Marceau a joué 164 et terminé à six coups de la gagnante, Nancy Layton, du Club Dufferin Heights de Stanstead.

Lise Simard, du Club de golf Lac-Saint-Jean de Saint-Gédéon, a pour sa part joué des rondes de 92 et 96. Elle a inscrit son nom au 34e rang du classement général de la compétition.



SENIOR - Auteur d'une ronde de 75, Marc Bouchard (au centre) a reçu les félicitations de Claude Roby, Richard Côté, Claude Girard et Rosaire Harvey après le tournoi de golf senior disputé à Saint-Gédéon mardi.

(Photo Steeve Tremblay)

Belle soirée pour Luc Boily et sa mère

LA BAIE (SE) - Bien belle soirée de vélo pour Luc Boily et sa mère, hier, à La Baie. Ils ont tous les deux célébré une victoire lors de la sixième tranche du Circuit régional Desjardins de cyclisme présentée sur un tout nouveau parcours préparé par le club Acidose lactique.

Luc Boily s'est imposé en division senior masculine. Après s'être échappé dans les derniers tours d'une épreuve de 42

hérité d'un chrono de 31m57s. Au tableau masculin, le podium a accueilli leurs coéquipiers Emmanuel Laberge (29m26s), Jacob Bouchard (31m16s) et Marc-André Bonneau (31m19s).

Le club cycliste Acidose lactique a également monopolisé les trois premières places au niveau cadet.

La course de 38 kilomètres réservée aux garçons a couronné Stéphane Cossette, devant Cédric Bourgeois et David Maltais.

Celle de 35 kilomètres pour la division féminine a récompensé les efforts de Mia Laberge (1h04m66s). Elle a eu meilleur sur Gabrielle Duchesne et Arianne Carrier.

En classe pee-wee féminine, victoire de Marie-Pier Boivin-Martel, de l'Acidose, aux dépens de sa coéquipière Josianne Bonneau et de Lauréanne Desgagné, du club cycliste Proco d'Alma. Dave Boily (Acidose), Thomas Folly (Proco) et Jérémie Doyon (Proco) ont mis la main sur les positions les plus enviables du côté masculin.

Les courses d'hier ont été disputées sur un nouveau parcours d'un kilomètre aménagé sur les rues Mgr Dufour, Alexis-Simard, Édouard-Gobeil et William. Il a parfaitement passé le test.

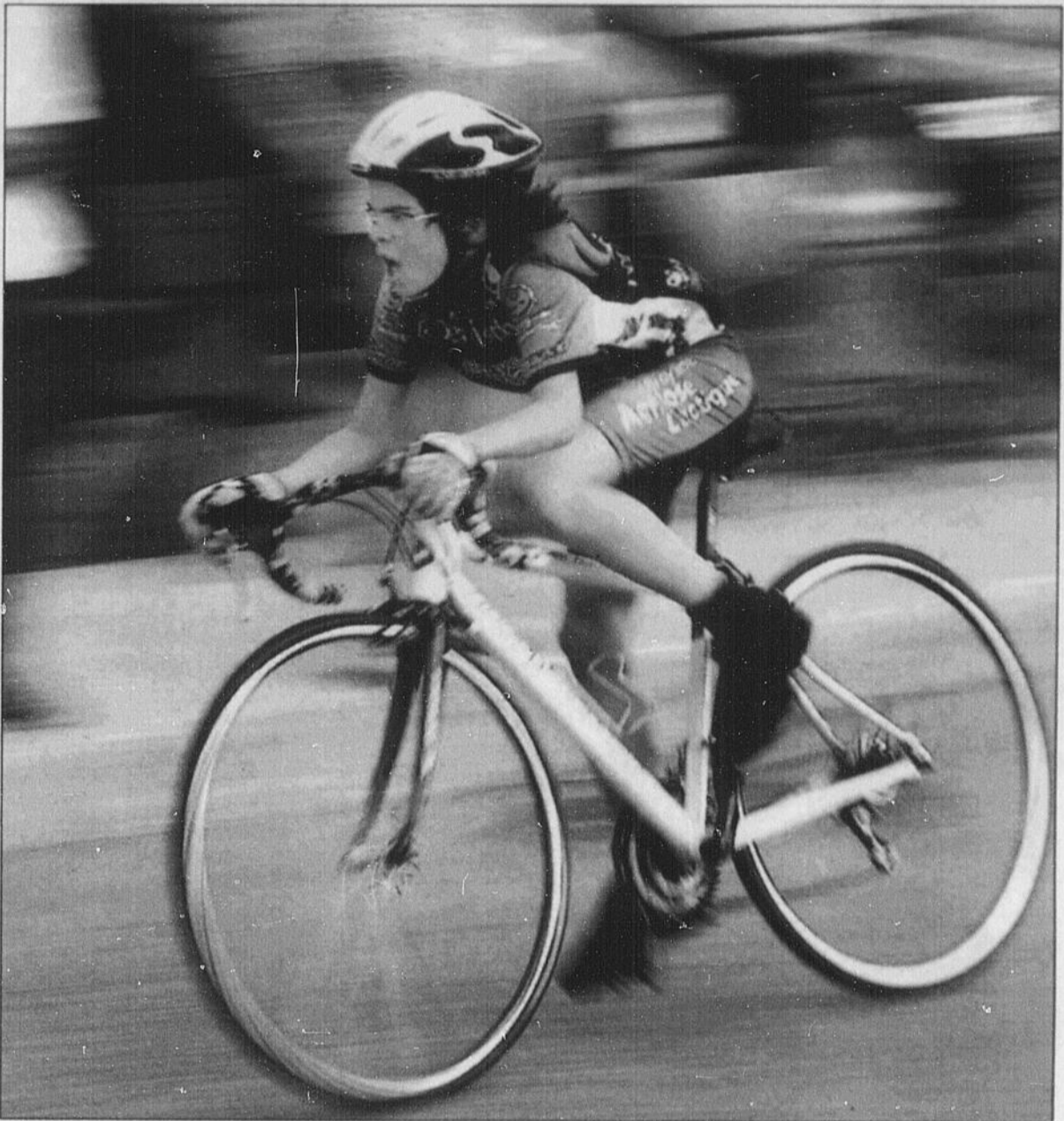


S E M O N D
S E R G E
semond@lequotidien.com

kilomètres, il a arrêté le chrono à 1h06m45s et devancé Éric Jacques et Frédéric Boivin (1h07m03s), respectivement entraîneur et athlète de l'Acidose lactique.

Luc Boily n'a pas été le seul cycliste de la famille à rouler vers le succès, mardi. Sa mère, France Arseneault, l'a imité en division féminine. Elle a eu besoin d'un temps de 1h03m10s pour conclure une épreuve de 35 kilomètres.

En catégorie minime féminine, les trois habituées du podium n'ont pas perdu leurs bonnes habitudes. Elisabeth Albert, Geneviève Bourgeois et Sarah Bouchard ont terminé dans l'ordre après 17 kilomètres de travail. Les trois cyclistes de l'Acidose lactique ont



RAPIDE - Dave Boily a fait preuve de rapidité pour dominer la division pee-wee masculine, hier, lors de la sixième étape du Circuit régional de vélo sur route.

(Photo Rocket Lavoie)



SAISON - La saison de Michaël Lavoie semble bel et bien terminée, sa voiture ayant été sérieusement endommagée lors d'une collision survenue à l'Autodrome Saint-Félicien.

(Archives)

Amendes et sanctions en Série nationale LMS

Michaël Lavoie et son équipe se rebiffent

par Paul-Armand Girard
CHICOUTIMI (PAG) - L'équipe de Michaël Lavoie ne versera pas directement les 300 \$ imposés par le directeur de course de la Série nationale LMS Québec. Cette pénalité infligée à la formation chicoutimienne est l'un des nombreux mouvements enclenchés à la suite des incidents survenus samedi dernier lors de la 8e étape disputée à l'Autodrome Saint-Félicien.

Michel Lavoie, père et chef d'équipe de son fils, a reconnu que c'est lui qui est allé sur la piste, a dit sa façon de penser à Donald Theetge et a donné donné du pied dans la portière de la voiture de celui-ci.

«Theetge a poussé l'arrière du véhicule de Michaël. Il lui a fait perdre contrôle et un instant plus tard Yvon Bédard lui est rentré dedans à 80m/h. Et pourtant, M. le président de la série (2e au classement général des

pilotes) sort de là blanc comme neige. Non! Pas question d'envoyer 300 \$ aux gens de la série. Nous ferons un don à une oeuvre de charité et nous enverrons le reçu à Donald Forté», de promettre Michel Lavoie.

La saison de son fils en Série nationale LMS Québec est terminée. À moins qu'un miracle survienne. «Tout ce qui reste de valable sur le véhicule à la suite de la collision de samedi, c'est le moteur, une portière et la toiture. Tu ne vas pas aux courses avec si peu», de signaler Michel Lavoie, déçu par la tournure des événements.

Outre l'équipe de Michaël Lavoie, celle d'André Beaudoin est soulagée de 500 \$ pour avoir bousculé un officiel et lui avoir manqué de respect. Du coup, l'équipe est sous probation pour le reste de la saison. Le Félicienois Jean-Yves Boudreault est banni de la série 2005 après avoir

refusé d'obéir au signaleur avec le drapeau noir. Son retour à la série en 2006 est conditionnel à un dépôt de garantie au montant de 1500 \$.

Dans un communiqué émis par les dirigeants de la série, il est mentionné que quelques pilotes ont démontré une conduite antisportive lors des plus récents programmes. Sanctions et recommandations sévères ne semblent pas avoir eu beaucoup d'effet puisque les incidents de samedi ont amené les dirigeants à donner du muscle à leur réglementation.

Ainsi, dès le prochain programme à la piste Sainte-Croix, hormis d'engraisser les amendes, le comportement de heurter l'arrière d'un autre véhicule une seconde fois dans le même programme, incluant pratique, qualification et course, entraînera la disqualification immédiate du fautif.

LA GRANDE LIQUIDATION



Canada

LE PLUS GROS ÉVÉNEMENT JAMAIS PRÉSENTÉ



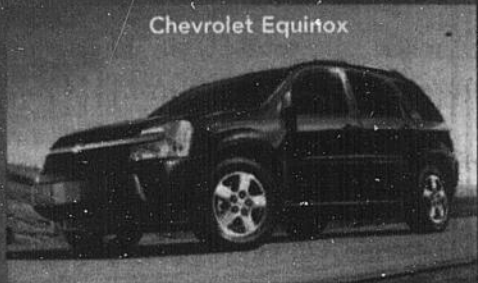
Pontiac Pursuit



Chevrolet Aveo



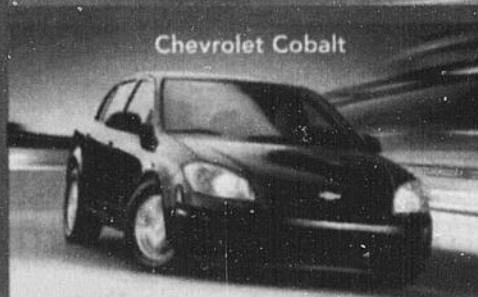
GMC Sierra



Chevrolet Equinox



Chevrolet Uplander



Chevrolet Cobalt



Pontiac Montana SV6



Pontiac Wave

Payez ce que nous payons



Se trouver derrière le volant d'une nouvelle GM n'aura jamais été aussi facile.

Pour la première fois, obtenez l'escompte offert aux employés de GM. Payez le même prix que les employés sur la plupart des modèles 2005*. Pas un sou de plus. Facture à l'appui. Visitez un concessionnaire participant ou gmcanada.com dès aujourd'hui.



Pour tous les détails, visitez gmcanada.com ou votre concessionnaire Pontiac • Buick • GMC • Cadillac • Chevrolet ou HUMMER. Vous pouvez également nous appeler au 1 800 463-7483. *Ne s'applique pas à la Corvette 2005 et aux camions poids moyen. S'applique aux nouveaux véhicules GM 2005 en inventaire qui seront livrés le ou avant le 31 août 2005. Un échange entre concessionnaires peut être requis. Une quantité limitée de modèles 2005 est offerte. Offre d'une durée limitée. Le concessionnaire peut vendre à un prix moindre. Voyez votre concessionnaire pour tous les détails.



GMC



HUMMER